

# Deutsche Rundschau

## in Polen

Bezugspreis: In Bromberg mit Bestellgeld vierteljährlich 14,00 fl.  
monatl. 4,00 fl. In den Ausgabestellen monatl. 4,50 fl. Bei  
Postbezug vierteljährlich 16,08 fl. monatl. 5,36 fl. Unter Streifband in Polen monatl. 8 fl.  
Danzig 3 fl. Deutschland 2,50 fl. M.R.M. — Einzelnummer 25 fl. Sonntags 30 fl.  
Bei höherer Gewalt (Betriebsförderung, Arbeitsniederlegung usw.) hat der Bezieher  
keinen Anspruch auf Nachlieferung der Zeitung oder Rückzahlung des Bezugspreises.

Fernruf Nr. 594 und 595.

Anzeigenpreis: Die einstellige Millimeterzelle 15 Groschen, die eintalige Zellamezelle 10 Groschen. Danzig 10 bzw. 70 fl. Pt.  
Deutschland 10 bzw. 70 Goldpf., übriges Ausland 100%. Aufschlag. — Bei Blätter-  
vorricht und schwierigem Satz 50% Aufschlag. — Abbestellung von Anzeigen nur  
schriftlich erbeten. — Öffertengelb 100 Groschen. — Für das Erscheinen der  
Anzeigen an bestimmten Tagen und Plätzen wird keine Gewähr übernommen.

Poststellenkonten: Breslau 202157, Danzig 2528, Stettin 1847.

Nr. 254.

Bromberg, Sonntag den 4. November 1928.

52. Jahrq.

## Eis und Politik.

Zum Südpolflug des amerikanischen Nordpolfliegers Byrd.

Von Dr. Alphons Nobel.

Bevor Major Byrd zu seiner diesjährigen Südpol-Expedition aufbrach, begab er sich nach Washington, um sich dort informieren zu lassen, wie er sich auf neu zu entdeckendem Territorium zu verhalten habe; ob er es für die Vereinigten Staaten annehmen könne und solle.

Es ist uns nicht bekannt, was das amerikanische Staatssekretariat dem besorgten Forscher geantwortet und welche Zusicherungen er empfangen. Immerhin ist anzunehmen, daß er, wie seine beiden Konkurrenten, die gleichzeitig nach dem Südpol aufbrechen, die nötigen Exemplare des Sternenhackers bei sich hat, um mit ihnen die Besiegereitung der Region des ewigen Eises zu dokumentieren; in einem ernsteren und energischeren Sinne, als der vielschmähte Nobile, der eine kleine grün-weiß-rote Tricolore über dem Nordpol abwarf, nicht um ihn zu annexieren, sondern um ihm die Grüne des Duces zu bringen. Aber Amerika will hier Besitz. Und wenn Amerika, das reichste, mächtigste Land, so etwas tut, findet niemand etwas dabei. Quod licet Jovi (aus Washington), non licet bovi (aus Rom).\*)

So ganz einfach ist das aber mit der Besiegereitung des Südpoles nicht. Denn wenn auch erst sehr wenige Menschen die Antarktis betreten, und überhaupt erst zwei Männer, nämlich der Norweger Amundsen und der Engländer Scott, den Südpol sahen, so haben doch sehr viele Männer über die politische Seite nachgedacht. Da sie aber nicht in die ungeheuren Eislandschaften, die den Südpol umgeben, ziehen wollten, hier die Grenzsteine einzusetzen, die Schilberhäuschen in den Landesfarben aufzurichten und vielleicht sogar Sollationen zu begründen, so nahmen sie einfach die Landkarte, hielten sich an die Längengrade und malten sie, beziehungsweise die dazwischen liegenden Flächen an — eine zwar heitere, doch folgenschwere Beschäftigung; so sind schon zwei Sektoren des Südpolkreises zu englischem Eigentum erklärt worden, obwohl die Engländer dar nicht wissen, was es da alles gibt.

Nun muß der Leser sich einen ungefähreren Begriff von der Gestalt dieses Südpoles und seiner weiteren Umgebung machen. Er ist nicht so klein, wie er, der Leser, wohl denken mag: der antarktische Erdteil ist anderthalb mal so groß wie Europa. So liegt der Südpol auf Land; anders wie der Nordpol, der im Meer liegt. Dieses Südpolland ist in mehreren Hinsichten merkwürdig. Wäre da kein Eis und Schnee, so würde es sich vielleicht ausmachen wie Tibet: ebenso umgeben von gewaltigen Randgebirgen und selber eine Hochfläche. Freilich sind die Randgebirge nicht so hoch wie der Himalaja, gehen nicht bis 8000 Meter, sondern "nur" bis 5000! Die Höhe der Fläche mag durchschnittlich 2500 Meter sein. So hoch liegt auch der Südpol!

Das ist das eigentliche Antarctica, ein großer, ziemlich kreisförmiger Landblock, in dessen Mitte sich der Südpol befindet. Dieses Land hat zwei gewaltige Meerbuchtungen, die eine "gegenüber" von Neuseeland, genannt das Rossmeer, die andere, genannt das Weddellmeer auf der amerikanischen Seite gelegen. Wenn man sagt: Meerbuchtungen, so darf man sich natürlich keine offene See vorstellen. Alles ist vereist, wenn auch die nördlichen Teile fast die wärmeren, wir sprechen ja vom Südpol, manchmal die feste Eisdecke sprengen können. Nun geht über das Rossmeer eine sogenannte Eisbarriere, südlich deren das Eis fest und unbeweglich verharrt; die Barriere selbst ist an die 50 Meter hoch und hat eine Länge von 750 Kilometer (das ist ungefähr so weit wie Paris von Berlin entfernt liegt). Die größte Sehenswürdigkeit dieses Rossmeeres aber wird, wenn es erst dem Fremdenverkehr erschlossen ist, die Vulkaninseln sein, ein kleines Eiland, auf dem sich der feuerstreuende Eberus 4000 Meter hoch türmt. Das sind 1000 Meter mehr, als der Atna hat. Jeder, der einmaßt, wie der Südpol Fahrer las, wird sich der imposanten Schilderungen dieses feurigen Ungeheuers über der südwestlichen Eiswüste der Welt erinnern. 1908 haben ihn einige Gefährten des berühmten Shackleton bestiegen. Wundervoll muss das Glühen des Vulkans in den kalten Nächten sich über dem weißen Erdteile ausmachen: "Mitunter war die Glut so stark, daß der Krater von einer großen feurigen Krone bedeckt war". So berichtet Shackleton.

Von diesem antarktischen Zipfel aus sind bisher alle bekannten Südpolfahrer nach dem Südpolplateau vorgedrungen. Die Eisbarriere hat nämlich eine große Einbuchtung, die etwas wie natürlichen Schutz bietet: hier waren die Standorte der Expeditionen; und wahrscheinlich wird auch Byrd hier seine drei Flugzeuge verwahrt halten. Ob er Starterlaubnis von den Briten hat? Denn England hat diesen Teil des antarktischen Erdteils bereits für seinen Besitz erklärt! Das ganze Rossmeer soll zu Neuseeland, dem britischen Dominium südlich Australiens, gehören! So wäre auch der Südpol selbst auf britischem Grund und Boden gelegen, obwohl der Norweger Amundsen ihn zwei Wochen vor dem Briten Scott erreichte. Bekanntlich konnten das die Engländer nie verhindern. Scotts tragisches Schicksal ist bekannt: auf dem Rückweg vom Pole zum Rossmeer geriet er mit seinen Gefährten in einen der furchterlichen antarktischen Stürme — man weiß das aus den später gefundenen Tagebüchern — und fiel der Natur zum Opfer. Amundsen aber lehrte heil nach Europa zurück, was offensichtlich den Briten kränkte. Denn als ihm die Königlich Britische Geographische Gesellschaft in London, deren Mitglied Amundsen war, ein Diner gab, ereignete sich ein sehr bezeichnender Zwischenfall.

\*) In deutscher Übersetzung heißt dies Sprichwort: "Was dem Jupiter (d. h. Gott) erlaubt ist, ist noch nicht dem Ochsen erlaubt."

schenfall. Lord Curzon, damals noch Präsident der Gesellschaft, brachte den Toast nicht auf den Forscher, sondern auf dessen Polarhunde aus, die seine Schlitzen gezogen hatten. Amundsen nahm diese offensichtliche Beleidigung schwer übel; er erzählte es amerikanischen Reportern und versäumte auch nie, bei seinen öffentlichen Vorträgen in den Vereinigten Staaten den Reid und die Misgung der Briten festzustellen. Die Königlich Britische Geographische Gesellschaft forderte ihn auf, die Behauptungen zurückzunehmen, was er verweigerte; daraufhin wurde er aus der Gesellschaft ausgeschlossen. — Die englischen Blätter haben jetzt noch den Tod des heldenhaften Forschers sehr früh und sachlich zur Kenntnis genommen. Amerikin ließen sich die englischen Politiker durch den Vorsprung Amundsons nicht abhalten, diese Antarktis für sich in Anspruch zu nehmen. Damit wäre also das Britische Weltreich der größte Eisherr auf unserem Erdkugel: im Norden die unermesslichen arktischen Strecken Kanadas und seiner eisbedeckten Inselwelt; im Süden der australische und der amerikanische sogenannte Sektor.

Warum aber diese Sabotage? Was ist so reizvoll an diesen schnebedeckten und unwirtlichen Landschaften, an diesen Gletscherküsten und Eisbergen, an diesem sturm durchstossenen antarktischen Kontinent? Menschen wohnen auf dem antarktischen Festlande nicht; wovon sollten sie auch leben: es gibt kein Pflanzenleben, wie es die nordischen Regionen doch kennen, kein einzige Blütenpflanze ist hier bisher gefunden, nur armelige Gräser und Moose. Die Säugetiere des Nordens, wie Eisbär, Rentier, Moschusochse, sind unbekannt. In den Meeren freilich ist ein unermesslicher Eisreichthum, der wiederum Pinquine und Robben ernährt. Aber auf dem Lande ist für den modernen Menschen keinerlei Möglichkeit zu siedeln vorhanden. Anders steht es mit dem antarktischen Inselschiff: zwar sind auch diese Inseln viel älter und ölder und pflanzenärmer als die im entsprechenden südlichen Breite gelegenen (so ist die Bouvetinsel völlig von Eis und Schnee bedeckt, obwohl sie auf der gleichen Breite wie Helgoland liegt). Aber manche erlangen in kleinen Dalen, wo Tundren und Steppen sich dehnen, vielleicht ein wenig Vieh-, zum mindesten Schafwirtschaft.

Doch das dürfte die modernen Imperien wenig locken. Es handelt sich wohl um etwas anderes, um etwas heute noch phantastisch Unmögliches, aber bei der Entwicklung der Technik wohl Mögliches: um die Gewinnung der antarktischen Bodenschätze.

So seltsam es klingt — der antarktische Erdteil hat ungeheure Kohlenlager. Unter der (durchschnittlich 500 Meter dicken) Eisdecke, die ihn völlig wie eine Eislappe überdeckt, liegen Kohlen! Also war doch einmal Vegetation am Südpole, also war doch einmal hier Leben möglich — denn die Kohlen sind ja nichts als Gebilde aus ehemaligen Bäumen. Die Gestalt der probeweise untersuchten Südfestholen beweist, daß sich hier in einer unendlich weit zurückliegenden Weltperiode einmal Nadelwälder, wohl Koniferen ähnlich wie sie den Landschaftscharakter Japans heute bestimmen, befanden. Eine Stütze für die sogenannte Polwanderungs-Theorie, nach der die Pole ihre Lage veränderten und verändern werden!

Wie sich das aber auch mit dem Nord- und Südpole verhalten mag, die Kohle kostet; wo Kohle ist, kann auch Eisen sein, vielleicht auch Kupfer oder Erdöl. Heute freilich ist es der Technik noch unmöglich, zu diesen Bodenschäben zu gelangen; aber wird es nicht einmal möglich sein? Wie, das wissen weder die Engländer noch die Amerikaner — aber sie denken sich: vorläufig Hand darauf, das Weitere wird sich schon finden. Und wenn auch erst in hundert oder zweihundert Jahren.

## Antiuhrainische Demonstrationen in Lemberg.

Lemberg, 3. November. (Eigene Drahtmeldung.) Nach den gestern gemeldeten blutigen Vorfällen verließen die gestrigen Vormittagskunden in Lemberg ruhig. Erst gegen Abend setzten die antiuhrainischen Demonstrationen wieder ein. Der Verlauf der Ereignisse war folgender:

Uniformierte Polizei nahm zusammen mit der polnischen Polizei eine Revision im ukrainischen akademischen Hause vor, die positive Ergebnisse zeigte, da man ein Paket mit Dynamit im Gewicht von 4 Kilogramm und über 80 abgeschossene Revolverhülsen fand. Gleichzeitig wurde bei den dort wohnenden 20 ukrainischen Mietern eine Haussuchung vorgenommen, bei der 16 Revolver gefunden wurden. Den Studenten, welche die ganze Nacht über im akademischen Hause unter Polizeiauflauf standen, wurde die Freiheit wiedergegeben. Vormittags 11 Uhr versammelten sich auf den Straßen vor den ukrainischen Schulen Gruppen der polnischen Jugend, die den ukrainischen Schülern, die aus den Schulen kamen, die blau-gelben Mützen von den Köpfen herunterriß. Die Polizei bemühte sich, dies zu verhindern; doch sie kam schon zu spät. Abends begab sich ein Teil der polnischen Jugend auf den Bahnhof zur Begrüßung des Generals Haller, der zur Tagung der Haller-Leute nach Lemberg gekommen war. Der General, der im Zuge zum Hotel George geleitet wurde, richtete vom Balkon aus an die Jugend befürchtende Worte, worauf sich der Zug auflöste. Bald aber begannen die Teilnehmer des Zuges sich wiederum in den anliegenden Straßen zu sammeln. In verschiedenen Teilen der Stadt kam es dann wiederum zu antiuhrainischen Demonstrationen. Einzelne Gruppen schlugen die noch heiße obleiben-

Glasterscheiben in den Gebäuden der "Proswita", des "Dniestr" und des "Dilo" sowie in den Redaktionen der ukrainischen Zeitungen und zwei ukrainischen Kooperativen ein. Um 10 Uhr abends begaben sich die Demonstranten friedlich nach Hause.

Das Prager Attentat — Das Signal zu den Exzessen.

Warschau, 2. November. Auf die Meldung von den blutigen Exzessen in Lemberg wandte sich der Korrespondent des "Ilustrowany Kurjer Godzieny" an das Innenministerium mit der Bitte um nähere Einzelheiten. Es wurde ihm erklärt, daß das Innenministerium schon seit langer Zeit Informationen von den bevorstehenden antistaatlichen Demonstrationen hatte. Sämtliche Anordnungen waren bereits auf dem Verwaltungswege getroffen, doch man hoffte, daß sich die ständig aufgepeitschten Gemüter beruhigen würden. Die Exzesse, die am Donnerstag stattfanden, seien nicht der Jugend, sondern Aufsehern zugeschrieben, d. h. Faktoren, die sich häufig hinter dem Privileg der Abgeordneten-Immunität verbargen. Die Lemberger Exzesse seien unbedingt mit dem Prager Attentat auf den polnischen Konsul in Zusammenhang zu bringen.

## Ber ist Paziuk?

Prag, 2. November. Der wegen des Attentats auf den polnischen Generalkonsul verhaftete Ukrainer Tadeusz Mikolaj Paziuk sagte bei seiner Vernehmung aus, daß er zu österreichischen Seiten seit dem Jahre 1915 im ersten ukrainischen Schützenregiment in Kolomea gedient habe. Nach einem Jahre geriet er in russische Gefangenschaft, wo er wegen Hochverrats zum Tode verurteilt werden sollte. Während der Revolution gelang es ihm jedoch, aus Russland zu entfliehen und zur österreichischen Armee zurückzukehren. Man teilte ihn wiederum dem ukrainischen Schützenkorps zu, das damals in Stryj stand. Nach dem Zerfall Österreichs nahm er mit seinem Regiment in den Jahren 1918 bis 20 als Offizier der ukrainischen Armee an den Kämpfen gegen Polen teil. Im Jahre 1920 kam er zusammen mit dem General Krause und den Überlebenden der ukrainischen Armee nach Reichenberg, von wo er nach acht Monaten in das Lager nach Josefovstadt transportiert wurde. Dort blieb er bis zum Jahre 1924, d. h. bis zu der Zeit, da das Lager aufgelöst wurde. Hierauf arbeitete Paziuk in Bosostadt als Bauarbeiter.

Schon im Frühjahr d. J. wollte er ein Attentat auf den polnischen Generalkonsul verüben. Er entschloß sich jedoch, die Ausführung der Tat auf den 31. Oktober, den zehnten Jahrestag des polnischen Angriffs auf die Westukrainische Volksrepublik zu verlegen. Schon in Josefstadt kaufte Paziuk einen Revolver mit Patronen und verabschiedete sich von seinem Arbeitgeber, wobei er erklärte, daß er sich zur Fremdenlegion nach Algier begeben werde. Am 30. Oktober reiste er nach Prag ab, wo er um 6 Uhr morgens eintraf. Dort begab er sich sofort, nachdem er sich in einem Café mit Kognak gestärkt hatte, zum polnischen Konsulat. Paziuk behauptet, daß niemand von dem projektierten Attentat etwas gewußt habe; Komplizen habe er nicht gehabt. Das Attentat habe er außerhalb des Gebäudes des polnischen Konsulats verübt, in der Hoffnung, deswegen nicht an Polen ausgeliefert zu werden.

Wie die Wiener "Neue Freie Presse" erzählt, ist der Attentäter Paziuk 29 Jahre alt und Mitglied einer geheimen ukrainischen Militärorganisation. Er ist Absolvent eines ukrainischen Gymnasiums und wohnt zuletzt in Ostböhmen. Er hatte den von den tschechischen Behörden ausgestellten Ausweis der Emigranten bei sich. Außerdem fand man bei ihm eine Nummer der Zeitschrift "Surma", die das Organ dieser geheimen militärischen Verbindung ist. Die Zeitschrift ist in Prag gedruckt. In dieser Nummer befindet sich auch eine Erklärung der Organisation, die unter anderem besagt: "Das polnische Standgericht hat kürzlich einige Mitglieder der ukrainischen Militärorganisation wegen des Angriffes auf das Postgebäude in Lemberg im Juli dieses Jahres zu schweren Strafen verurteilt. Die Ukrainer Bolodimir Ordin und Iwan Porevinew wurden zum Tode und Bolodimir Mirow und Eugen Tachenovski zu schwerem Kerker verurteilt. Die ukrainische Militärorganisation erklärt, daß sie auf diese Verbrechen der polnischen Regierung mit Aktionen individuellen Terrors gegen die Vertreter der polnischen Regierung und der polnischen Behörden antworten wird." Unterstrichen ist der Aufruf von der ukrainischen Militärorganisation. Bei dem Attentäter wurden noch weitere acht Patronen gefunden. Der Attentäter durfte auch einen Helfershelfer gehabt haben, der auf ihn beim Hauseingang wartete, ihm die Flaubertpistole, aus der er auf den Generalkonsul geschossen hatte, abnahm und dann unbemerkt verschwand.

Generalkonsul Lubaczewski ist seit dem Frühjahr 1927 auf seinem Prager Posten. Er studierte in Wien und machte den Krieg als österreichischer Offizier mit. Nach dem Attentat auf den bulgarischen Gesandten in Prag, Daskalow, und dem Attentat auf den albanischen Gesandten Cesa Beg, die beide tödlich verließen, ist dies das dritte politische Attentat auf den Vertreter einer ausländischen Macht in Prag.

## Die Deutschen in Böhmen zur Zehnjahres-Feier der Tschechoslowakei.

Die oppositionellen deutschen Parteien in der Tschechoslowakei haben dieser Tage in Reichenberg in Böhmen eine gemeinsame Tagung abgehalten. Die Parteien haben eine Kundgebung erlassen, in der es heißt, daß sie mit dem Freudentaumel des Tschechoslowakischen Staatsjubiläums nichts zu tun haben. Die Deutschen in Böhmen, Mähren und Schlesien seien gezwungen, unter einer Fremdherrschaft zu leben.

Die Tagungsteilnehmer vereinigen sich zum Gedenken an die Blutzeichen der sudetendeutschen Freiheitbewegung. Sie erklären ihre Entschlossenheit, auf der Schule der Väter anzuhören und den deutschen Besitz und die Rechte deutscher Selbstverwaltung mit allen Mitteln zu verteidigen und den Geist des Widerstandes gegen die Tschekoslawie zu vererben.

Die nationalen Parteien haben auch wiederholt, daß sie ihre früheren staatsrechtlichen Erklärungen aufrecht erhalten. Sie fordern erneut nationale Freiheit und Selbstständigkeit der Deutschen. Schließlich gaben die Tagungsteilnehmer ihrem Vertrauen auf die deutsche Zukunft Ausdruck, die die sudetendeutsche Zukunft in sich schließe, und gelobten, weiter zu kämpfen für das deutsche Volkstum und seine Rechte.

## Aus der Grenzzone.

Bromberg, 3. November. (Eigener Bericht.) Am 12. Oktober erhielt der Landwirt Arnold Tieß aus Elchingen, dessen Staatsangehörigkeit trotz seiner Geburt auf jetzt polnischem Staatsgebiet bestritten ist, und der Entscheidung des deutsch-polnischen Gemüthens Schiedsgerichts unterliegt, von der Staroste i. Wirsib die Aufforderung, die Republik Polen binnen drei Tagen zu verlassen. Als der so plötzlich Ausgewiesene dieser Aufforderung befreiflicherweise keine Folge leistete, erschien am 15. Oktober vormittags ein Wachtmeister auf seinem Besitztum und führte ihn nach dem deutschen Grenzposten Preußendorf, wo er ihn zurückließ, trotzdem der deutsche Beamte den Ausgewiesenen nicht übernahm und den polnischen Beamten darauf aufmerksam machte, daß nach Mitteilung des deutschen Landratsamtes Platom der polnische Starost in Wirklichkeit keine Berechtigung zur Ausweisung habe. Damit sich Tieß nicht wegen heimlicher Überschreitung der Grenze strafbar mache, führte ihn der deutsche Beamte wieder dem polnischen Grenzposten zu, der ihn dann auch nach Hause entließ.

Zwei Tage später erschien der Oberwachtmeister aus Bissel und führte Herrn Tieß wieder an die deutsche Grenze. Da er dort auch diesmal nicht angenommen wurde, nahm der Oberwachtmeister den Ausgewiesenen zur polnischen Grenzstelle zurück, wo ein Protokoll über die ganze Angelegenheit aufgenommen wurde. Tieß unterschrieb das Protokoll, in der Annahme, daß es ihm wörtlich überlest würde. Es hieß darin, daß der Ausgewiesene von der Polizei zweimal nach Deutschland gebracht worden sei, dort nicht angenommen und dann wieder unter polnischer Begleitung nach Polen zurückgeführt sei.

Nach Fertigstellung des Protokolls wurde Tieß dem Amtsgericht in Lobsens zugeführt, wo er am 17. Oktober, nachmittags um 3 Uhr, zusammen mit einem Untersuchungsgefangenen, dem Döschlag und Sittlichkeitserbrechen zur Last gelegt waren, eingesperrt wurde. Erst am nächsten Tage abends 6 Uhr wurde Tieß dem Amtsrichter vorgeführt. Bei der Verlesung des polnischen Protokolls stellte es sich heraus, daß dem Verhafteten das durch den Wachtmeister aufgenommene und durch den Oberwachtmeister in deutscher Sprache vorgetragene Protokoll nicht wörtlich überlest worden war. Sonst hätte Tieß nicht die darin enthaltene unrichtige Meldung mit seiner Namensunterchrift gedeckt, daß er hinter dem Rücken der polnischen Polizei heimlich die Grenze überstiegen habe. Erst nachdem der untersuchende Richter die Staroste angezogen, und auch der Rechtsanwalt des deutschen Landwirts die nötigen Schritte unternommen hatte, wurde er am 19. Oktober aus der Haft entlassen.

Dieser unerhörte Vorfall, der bereits zwei Wochen zurücklag, aber erst heute aus besonderen Gründen öffentlich mitgeteilt werden kann, bedarf keines näheren Kommentars. Da Arnold Tieß bereits vor zwei Jahren ein ganz ähnliches Erlebnis hatte, liegt der Verdacht nahe, daß man ihm durch solche Methoden den Verlauf seiner Wandervorstadt an einen Polen nahelegen will. Es wird Sache der deutschen Sejmabgeordneten sein, den Vorgang weiter aufzuklären und Sache der Behörden, dem ausgewiesenen Angehörigen der deutschen Minderheit in Polen, der trotz seiner ungeklärten Staatsangehörigkeit unter dem Schutz des Minderheitenvertrages steht, voll Genugtuung zu verschaffen.

## Verstärkte Logik.

Wir hatten über den Fall Wittin (Bitunia), Kr. Zemburg, berichtet, daß ein Kind aus Wittin, nämlich das Kind des Besitzers Schleiß des näheren Schulweges wegen nach Seefeld (Batzewo) in die Schule ging statt nach Landsburg, daß das Kind aber dort nach zwei Tagen aus der deutschen in die polnische Klasse gestellt wurde. Auf eine Beschwerde des Bevölkerungsschulinspektors bei dem Amt unter dem 7. Oktober folgende Antwort geben: "In Beantwortung des Schreibens vom 18. 9. d. J. teile ich Ihnen mit, daß Gertrud Schleiß in die hierige Schule überhaupt noch nicht aufgenommen ist, weil Sie bisher noch nicht die Genehmigung des Herrn Schulinspektors und des Ortschulrates zu ihrer Aufnahme in die hierige Schule vorgetragen haben. Nach Erledigung dieser Formalitäten können Sie Schritte tun für Ihre Überweisung in die deutsche Klasse, indem Sie vor dem Herrn Starosten ein Protokoll geben, daß Sie Deutscher sind und wünschen, daß das Kind der deutschen Schule überwiesen wird. Erst wenn dem Herrn Schulinspektor die Abschrift dieses Protokolls vorgelegt ist, kann Ihre Tochter in die deutsche Schule überwiesen werden. Solange Sie diese Sache nicht erledigen, muß Ihre Tochter die Schule in Landsburg besuchen."

Es ist daran richtig, daß zur Aufnahme des Kindes (als Gymnasiast) in Seefeld (Batzewo) ein Beschluss des Ortschulrates und eine Bestätigung des Kreis-Schulinspektors vorliegen müssen. Es ist ferner zuzugeben, daß die Behörde eine Nationalitätserklärung des Vaters verlangen kann, wenn sie Zweifel in die deutsche Nationalität des Kindes hat. Es ist aber eigenartig, daß man sich auf die notwendige Entscheidung des Ortschulrates und des Kreis-Schulinspektors erst jetzt befinnt, wo die Frage aufgeworfen wird, ob das Kind in die deutsche oder polnische Klasse zu gehen habe. Wäre das Kind tatsächlich in der polnischen Klasse geblieben, so hätte man sich wahrscheinlich nicht daran erinnert. Humoristisch aber mutet es an, von den Eltern des Kindes jetzt eine Nationalitätserklärung zu verlangen, nachdem es ja und so viele Jahre in eine deutsche Schule als deutsches Kind ging. Man sieht an der ganzen Angelegenheit, welche eigenartige Praxis in Pommern geläufig ist. Nun wird also das Kind nach Landsburg zur Schule gehen. (Wo bleibt da wieder die Rücksicht auf

die 3 Kilometer?) In Landsburg müßte nun nach unserer früher mitgeteilten Auffassung das Kind in die dort bestehende deutsche Klasse gehen, weil es zum Schulbezirk gehört.

Aber die Landsburger Sache selbst ist auch noch nicht erledigt, weil die übrigen 21 Kinder aus Wittin immer noch in den polnischen Klassen ihren Unterricht erhalten.

## Eine Bauernrevolte vor Gericht.

Plonsk, 2. November. Am Montag fand vor dem hiesigen Bezirksgericht ein Prozeß gegen den ehemaligen nationaldemokratischen Abgeordneten Sawicki und neuen Bauern statt, zu dem 65 Zeugen geladen waren. Sawicki wurde zur Last gelegt, unter dem Schutz der Immunität die damalige Regierung in Bauerversammlungen schaft angegriffen, die Beamten Spießen und Banditen genannt und die Bauern gegen die Behörde aufgehetzt zu haben. Durch diese Reden aufgereizt, ließen sich die Bauern Sowocin und Plonik zu einer Revolte hinreissen. Sie griffen die Magistratsbeamten an, versuchten auch dem damaligen Polizeikommandanten an den Leib zu gehen, der sie jedoch mit der Waffe vertreute, und drangen dann in den Hof der Staroste ein. Nur dem kalten Blut des damaligen Starosten ist es zu verdanken, daß es damals nicht zu einem Blutvergießen kam. Das Urteil lautete gegen Sawicki auf ein Jahr Gefängnis und Verlust der bürgerlichen Ehrenrechte. Auf Grund der Amnestie wurden ihm sechs Monate geschenkt. Die übrigen Bauern wurden wegen Aufenthalts zu je drei Monaten Gefängnis verurteilt.

## Streit-Ende in Ödingen.

Ödingen, 1. November. Gestern fand hier eine Konferenz zur Beilegung des Streits der Hafenarbeiter statt. Nach langen Verhandlungen wurde ein einleitendes Abkommen abgeschlossen, in dem sich die beiden Parteien damit einverstanden erklären, daß die Frage des Lohnfahrt der Hafenarbeiter in Ödingen einer unparteiischen Person zur Entscheidung übertragen wird. Kommt auch dann eine Einigung nicht zustande, so soll der Arbeitsminister im Einvernehmen mit dem Minister für Industrie und Handel eine Person berufen, die über die Befähigung endgültig entscheiden wird. Die Regierungsvertreter haben den Arbeitern eine Lohnauslage garantiert. Nach den weiteren Bestimmungen des einleitenden Abkommens ist bis zum 20. November zwischen den Arbeitern und den Firmen ein Kollektivabkommen abzuschließen. Wegen des Streits darf ein Arbeiter entlassen werden. Auf Grund dieses Abkommens hat der Verband der Transportarbeiter beschlossen, mit dem 1. November den Streik abzubrechen.

## Anastasia will erben.

Paris, 3. November. Wie aus New York gemeldet wird, hat die angebliche Großfürstin Anastasia, Frau Tschakowsky, ihre Vermögensansprüche nach dem Tode der Baronin-Mutter Maria von Ruhland nunmehr durch den beauftragten Rechtsanwalt Eduard Falot angemeldet. Falot selbst, der als Fachmann für Erbschaftsprozesse gilt, hat erklärt, daß er an der Echtheit dieser angeblichen Tarentochter Anastasia nicht zweifele.

Gleichzeitig wird der Brief eines Russen Botkin, dessen Vater Leibarzt des Barons war, veröffentlicht, in dem er die Großfürstin Xenia beschuldigt, genau zu wissen, daß Frau Tschakowsky die Großfürstin Anastasia sei und sie trotzdem nicht anerkenne.

## Deutsches Reich.

### Dr. Stremann wieder in Berlin.

Berlin, 3. November. (Eigene Drahtmeldung.) Reichsausßenminister Dr. Stremann traf heute morgen auf dem Potsdamer Bahnhof wieder in Berlin ein. Dr. Stremann, der außerordentlich wohl und erholt aussah, wurde von seiner Gattin, dem stellvertretenden Staatssekretär des Auswärtigen Amtes Köppé und einigen anderen Herren des Auswärtigen Amtes empfangen.

### Der Panzerkreuzer als Parteimarine.

Die Angelegenheit des vielumstrittenen Panzerkreuzers "A" ist in ein neues innerpolitisches Stadium getreten durch die Einbringung eines sozialistischen Antrages im Reichstag, der folgenden Wortlaut hat: "Der Reichstag möge beschließen: der Bau des Panzerkreuzers "A" wird eingestellt."

### Internationales Abkommen über die deutsche Ober.

London, 2. November. Im "Foreign Office" haben dieser Tage die diplomatischen Vertreter Deutschlands, Frankreichs, Großbritanniens, Dänemarks, Schwedens, Polens und der Tschechoslowakei ein Schiedsabkommen über die Schiffahrt auf der Oder unterzeichnet. Nach dieser Konvention sollen die strittigen Fragen dem Schiedsgerichtshof im Haga vorgelegt werden.

### An die deutsche Polizei ausgeliefert.

Benthen, 2. November. (Eigene Drahtmeldung.) An der Grenze wurde gestern der Defraudant Joseph Hoffmann, der auf Grund eines gefälschten Scheids bei der Deutschen Bank in Schneidemühl 55.000 Mark abgehoben hatte, und nach Polen geflüchtet war, der deutschen Polizei ausgeliefert. Hoffmann war in Gienstockau verhaftet worden, wo er sehr solide lebte.

### Gegen die Todesstrafe.

In der letzten Sitzung des Strafrechtsausschusses des Reichstages (am 31. Oktober) wurde in einer allerdings nur vorläufigen Abstimmung die Todesstrafe abgelehnt. Für die Abschaffung stimmten die Kommunisten, die Sozialdemokraten, von den Demokraten Frau Lüders und der Vorsitzende des Ausschusses Dr. Kahl von der Deutschen Volkspartei, der zuvor erklärt hatte, er stimme nur unter der Voraussetzung für die Abschaffung der Todesstrafe, daß später die Annahme seines Antrages zur Sicherungswahrung erfolge.

Die Gegner der Todesstrafe stimmten nicht mit, sondern enthielten sich aus geschäftsordnungsmäßigen Gründen der Abstimmung.

Bei Dickebigit regt der kürmäßige Gebrauch des natürlichen "Franz-Josef"-Bitterwassers die Darmentzündung kräftig an und macht den Körper schlank. Viele Professoren lassen das Franz-Josef-Wasser auch bei Herzverfettung als ein höchst wertvolles Mittel nehmen, und zwar morgens, mittags und abends je ein Drittel Glas. In Apotheken und Drogerien erhältlich. (11514)

Diese Abstimmung hat jedoch gegenwärtig noch keine praktische Bedeutung. Der Ausschuss wird voraussichtlich erst Mitte des kommenden Jahres seine Arbeiten abschließen, und wenn alles glatt verläuft, so werden vielleicht im November des kommenden Jahres die ausschlaggebenden namenlichen Abstimmungen im Plenum des Reichstages stattfinden. Die Erledigung der Strafrechtsreform kann sich aber auch noch erheblich über diesen Termin hinaus verzögern.

## Innere Mission und Daseinslichkeit.

### Zur Fünfzigjahrfeier des Landesverbandes für Innere Mission in Polen.

D. Martin Luther hat sich nicht begnügt, die evangelischen Gedanken von Buße und Gnade im Beichtstuhl, in der Seelsorge und in Predigten in der Kirche zu verkünden, sondern hat mit Freuden die eben erfundene Buchdruckerkunst benutzt, um durch das gedruckte Wort die gesamte Öffentlichkeit nicht nur seines Landes, sondern ganz Deutschlands und der damaligen gesamten Kulturmöglichkeit zu erreichen. Die Innere Mission wird nach wie vor sich eingehend um die Einzelseele zu kümmern haben und diese zu gewinnen versuchen, damit von diesem Sauerteig aus die Gemeinde erneuert wird. Dem dient alle nachgehende Fürsorge an gestrauchelten Menschen, alle helfende Liebe an Kranken und Elenden, die bewahrende Arbeit in Jugend- und Frauenvereinen. Aber seitdem das Problem der Masse entstanden ist, brauchen wir auch eine öffentliche Mission an der Gemeinde, an der Masse, zu der wir alle gehören.

Das gehört mit zu den Kennzeichen der Inneren Mission, die aus der Revolutionzeit von 1848 geboren wurde und deren Vater und Prophet Johann Hinrich Wichern diesen Gedanken nie verleugnet hat. Er sagt in seinen "Fliegenden Blättern aus dem Ruhenden Hause" vom Jahre 1851: "Die Innere Mission gehört nicht in die Winkel und Ecken, sondern auf die Märkte und Gassen. Wir hätten noch heute, wie auch 1848 nichts dagegen, sondern es wäre eine Erfüllung unserer Hoffnung, und wir behalten es als Ziel der Hoffnung im Auge, daß auch noch auf Märkten und von Dächern das lebendige Wort Gottes allem Volk zum Trost und aller Welt zum Schrecken gepredigt werden soll; geschicht's nicht eher, so wird's geschehen bei der nächsten Revolution, die sich mit ganz anderen Schrecknissen und mit viel größerem Grimme als die jüngst erlebte erheben wird. Die Revolution lebt noch, wenn auch mit verhaltenem Grimme und ist darum desto gefährlicher und schrecklicher auf den Tag, wo sie sich abermals mit den Widersachern messen wird." Wicherns Worte, die vielleicht so modern klingen, als wären sie gerade für unsere Zeit geschrieben, haben einen Widerhall gefunden in der ganzen Welt und nicht zuletzt auch in Polen und Pommern, namentlich seit der Gründung des Westpreußischen Provinzialvereins für Innere Mission in Danzig und des Posener Provinzialvereins für Innere Mission, der gerade in diesen Tagen als Landesverband für Innere Mission in Polen in Verbindung mit der kirchlichen Woche sein 50jähriges Bestehen feiert.

Die Innere Mission hat als eine Organisation der evangelischen Kirche mit der öffentlichen Gemeinschaft unseres Volkes zu sein. In Polen haben schon vor dem Kriege infolge der Preußischen Vorträge: "Hat Christus gelebt?" große öffentliche Versammlungen und Kundgebungen evangelischer Christen stattgefunden. Unsere kirchlichen Wochen, die jetzt regelmäßig als Männer-, Frauen- und Jugendtag abgehalten werden und Tausende von Gemeindeliegern aus Stadt und Land zusammenführen, haben öffentlich Fragen allgemeiner Bedeutung unter christlichem Gesichtspunkt behandelt: Kirche und Familie, Christentum und Berufsleben, Christentum und Wirtschaft, Evangelium und Volkstum. Sie haben damit an ihrem Teil zur Klärung der Gedanken in den christlichen Kreisen mitgewirkt. Wir werden heute nicht mehr alle Wege Stöters gehen; aber zum Beispiel zu der Tatfrage, daß an 14.000 deutsche evangelische Kinder in unserem Gebiet politisch-katholische Schulen besuchen müssen, wird auch die evangelische Kirche öffentlich nicht schwigen können. In einer Denkschrift des Central-Ausschusses für Innere Mission vom Jahre 1884 heißt es bereits: "Doch die Kirche wieder werde das Gewissen der Völker, auch für ihr Wirtschafts- und Gesellschaftsleben, das ist das höchste Ziel ihrer Inneren Mission."

Die Wege der Inneren Mission zu diesem Ziel sind vielfach gegangen worden. Es gehört dazu eine Mitarbeit an der wichtigen Pressearbeit durch objektive Berichterstattung und Orientierung der Zeitungen über Vorfälle, innere Entwicklungen und die ganze Gedankenwelt der evangelischen Kirche und ihrer weiterverzweigten Arbeit. Wenn auch die Innere Mission und ihre Sonderorganisation, der Evangelische Preschverband in Polen, der auf diesem Gebiet arbeitet, keine Gründung einer eigenen Tageszeitung erstrebt, so braucht sie doch ein eigenes Sonntagsblatt, das bei uns als evangelisches Gemeindeblatt "Glaube und Heimat" mit die weiteste Verbreitung unter der deutschen Presse in Polen hat und manchen erreicht, zu dem das gesprochene Wort der Predigt nicht mehr gelangt.

Auf sozialem Gebiet ist seit der sozialen Wirtschaft, die die Kirchentag in Bethel 1924 an das deutsche evangelische Volk erlassen hat, noch mancherlei zu tun, und die Sonntagsfrage, ebenso wie die Wohnungsnötigkeit verbunden mit der Siedlungsfrage, darf aus der öffentlichen Förderung, auch der evangelischen Kirche, nicht mehr verschwinden. Schließlich dient auch die silexliche Liebesarbeit der Inneren Mission an Waisen und Krüppel, an Kranken und Elenden mit der öffentlichen Mission, von den großen Volksnöten in den Seiten der Masseninternierungen, der Volksgedächtnis-Hilfe usw. ganz zu schweigen. Jede Diaconie, der wir auf der Straße begegnen, ist für Freunde und Feinde eine Mahnung zum Nachdenken, woher solche Kräfte sich selbst aufopfernder Liebe kommen. Unsere Diaconissenhäuser mit ihrer großen Schwesternschaft auf den verschiedensten Arbeitsgebieten sind die beste Tatpredigt und geradezu ein Beweis des Geistes und der Kraft Christi in unseren Tagen.

P. Richard Kammel.

**Elektrische Haus- und Kochgeräte der Weltmarke**

Wasserrohr Teemaschine Kaffeemaschine Bügeleisen Strahlungsofen Heißluftduche

Siemens-Schuckert-Erzeugnisse

**Protos**



sind billig im Gebrauch,  
hygienisch, jederzeit  
betriebsbereit.  
Erhältlich in allen einschlägigen  
Geschäften.

Bromberg, Sonntag den 4. November 1928.

## Pommerellen.

3. November.

## Graudenz (Grudziądz).

## Achtung, Wahlen zur Handelskammer!

Morgen (Sonntag), finden — noch einmal sei es gesagt — in ganz Pommerellen die Wahlen zur Industrie- und Handelskammer in Grudenz statt. Jeder Kaufmann, jeder Industrielle kennt die hohe Bedeutung dieses Instituts in bezug auf die Entscheidung und Begutachtung dieses Instituts in Angelegenheiten seines Berufs. Deutsche Inhaber von Handelspatenten jeder Kategorie wählen lediglich die deutsche, mit dem Namen Meuke, Adolf, Tezen, beginnende Liste. Inhaber von GewerbePATENTEN der ersten Kategorie wählen die Liste Garlinski-Groß, der zweiten Kategorie die Liste Buszczynski-Dudan. Niemand versäume im eigenen Interesse, von seinem Wahlrecht Gebrauch zu machen! \*

\* In der letzten Hauptversammlung des Hauses und Grundbesitzervereins, die von dem stellvertretenden Vorsitzenden, Stadtbaurat a. D. Witt, geleitet wurde, teilte dieser mit, daß Rentier Alois Stuhldreer, der in Breslau weilt, durch Brief vom 17. September den Vorsitz im Verein niedergelegt habe. Herrn Stuhldreer soll für seine 27jährige Wirksamkeit zur Vertretung der Interessen des Hausesbesitzerstandes vom Vorstande des Vereins brieflich Dank gefaßt werden. In der Hypotheken-Angelegenheit teilte der Verwaltungsratsleiter mit, daß die Kreissparkasse eine Anzahl Hypothekenschuldner zur Bezahlung ihrer Hypotheken aufgefordert habe. Es handelt sich hier um die nachträgliche Forderung der Kasse um Aufwertung für s. B. bereits regelrecht gekündigte und bezahlte Hypothekenfummen. Von Vereins wegen gegen die Kasse klagbar zu werden, sei nicht angängig, da jeder Fall anders liege und nicht ein einziger herausgegriffen werden dürfe. Es lasse sich deshalb in der Gesamtheit der Fälle nicht gegen die Kasse klagen. Weiter erörterte der Verwaltungsratsleiter die Einkommensteuerfrage. Manchen Hausbesitzern sind bei ihrer Einschätzung die Zinsen gestrichen, anderen ist die Abzugssumme teilweise nicht zuerkannt bzw. ganz beanstandet worden, weil die Angaben im Steuerformular möglicherweise nicht formgerecht gemacht worden seien. Der Vorsitzende gibt bezüglich der ins Steuerformular einzutragenden Angaben Anweisungen. So dürfen u. a. die Zinsen nicht gleich bei den Reparaturen angeführt, sondern müssen in der auf der dritten Seite dafür bestimmten Rubrik angegeben werden. Bei der Abzugssumme sei unbedingt an der Feuerversicherungssumme festzuhalten, da der Gesezgeber von der Abzugsumme vom Wert des Gebäudes, nicht vom Kaufpreis spricht, der sich ja nicht abnutzt, sondern nur nach den jeweiligen Wirtschaftsverhältnissen schwankt. Die Abnutzung sei freilich nicht überall die gleiche, wobei die Lage des Hauses, die Größe der Wohnungen, die Zahl der Mieter usw. in Betracht kommen. Eine feste Norm für die Abzugssumme gibt es nicht, es ist nur bestimmt worden, daß sie bis 2 Prozent angehoben werden darf. Vom Vorstandsstische wurde noch unter Bezugnahme auf einen Fall, daß einer Hausbesitzerin von dem betr. Steuerbeamten die Hypothekenzinsen nach dem Auslande nicht anerkannt worden sind, darauf verwiesen, daß dies unzulässig sei. Zinsen, die nach dem Auslande zu bezahlen seien, wären der in Polen zu entrichtenden völlig gleich zu erachten. Übrigens handle es sich hier um einen Ausnahmefall, dem wahrscheinlich irgend ein Formfehler zugrunde liege. Der Vorsitzende hob nochmals die Wichtigkeit der richtigen Rubrikenausfüllung hervor, da Eintragungen an falscher Stelle ohne weiteres gestrichen würden, der Beamte aber die ordentliche Eintragung nicht vorzunehmen brauche. Zum Schlusse gab der Vorsitzende bekannt, daß in der in Bromberg stattgefundenen Versammlung der Hausbesitzervereine Bromberg, Thorn und Grudenz der Anschluß an den Wirtschaftsverband städtischer Berufe beschlossen worden sei. Der Beitrag ist auf 2 Złoty pro Mitglied und Jahr festgesetzt worden. Auch der Verein Grudenz hat das Recht, sich durch einen Delegierten

im Wirtschaftsverband vertreten zu lassen. Die durch diese Vertretung erforderlich werdende Ausgabe soll gedeckt werden, ohne daß zu einer Beitragserhöhung geschritten werde. \*

\* Apotheken-Nachtdienst. Von Sonnabend, 3. November, bis einschließlich Freitag, 9. November: Löwen-Apotheke (Apteka pod Lwem), Herrenstraße. \*

\* Fahnenweihe. Die Freiwillige Feuerwehr unseres Vorortes Kl. Darpen beging das Fest ihrer Fahnenweihe, zu dem Vertreter der Nachbarwehren erschienen waren. Den Weibeck vollzog Pfarrer Wierique in der Darpener Kirche. Danach sang im Britischen Lokale eine Festlichkeit statt. Ein besonders wichtiger Teil der Veranstaltung war die Überreichung von Abzeichen an langjährige Ehren- und ordentliche Mitglieder, und zwar für 20 Jahre: G. Trojan, O. Lewandowski, E. Domke, A. Redmer, J. Domke; für 15 Jahre: St. Trisch (stellv. Präses), J. Kutowitsch (Präses); für 10 Jahre: W. Kłucznik (stellv. Kommandant), J. Krajewski (Abteilungssoffizier). Silberne Vereinsabzeichen erhielten Gemeindewortheher Bona, Oberst Krużnicki, Fazifischer Kutowitsch und Kommandant Raczkiewicz; bronzene Abzeichen: Ahmann, Piechocki, Lewandowski und Przyperfis. \*

\* Wölflich wiederhergestellt ist der vor etwa vier Wochen von Banditen überfallene Geldbriefträger Smierkowski. Er konnte am Freitag dieser Woche seinen Dienst wieder antreten. \*

\* Ein Brand brach nachts in der Ziegelei von R. Opalka in Tannenrode bei Grudenz aus. Die schleunigst an Ort und Stelle eingetroffene Kl. Darpener Feuerwehr vermochte in kurzer Zeit das Feuer zu lokalisieren. \*

\* Selbstmord. Unter den um 7 Uhr früh von Grudenz nach Bromberg abgehenden Zug warf sich am Mittwoch ein paar Kilometer hinter Łaskowiz eine männliche Person. Dieser wurde von den Rädern der Kopf abgeschritten. Über die Persönlichkeit des Selbstmörders ist Näheres bisher nicht bekannt geworden. \*

## Vereine, Veranstaltungen ic.

Deutsche Bühne Grudziądz. Am Mittwoch, dem 7. 11., wird das neue Spieljahr mit der Komödie „Finden Sie, daß Constance sich richtig verhält“ von W. S. Maugham eröffnet. Es ist dies ein Lustspiel, das sich in allen Städten die Gunst des Publikums erworben hat. Das Publikum wird gewissermaßen als Richter über die Handlungsweise von Constance angerufen, und je nach der persönlichen Einstellung des Einzelnen wird Constance ausgestimmt oder ihr Unrecht gegeben. Die Regie liegt in den Händen des Herrn Walter Ritter jun. Die einzelnen Rollen sind sehr gut besetzt, so daß mit einer abgerundeten Aufführung gerechnet werden kann. (14620 \*)

## Thorn (Toruń).

\* Apotheken-Nachtdienst vom heutigen Sonnabend, 7 Uhr abends bis Sonnabend, 10. November, 9 Uhr morgens einschließlich: Löwen-Apotheke (Apteka pod Lwem), Neustädter Markt. \*

\* Anlässlich des Allerseelen-Tages fanden am Nachmittage des 1. November auf allen Friedhöfen Prozessionen statt unter Beteiligung großer Publikumsmengen. In den Abendstunden waren die Gräber, der katholischen Sitte entsprechend, zum größten Teil durch Kerzen und kleine Öllämpchen illuminiert. \*\*

\* Eine Pilsudskistraße soll Thora demnächst erhalten. Das Komitee zur Feier der 10. Wiederkehr des Tages der Wiedergeburt Polens wird an den Magistrat den Antrag stellen, einer der belebtesten Straßen der Stadt die Bezeichnung ul. Piłsudskiego zu geben. — In Grudenz lehnte das dortige Stadtparlament einen gleichen Antrag ab. Wie man sich in Thora verhalten wird, bleibt abzuwarten. \*\*

\* Der kassierte Gleisübergang zwischen der Chaussee von der Eisenbahnbrücke nach Rudak und der Chaussee vor den Kasernenbaracken wird nach wie vor vom Publikum benutzt, obwohl hier Verbotstafeln angebracht sind. Es besteht so die Gefahr, daß hier leicht einmal ein folgenschwerer

## Viel zu teuer

ist gebrannte Gerste oder sogenannter „loser Malzkaffee“ als Getränk, denn sie besitzen keinen Nährwert. Durch das Rösten wird zwar die Schale braun, aber das Innere des Korns wird unverwertet weggeworfen! Kaufen Sie daher nur den millionenfach billigen Kathreiners Kneipp Malzkaffee!

Der Gehalt macht's!

14053

Unglücksfall entstehen kann, zumal das Hauptgleis (die Strecke nach der Kongresspolnischen Grenze) ist hier nur eingleisig) sehr oft durch abgestellte Güterzüge unübersichtbar ist. \*\*

\* Im Dienst verunglückte auf dem Bahnhof Thorn-Möder der Eisenbahnarbeiter Brodawski. Beim Zusammenstoß zweier Waggons geriet er mit einer Hand zwischen zwei Puffer, so daß ihm die Hand völlig zerquetscht wurde. Der Bedauernswerte fand im städtischen Krankenhaus Aufnahme. \*\*

\* Marktbericht. Der erste Wochenmarkt im November am Freitag fand bei schönstem warmen Wetter statt und war sehr gut besucht. Man notierte folgende Preise: Butter 2,70—3,40, Eier 3,60—4,00, Quark 0,60—0,70, Pfauenfreude 0,70—1,00, Honig 2,40—2,50, Tauben 0,80 bis 1,20, Hühner 3,50—7,00, Enten 4—7,00, Gänse 8—11,00, Hähnchen 7—9,00, Hähnchen 1,40—1,60, Sander 2—2,50, Aale 2—3,00, Krebs (Stück) 0,30—0,50, Salzheringe (Stück) 0,12—0,20, Blumentohl (Kopf) 0,05—0,80, Weizkohl 0,05, Rot- und Wirsingkohl 0,10, Rosenkohl 0,40—0,80, Kartoffeln der Sorten 4,50—5,50, weiße Bohnen 0,40, Tomaten 0,10—0,40, Zwiebeln 0,15—0,25, rote Rüben, Möhren, Brüken und Kürbis 0,08—0,15, Kohlrabi (Bündel) 0,30—0,60, Spinat 0,40 bis 0,50, Rehfüßchen 0,40—0,60, Pfauen 0,20—0,30, Apfel 0,10—0,60, Birnen 0,15—0,40, Weintrauben 0,60—1,00, Walnüsse 0,60—0,80, Zitronen (Stück) 0,20—0,40. Auf dem Blumenmarkt gab es reiche Auswahl an Topfpflanzen: Chrysanthemen, Primeln, Alpenveilchen, Zinerarien, ferner an Schnittblumen: Asters, Gladiolen und Weißtzen. Kränze und Strauß aus Tannenzweigen, Beerenzweigen und fünfzehn Blumen für Gräber schmuck waren sehr reichlich angeboten und wurden viel gekauft. \*\*

\* Schon wieder ein blinder Feueralarm. Donnerstag nacht gegen 11 Uhr wurde die Feuerwehr grundlos durch den am Wollmarkt (Grudziędz-Straße) befindlichen Feuermelder alarmiert. Der Täter konnte auch in diesem Falle nicht gestellt werden. \*\*

\* Durch nächtliche Einbrecher heimgesucht wurde der Gutsbesitzer Hoffmann in Katharinenflur. Eines Nachts wurden Einbrecher verschont, als sie in die Wohnung eindringen wollten; in der folgenden Nacht „besuchten“ sie den Geflügelstall und stahlen drei gemästete Gänse. \*\*

\* Diebstähle. Der Gertrud Noblauch, Ans. straße 17, wurde die Handtasche mit Geld geraubt; der Frau Helene Sawicka-Korsak wurde ein wertvoller Stuhlfrauen gestohlen. \*\*

Anzeigen-Annahme für Thorn:  
Józef Wallis, Schreibwarenhaus, ul. Szeroka 34.

## Thorn.

Fachmännische Beratung — Kostenanschläge usw.  
unverbindlich.

## Möbel!

ca. 100 Zimmer-Einrichtungen

fertig zur Auswahl am Lager  
in allen Preislagen empfohlen

## Gebrüder Tews

Möbel-Fabrik  
Toruń Mostowa 30

Damen-,  
Herren- und  
Kinderwäsche  
reell und billig. 13653

M. Hoffmann,  
früher S. Baron,  
Toruń, Szw.aka 20

## Malerarbeiten

führt gut u. billig aus, a. o.  
Land u. auf Gütern  
Zymianski, Malermeist.,  
Toruń, Wodna 29. 14347

Schokolade, Pralinen,  
Bonbon, Dragee sowie

Marzipan- und  
Backmasse (Persipan)

in vorzüglicher Qualität  
empfohlen. 14380

Ludwik König, Toruń  
Zuckerwaren-Fabrik.

## Bauausführungen

aller Art sowie

Reparaturen -:- Zeichnungen  
Kostenanschläge -:- Taxen  
führen schnell u. gewissenhaft aus

Herrmann Rosenau

Baugeschäft

Lazienna 1 Toruń Telefon 1413

14378

Teppiche in versch. Qualitäten u. Größen  
Läufer in versch. Qualitäten u. Breiten

Fußmatthen in allen Größen

Gobelins und Gardinen

12840

Erteile Rechtshilfe  
i. Straf-, Zivil-, Steuer-,  
Wohnungs- u. Hypo-  
theften-Sachen. Unter-  
suchung v. Klagen, An-  
trägen, Übersetzung, usw.  
Übernahme Verwal-  
tungen von Häufern,  
Adamski, Rechtsberat.,  
Toruń, Szw.aka 2.

W. GRUNERT

Skład bławatów

Stary Rynek 22 Toruń Alsat. Markt 22

Gärtner, Kästen, Blumen, etc.

14381

Gärtner, Kästen, Blumen, etc.

14382

Gärtner, Kästen, Blumen, etc.

14383

Gärtner, Kästen, Blumen, etc.

14384

Gärtner, Kästen, Blumen, etc.

14385

Gärtner, Kästen, Blumen, etc.

14386

Gärtner, Kästen, Blumen, etc.

14387

Gärtner, Kästen, Blumen, etc.

14388

Gärtner, Kästen, Blumen, etc.

14389

Gärtner, Kästen, Blumen, etc.

14390

Gärtner, Kästen, Blumen, etc.

14391

Gärtner, Kästen, Blumen, etc.

14392

Gärtner, Kästen, Blumen, etc.

14393

Gärtner, Kästen, Blumen, etc.

14394

Gärtner, Kästen, Blumen, etc.

14395

Gärtner, Kästen, Blumen, etc.

14396

Gärtner, Kästen, Blumen, etc.

14397

Gärtner, Kästen, Blumen, etc.

14398

Gärtner, Kästen, Blumen, etc.

14399

Gärtner, Kästen, Blumen, etc.

14400

Gärtner, Kästen, Blumen, etc.

14401

Gärtner, Kästen, Blumen, etc.

### Bvereine, Veranstaltungen u.c.

Die Deutsche Bühne Thorn bringt Mittwoch (7.) die 2. und letzte Aufführung von „Die Frau, die jeder möchte“. Dies Lustspiel ist von so feiner, bissiger Ironie, gespielt mit so entzückenden Szenen, daß man seine helle Freude daran hat. Es empfiehlt sich, Plätze sofort im Vorverkauf bei Justus Wallis, Szeroka 34, zu besorgen. (Siehe Anzeige.) (14681 \*\*)

Das Kino „Pan“, Melliensstraße 106, muß infolge riesigen Andrangs den Meisterfilm „Die Liebe und die Tränen Chopins“ bis Sonntag einschl. prolongieren. Niemand versäume den Besuch dieses außerordentlichen Großfilms! (14690 \*\*)

y. Briesen (BABRZEZNO), 2. November. Durch schönes Wetter begünstigt war der letzte Wochenmarkt gut besucht. Es wurden folgende Preise gefordert: Butter 2,80 bis 3,00, Eier 2,90—3,20, Gänse 9—11, Enten 4—5, Puten 9

bis 11, junge Hühnchen 3—4, junge Tauben 1,50—1,75 das Paar, rote Tomaten 0,60—0,75, grüne Tomaten 0,15—0,20, Blumenkohl 0,50—1, Weißkohl 0,20—0,50, Rotkohl 0,20—0,50, Wirsingkohl 0,20—0,35, Kohlrabi 0,20—0,30 das Bündchen, rote Rüben 0,15—0,20, Spinat 0,30—0,45, Mohrrüben 0,25, Petersilie 0,15—0,30, Meerrettich 0,10—0,20, Majoran 0,20, Zwiebeln 0,30, Äpfel 0,10—0,30, Birnen 0,10—0,35, Pfirsiche 0,10—0,25, Kartoffeln 3,50—4, Speck 1,60—1,70, Schweinefleisch 1,50, Rindfleisch 1,40, Kalbfleisch 1,20. Auf dem Fischmarkt waren nur Hechte mit 1,80 und Schleie mit 2,00 das Pfund zu haben. — Auf dem Schweinemarkt war nur schwacher Auftrieb an Terteln, diese kosteten je nach Alter und Größe 0,25—0,45 das Paar.

y. Neustadt (WEISHEROWO), 31. Oktober. Aus dem Gerichtssaal. Die Arbeiterfrau Antoni Müller, 29 Jahre alt, aus Wyszezin, war wegen Bekleidung von

Polizeibeamten, die bei ihr eine Haussuchung abhielten wollten, weil sie des Holzdichtahls beschuldigt war, angeklagt. Sie leistete heftigen Widerstand und belegte die Beamten mit beleidigenden Ausdrücken. Trotzdem sie alles leugnete, wurde sie durch Zeugen ihrer Tat überführt und zu fünf Tagen Gefängnis verurteilt. — Der Arbeiter Abraham aus Weißfluss hatte sich wegen Skandalierens im Wartesaal der Station Rahmel-Sagorz und Beleidigung des ihm zur Ruhe aufrüttenden Bahnhofstinten und Widerstandes zu verantworten. Er erhielt 10 Tage Gefängnis.

m. Pelpin (Kr. DIRSCHAU), 1. November. Überfall. Am Dienstag, dem 30. Oktober, gegen 6 Uhr morgens, befand sich der Förster Lorkowski auf einem Dienstgang durch den Bielawker Wald. Hierbei begegnete er einem verdächtigen Manne, der in den Wald flüchtete. Der Förster eile diesem nach, während der Bandit sich in der Zeit hinter einem Strauch versteckte. Aus einer Entfernung von

Anzeigen-Annahme für Graudenz:  
Arnold Kriede, Buchhandlung, ul. Mickiewicza 3.

# Graudenz.

Gaßmännische Beratung — Kostenanschläge usw.  
unverbindlich.

## Beachten Sie die Preise!

### TRIKOTAGEN

<b>Herren-Beinkleid</b>	3,80	<b>Damen-Schlüpfer</b>	4,20
grau, mit angerauhtem Futter . . . Gr. 4		wollgemischt . . . . .	Gr. 3
<b>Herren-Beinkleid</b>	5,50	<b>Damen-Schlüpfer</b>	5,65
weiß, innen angerauht . . . . . Gr. 4		farb., schwere Qual., m. angerauht. Futt. Gr. 3	
<b>Herren-Beinkleid</b>	6,75	<b>Kinder-Schlüpfer</b>	3,00
weiß, extra schwere Qual. m. angerauht. Futt. Gr. 5		wollgemischt, kräftige Qualität . . . Gr. 0	
<b>Herren-Beinkleid</b>	9,75	<b>Springhöschen</b>	3,00
egypt. Mako, schwere Qual., inn. angerauht Gr. 4		marineblau, innen angerauht . . . . .	
<b>Herren-Beinkleid</b>	7,50	<b>Kindertrikots</b>	5,65
wollgemischt, gute Qualität . . . . . Gr. 4		wollgemischt . . . . . Gr. 50	

### DAMENSTRÜMPFE

<b>Mako,</b>	3,00	<b>Bemberg - Waschseide</b>	6,50
mittelstarke Doppelsohle . . . . .		besonders haltbare Qualität, moderne Farben . . . . .	
<b>Beste Mako-Qual.</b>	4,25	<b>Feinste</b>	
extra stark . . . . .		<b>Bemberg - Waschseide</b>	8,75
<b>Seidenflor</b>	3,00	in all. mod. Straßenfarb. 10,00	
moderne Farben . . . . .		<b>Reine Wolle</b>	
<b>Prima Seidenflor</b>	5,25	Kammg. mittelst. Qual. 6,50	5,00
feinfäd. Qual., mod. Straßenfarb.		<b>Kaschmirstrümpfe</b>	10,00
<b>Seidenflor</b>	5,75	reine Wolle, mod. Farben . . . . .	
schwere Qual., 4-fache Sohle . . . . .		<b>Kaschmirstrümpfe</b>	12,00
<b>Künstl. Waschseide</b>	3,50	Wolle mit Seide, in versch. Mengen . . . . .	
verstärkte Sohle . . . . .			

## H. PLACHTA

Grudziądz, ulica Stara 17|19 (Altestr.).

### Wäsche

Leinen — Baumwollstoffe  
**Stickereien**  
Ersättlingswäsche  
**Bettwäsche**  
Tischwäsche  
**Handtücher**  
Taschentücher  
**Oberhemden**  
Kragen, Krawatten  
Hosenträger  
**Trikotagen**  
Strümpfe  
**Sport-Jacken**  
Sport-Westen

### Richard Hein

Grudziądz, Rynek 11 Telefon Nr. 300  
**Wäsche-Ausstattungsgeschäft**  
Eigene Anfertigung im Hause.

### Spezial-Angebote

enorm billig aus meiner Abt.

Teppiche 13055

Läufer

Divan- u.

Tischdecken

Möbelstoffe

### Otto Kahrau

Möbel-Fabrik

16 Sienkiewicza 16

### Damen

tonnen sich wieder für d. Unterricht in den Abendstunden anmelden. 14622  
Häkeli, Handarbeit zwei Mal wöchentl. 8 zt monatlich  
Wäsche, Garderobe am eigenen Material 20 zt (eventl. Pension) nebst Zuschneiden Jede Arbeit in diesen Fächern wird angenommen

Lange, Groblowa 4, III.

### Achtung! Equipe und Wagen auf Ratenzahlung

beschlagen und unbeschlagen, auch einzelne Räder, sowie sämtliche Teile ständig auf Lager. Reparaturen werden in kurzer Zeit und zu äußerst billigen Preisen ausgeführt. Beschlagen der Wände 4 Hufeisen 8.— 30.—

### Zaklad Powozów-Wozów

Wagenbauanstalt, Chelmińska 52 — Kulmerstr. 52.

### Klavierstimmer

R. Franke, Toruńska 35 14624 Alle Reparaturen und Stimmungen werden jeden Dienstag von 3 Uhr ab:

### Raffee

### Sahnens-Waffeln

(eigenes Gebäude). Für gute, schnelle Bedienung wird bestmöglich gesorgt.

Um Zuspruch bitte herzlich. Der Wirt Hugo Trz. Ein sauberes evangel.

### Haushäldchen

vom 15. oder 1. 12. 28 gesucht. 14619

Frau Malinowska, Grudziądz, ul. Toruńska 10.

Aufwärterin gesucht Rosciuski 26 prtl. 14625

Kauf Boguna



Pflaumenmus-, Marmeladen- und Rübenkreude - Fabrik  
C. F. MÜLLER & SOHN  
BOGUSZEWKO - POMORZE.  
Telegramm-Adresse: „Boguna“  
Gegründet 1891 — Telefon 1 u. 11.

ÜBERALL ZU HABEN.

### Schweß.

Achtung! Feiertag!  
Morgen, Montag, ist in Schweß Jahrmarkt großer Kram-, Vieh- u. Pferdemarkt er fängt bei Tuszyński neben dem Rathaus an! Wer eine Menge Geld verdienen will, der beliebt meinen Ausverkauf wegen Anzuges. Morgen, am Jahrmarkstage, gewähre auf alle Einfälle trotz der billigen Preise 5% Extra-Rabatt denn ich gebrauche dringend Geld! W. Tuszyński, Schweß neben dem Rathause. Manufakturwaren

Garderoben für Herren, Damen u. Kinder, Stricktagen, Kurzwaren.

### E. Caspari

### Schreibwarenhaus

Telef. 70. Świecie n. W. Gegr. 1886.

### Deutscher Frauenverein Świecie.

Am Donnerstag, d. 8. Novbr. findet in Rowallets Räumen ein

### Wohltätigkeitsfest mit Konzert, Theater u. Tanz statt.

Gegeben wird: „Hurra, ein Junge“ Schwank in 3 Akten von Franz Arnold und Ernst Bach.

Beginn des Konzerts 6 Uhr, des Theaters 7 Uhr. Spenden an Gedächtnis für Naturalien fürs Bütte wollen die gütigen Spender bei Rowallets abgeben.

Eintrittskarten im Geschäftszimmer Mieckiewicza 15, Telefon 35. 14480 In Vorbereitung befinden sich: „Oktoberfest“ Regie: E. Schneider, „Unter Geschäftsausfahrt“ Regie: W. Schulz, „Frau Holle“, Regie: Frau S. Krause und R. Holtz.

Um recht zahlreichen Besuch bittet Der Vorstand.

### 10 billige Tage!

#### Trikotagen

prima Pelzware, große Posten zu Fabrikpreisen

#### Wäsche

für Herren u. Damen, Qualitätsware, unerreicht billig

#### Strümpfe, Socken, Handschuhe

reelle Assortimente, enorm billig

#### Gardinen, Madras

abgepaßte und pro Meter, konkurrenzlos

#### Steppdecken, Reisedecken

prima Ware, reduziert im Preis

#### Meterwaren

für Mäntel und Kostüme, für Herren u. Damen von 10 bis 15% billiger, desgleichen Flanelle und Barchend

14618

#### Unsere Konfektion für Herren, Damen und Kinder

im 1. Stockwerk bietet Ihnen

#### Auswahl - Qualität - Billigkeit

### Hugo Schmechel & Söhne A.G.

Wybickiego 2/4 Grudziądz Wybickiego 2/4

14318 Wagen u. Karosserien sow. Reparaturen jed. Art. Lackierungen v. Wagen u. Autos werd. fachmänn. zu billigster Preisberechnung ausgest. Fa. L. Stasiewski Wagen u. Karosseriebau Gegr. 1888 Grudziądz 19

Emil Romey Papierhandlung Toruńska Nr. 16 Telef. Nr. 438. 14381

## Czechowicz über die Wirtschaftslage.

Vom Wohlstand noch sehr weit entfernt.

Von unserem Warschauer Berichterstatter.

Warschau, 2. November. In der Gründungssitzung des Sejm hielt Finanzminister Czechowicz das angekündigte Exposé über die Wirtschaftslage des Staates und den Staatshaushalt voranschlag für das Jahr 1929/30. Er sagte u. a.:

Der vorgelegte Budgetvoranschlag für das Jahr 1929/30 beträgt auf der Einnahmeseite 2809 Millionen, auf der Ausgabenseite 2802 Millionen mit Einschluß des Betrages von 145 Millionen, der für den Zuschlag von 15 Prozent zu den Beamten- und Ruhegehältern sowie für die Erhöhung der Invalidenrenten bestimmt ist. Bei dem Vergleich mit der Ausgabenseite des diesjährigen Budgets stellen wir ein Anwachsen fest, das 128 Millionen d. h. gegen 5 Prozent beträgt. Die wesentliche Sache ist, ob die Einnahmen real veranschlagt sind. Im Jahre 1927/28 betrugen die Einnahmen 2769 Millionen, wobei im ersten Halbjahr 1200000000 Zloty erzielt wurden. Die Einnahmen für das 1. Halbjahr I. J. gaben uns 1893 Millionen, und es ist damit zu rechnen, daß das 2. Halbjahr mehr bringen wird, da die wichtigeren Steuerzahlungstermine bei uns in die zweite Hälfte der Budgetperiode fallen. Wenn wir sogar im 2. Halbjahr I. J. keine größeren Einnahmen haben sollten, sondern nur solche, die wir im vergangenen Jahre hatten, so werden die diesjährigen Einnahmen mehr betragen als die für die künftige Budgetperiode veranschlagte Quote. Auf Grund dieser Zahlen kann ich versichern, daß uns

innerhalb der gezogenen Grenzen keine Gefahr

begegnen kann, und dies um so weniger, als doch der Finanzminister mit einer so erfolgreichen Waffe ausgerüstet ist, wie die Monatsbudgets, welche ihm die Möglichkeit geben, notwendigenfalls Kompressionen in den Ausgaben anzuwenden.

Die Besürftungen über die Realität des Budgets sollen schon aus dem Grunde nicht Platz greifen, weil die Regierung genügende Beweise einer vorsichtigen Budgetpolitik geleistet hat und seit längerer Zeit bedeutende Budgetüberschüsse erzielt. Diese Überschüsse betrugen: im Jahre 1926/27 — 150 Millionen, im Jahre 1927/28 — 214 Millionen, im ersten Halbjahr I. J. — 60 Millionen.

## Investitionen.

Bei der Aufstellung des Budgetvoranschlages schwieb der Regierung neben der Sorge um die Erhaltung des Budgetgleichgewichts das Ziel vor, daß die für die Investitionsbedürfnisse bestimmten Summen nicht kleiner seien als im vorigen Jahre. Der Voranschlag sieht für Investitionen im Verwaltungsbudget und in den Plänen der Unternehmungen, sowie für zu tilgende Anleihen — 608 Millionen vor; dies übersteigt die entsprechenden Positionen des diesjährigen Budgets um 35 Millionen. Diese Anlage des Budgets ist nicht nur von der Notwendigkeit der Befriedigung unerlässlicher Bedürfnisse, sondern auch vom Bestreben, eine günstige wirtschaftliche Konjunktur zu erhalten, dictiert. Obwohl die Rolle des Staatsbudgets als eines Konjunktursfaktors von einer beträchtlichen Mehrheit der Kammer gehörig gewürdigt wurde, haben doch während der Budgetdebatte im Frühjahr manche Parteien die Streidung bzw. die Verminderung der Positionen, die Investitionscharakter hatten, verlangt. Ich muß daher darauf aufmerksam machen, daß solche Ergebnisse auf die Einkommenseite des Budgets negativ einwirken, und die unproduktivität von allen Ausgaben, die Ausgabe für die Arbeitslosen, nach sich ziehen würden.

## Steuerreformen.

Nicht so sehr die Globalsumme der Steuerbelastung als vielmehr die ungleichmäßige Beteiligung der einzelnen sozial-wirtschaftlichen Gruppen an der Deckung der Unterhaltskosten des Staates entschuldigt bis zu einem gewissen Grade die bei uns so zahlreichen Klagen über die Steuerüberlastung. Dazu kommt die Mangelhaftigkeit einiger unserer Steuergesetze. Ich denke hier vor allem an die Notwendigkeit der Liquidierung der gegenwärtig obligaten

## Vermögenssteuer

und deren Ersetzung durch eine ständige Vermögenssteuer mit gemäßigten Steuersätzen, die für das wirtschaftliche Leben nicht beschwerlich wäre.

Das System der zahlreichen für Selbstverwaltungszwecke bestimmten Zuschläge zur Bodensteuer, der Begebau-Ausgleichszuschläge usw., in denen sich insbesondere der kleine Landwirt nicht zurechtfinden kann und die zu Mißbräuchen weiten Raum geben, ist zu einer wahrhaften ägyptischen Plage geworden. Es besteht daher die umgangssprachliche Notwendigkeit, alle speziellen Zuschläge zu einem allgemeinen, entsprechend erhöhten Zuschlag für die Selbstverwaltungszuschläge zusammenzufassen. Dieser Zuschlag sollte zusammen mit der Staatssteuer bemessen und am Zahlungstermin der Staatssteuer erhoben werden. Das wird eine wahre Wohltat für die Landbevölkerung sein. Weiter scheint es berechtigt, daß die

## Höhe der Bodensteuer,

die seit dem Jahre 1924 ungeachtet des beinahe dreifachen Anziehens der Preise der landwirtschaftlichen Erzeugnisse, unverändert blieb, wenigstens teilweise den veränderten Bedingungen angepaßt werde. Die Steuerprojekte, die ich vorlegen werde, sehen die Beibehaltung der Depression bei dieser Steuer, gleichzeitig aber die Abschaffung der Progression vor, die weder in der Theorie noch in der Steuerpraxis eine Begründung findet.

Gleichzeitig dictiert das Leben die Notwendigkeit der allmählichen

## Milderung der Umsatzsteuer,

da diese Steuer auf die Preisgestaltung und die wirtschaftliche Entwicklung des Landes nachteilig einwirkt. Irrig wäre die Meinung, daß die Herabminderung der Umsatzsteuer ausschließlich im Interesse der Handelskreise sei, da die Umsatzsteuer prinzipiell auf den Konsumenten abgewälzt wird. Das Finanzgesetzprojekt sieht für die neue Budgetperiode einen Zuschlag von 10 Prozent an den öffentlichen Abgaben vor, der zur Wahrung des Budgetgleichgewichts unentbehrlich ist.

## Die Beamtengehälter.

Der günstige Stand der Budgeteingänge hat es ermöglicht, an die staatlichen Beamten den Zuschlag innerhalb der

so niedlich und dennoch

nur

DAMEN-GUMMISCHUHE

Futter: warm-rot

MÄNNER-GUMMISCHUHE

Futter: warm-rot

DAMEN-SCHNEESCHUHE

Oberstoff-Jersey, Samtkragen

DAMEN-SCHNEESCHUHE

Oberstoff-gabard, samtkragen, niedrige form

DAMEN-SCHNEESCHUHE

Oberstoff-gabard, Samtkragen.

Zt. 10.-70

Zt. 12-

Zt. 18-

Zt. 21-

Zt. 23-

..PEPEGE"

ÜBERALL ZU VERLANGEN!

FABRIK  
PEPEGE  
POLSKI  
Przemysl  
Gumowy  
Tow. Akc.  
w Grudziadzu

Grenzen der der Regierung im Finanzgesetz erteilten Ermächtigung regelmäßig zu zahlen. Dieser Zuschlag könnte auch für das künftige Jahr bereitgestellt werden. Die weitere Besserung der Lage der Staatsbeamten wird natürlich von der weiteren günstigen Entwicklung der Einnahmequellen des Staates abhängig sein.

## Die wirtschaftliche Lage des Staates.

Die Budgetprobleme können nicht gesondert von der allgemeinen wirtschaftlichen Lage behandelt werden. Ohne zu überstreichen, muß ich feststellen, daß Polen den Weg einer raschen wirtschaftlichen Entwicklung betreten hat. Ich möchte durchaus nicht die Rolle der Regierung hervorheben und die bei uns zur Mode gewordene Diskussion darüber, wessen Verdienst die Besserung ist, vermeiden. (Soll das eine an die Sanationspresse gerichtete Mahnung sein, die Reklame für die finanziellen und wirtschaftlichen Baubekünfte des jetzigen Regimes etwas zu mäßigen? — Bemerk. d. Red.) Ich röhme an, daß der Schwung darin liegt, daß die Erfahrungen der ersten Jahre unserer Unabhängigkeit uns gelehrt haben, wirtschaftliche Probleme positiv und real zu behandeln. Er unterliegt keinem Zweifel, daß den Ausgangspunkt — ein günstiger Budgetstand bildet. Das Budgetgleichgewicht hat eine Atmosphäre des Vertrauens in die staatliche Wirtschaft sowohl innerhalb des Landes als auch im Auslande geschaffen. Wir vermöchten überdies finanzielle Reserven anzusammeln, die eine genügende Sicherung für den Fall der Verschlechterung der Konjunktur sind. Das Saldo dieser Reserven beträgt am 1. Oktober d. J. zusammen mit der Reserve in der Bank Polski aus der Stabilisierungsanleihe — 502 Millionen zł. Wir haben im Jahre 1927/28 für Investitionszwecke 497 Millionen ausgegeben und werden in diesem Jahre 573 Millionen ausgeben. Obige Zahlen bezeugen einen für unsere Verhältnisse beträchtlichen Zuwachs an Staatsvermögen. In der Zwischenzeit haben wir eine Stabilisierungsanleihe, eine Anleihe zur Vermehrung des Kapitals der Landwirtschaftsbank und eine Investitions-Räumten-Anleihe aufgenommen, doch kein Groschen von diesen Anleihen wurde für Budgetausgaben verwendet; die Anleihen finden insgesamt ihr Äquivalent auf der Aktivseite des staatlichen Vermögens. Man darf auch nicht die verhältnismäßig rasche Amortisierung der Staatschulden vergessen, welche z. B. im Jahre 1927/28 — 107 Millionen, und im Jahre 1928/29 — 133 Millionen betrug.

Der günstige Budgetstand hat zusammen mit der Stabilisierungsanleihe nicht nur die die Stabilisierung unseres Geldes sicherstellenden Bedingungen geschaffen, sondern auch zur Stabilisierung der wirtschaftlichen Verhältnisse im allgemeinen beigetragen. Zu den erfreulichsten Erscheinungen ist die erreichte Stabilisierung der Preise zu rechnen. — Weiter sprach der Minister von den raschen Fortschritten der Kapitalisierung und dem Wachstum der industriellen Produktion.

## Zum Problem der passiven Handelsbilanz

äußerte sich der Finanzminister wie folgt:

"Im Lichte der Zahlen ist der von manchen Teilen der Presse verbreitete Pessimismus unverständlich. Dieser Pessimismus findet seine einzige Begründung in der negativen Gestaltung unserer Handelsbilanz. Während das Oktobersaldo im Jahre 1926: 707 Millionen betragen hatte, hat sich im Jahre 1927 ein Defizit von 377 Millionen gebildet, und in der Periode vom 1. 1. bis 1. 10. des laufenden Jahres betrug dieses Defizit 780 Millionen. Daraus führen die Kritiker der gegenwärtigen Wirtschaftspolitik zu folgern, daß unserer Valuta eine Gefahr drohen könnte.

Wiewohl der Vorrat an Edelmetallen, Valuten und Devisen in der Bank Polski (sowohl der zur Deckung eingerückten, als auch der nicht eingerückten) am 20. 10. des laufenden Jahres im Vergleich zum Stande am 10. 11. des Jahres 1927, als die Stabilisierungsanleihe verrechnet wurde, sich kaum um 71 Millionen Zloty verringt hat, wurde in manchen Presseorganen die Bedeutung auch der geringsten Schwankungen der Deckung der Bank Polski unerhört übertrieben, und es werden die schwärzesten Horoskopen für das Schicksal unserer Valuta gefolger. Ich muß mit aller Entschiedenheit gegen derartige Methoden auftreten.

## Unserer Valuta kann keine Gefahr drohen.

Die Emissionsinstitution kann in dem Maße, wie ihre Deckung zusammenbrumpt, entsprechend den Umlauf ihrer Banknoten im Wege der Kreditrestriktionen vermindern und wird, sofern sie regelrecht funktioniert, niemals eine Erschütterung der Valuta zulassen. Man soll nicht vergessen, daß die Valutakrisis im Jahre 1925 infolge von Budgetdefiziten und übermäßigen Staatschekemissionen erfolgt ist. Die Valutakrisis ist bei dem jetzigen Stande der Budgetwirtschaft und den ausnahmsweise starken Grundlagen der Bank Polski ausgeschlossen.

## Die Wirtschaftskrisis.

Dagegen ist in der Theorie eine wirtschaftliche Krise auf dem Hintergrund des sich vermindernden Geldmarktausflusses möglich, sofern Polen von jedem Zustrom von ausländischen Kapitalien abgesperrt wäre. Diese Krise können wir dank der bedeutenden Finanzreserve budgetär auch unter den ungünstigsten Bedingungen durchhalten und daher kann von einer Emission des Staatschekedes keine Rede sein; dies ist übrigens im Stabilisierungsplan verboten, den die Regierung niemals und unter keinen Umständen überschreiten wird.

Wir dürfen jedoch vor der Gefahr einer möglichen wirtschaftlichen Krise die Augen nicht verschließen, und daher ist die Handelsbilanz Gegenstand der ständigen Sorge der Regierung, vor allem in der Richtung der Steigerung des Exportes.

Unzweckhaft röhrt der Defizit-Charakter unserer Handelsbilanz vom natürlichen Bestreben des Landes nach Wiederaufbau und der Modernisierung der Arbeitsstätten her. Dieser Charakter trat bei uns immer in den in wirtschaftlicher Hinsicht günstigeren Perioden auf. Wir haben doch im Laufe der letzten Jahre ein rasches Tempo der wirtschaftlichen Entwicklung genommen.

## Der Auslandskredit.

Im Zusammenhang damit ist für uns die Erlangung ausländischer Kapitalien notwendig, wenn wir im großen Wetttreiten der Nationen auf dem Gebiete der Arbeit nicht zurückbleiben wollen. Man muß diesen eingedenkt sein, daß die Handelsbilanz nicht getrennt von der Zahlungsbilanz behandelt werden kann. Es kann keine Nebe davon sein, daß wir uns dem Auslande gegenüber verschulden nicht nur für normale Budgetbedürfnisse, sondern auch für Investitionen, die in nicht genügenden Maße zur Hebung des Niveaus unserer Produktion beitragen würden. Die Frage der Hebung der Produktion in Polen ist eine Frage des Kredits und vor allem eines langfristigen Kredits. Immer häufiger werden aber in der letzten Zeit Befürchtungen geäußert, daß wir im Zusammenhang mit dem Stande des amerikanischen Geldmarktes für längere Zeit von neuen Mitteln von außen entblößt werden können. Diese Befürchtungen sind insofern ungerechtfertigt, als aller Wahrscheinlichkeit nach die Situation in Amerika sich rasch ändern wird. Überdies ist nicht zu vergessen, daß Westeuropa rasche Fortschritte auf dem Wege der Kapitalisierung macht, und daß der Natur der Dinge nach das ausländische Kapital immer zugänglicher sein wird. Über den Kredit wird ausschließlich das Vertrauen zur Finanzpolitik unseres Staates entscheiden. Polen, das sich in seiner Budgetpolitik von der weitgehendsten Vorsicht, in der Kreditpolitik von gesunden Grundsätzen leiten läßt, kann und soll eine Kreditisolation nicht fürchten.

Die Schaffung von Wohlstand erfordert eine Reihe von Jahren voll planmäßiger, auf die Zusammenarbeit von Regierung und Gesellschaft gestützter Anstrengungen. Leider haben gewisse Teile der Gesellschaft alle Mühe daran gesetzt, eine unheimliche Atmosphäre der Voreingenommenheiten, mißgünstiger Kritik und übermäßiger und dabei unerfüllbarer Forderungen zu schaffen."

Hierauf berührte der Minister das Verhältnis der Regierung zum wirtschaftlichen Leben der Allgemeinheit und betonte, daß der Etatismus nicht nur nicht das Ziel der Regierungspolitik sei, sondern daß alle Mitglieder der Regierung darin einig seien, daß

## die Zukunft Polens in der Entwicklung

der privaten Initiative

liegt. (Abg. Hartglas: Minister Moraczewski hat etwas anderes gesagt. — Min. Czechowicz: Der Herr Minister Moraczewski ist kein Feind der privaten Initiative; Sie sind im Irrtum. — Abg. Hartglas: Aber er sprach doch von der Sozialisierung. Moraczewski hat die Idee des Staatssozialismus, die die jetzige Regierung angeblich bereits verwirklicht, in den ersten Nummern der Organe der PPS-Fraktion "Przedświt" eingehend entwickelt und sie als Grundlage für das Zusammenspiel des Proletariats mit der jetzigen Regierung empfohlen. Dem d. Red.)

Finanzminister Czechowicz fuhr dann fort: "Der Vorwurf des Etatismus stammt von den Gruppen her, welche gern die Initiative übernommen haben, die jedoch sofort aufgezehrt wurde, daß die Regierung verpflichtet sei, zu 100 Prozent die Kosten der Gründung und das Risiko der geführten Unternehmung zu tragen, jedoch gar kein Recht auf Angenommen habe. (Prof. Rybarski (Nationaler Club): Was für Gruppen? — Min. Czechowicz: Die "Kooperation". — (Beifall auf der Linken). Eine solche Initiative ist nichts anderes, als ein Beben am Staatsorganismus. Diesem Parasitismus muß definitiv ein Ende gemacht werden. Der Minister sprach zuletzt noch die rasche Entwicklung der staatlichen Banken, auf deren Resultate die Regierung stolz ist und verwies augleich darauf, daß die Regierung auch dem privaten Bankwesen erfolgreiche Hilfe geleistet hat. Zum Schlusse sagte der Minister:

Wiewohl die Fundamente für unsere ökonomische Entwicklung gelegt worden sind, sind wir vom Wohlstande noch sehr weit entfernt.

# Eine Leistung!



Ja Ottomane reine Wolle  
ganz auf kunsts.  
Duchesse mit grossem  
Seal-Elektric-Kragen  
Erstklassige franz. Felle

149 -  
**Biarritz**

Ja Ottomane reine Wolle  
ganz auf Eoliene mit  
vollem Seal Elektric Kragen  
Erstklassig in Qualität

295 -

Die Mäntel sind mit  
breiten angeschn. Be-  
sätzen u. auf Wattelin  
gut verarbeitet u. in  
allen Größen vorrätig.

**"Wełknik"**

Joh.-F. Bromberg

Stary Rynek 5/6-Bydgoszcz-Dlugia 10/11

Pelzwarenhaus  
**BLAUSTEIN & BALICKI**

Bydgoszcz, Stary Rynek 5/6.

Wir empfehlen unser großes Lager in

**Pelzmänteln, Jacken, Kragen  
Füchsen, Pelzbesätzen, Fellen**

usw.

14652

in modernsten Farben u. Ausführungen.

Konkurrenzfähige Preise und  
sehr kulante Zahlungsbedingungen.

Für Umarbeitungen und Reparaturen, schnell und solide,  
ist jetzt die beste Zeit, da später der Andrang zu groß ist.

Elegante  
**Herren-  
Stoffe**

für  
Anzüge  
Paletots  
Ulster  
Mäntel  
Pelzbezüge  
Juppen  
Hosen

empfiehlt in fa Quali-  
täten zu bescheidenen  
Preisen das

Tuchspezialgeschäft  
**Otto Schreiter**

Gdańska 164.

Teilzahlung gestattet.  
Verkauf im 1. Stock.

Ca. 10 000 Stück

schwarze, rote  
und weiße

**Johannis-  
beer- und  
Himbeer-  
sträucher**

(Knewitz-Riesen),  
sehr starke Ware,  
um zu räumen,  
sehr, sehr billig.

**Jul. Rob.**

Gartenbaubetr.  
Sw. Trójca 15.  
Tel. 48. 14145

**Verf. Schneiderin**

Witwer, 45 Jahre, evgl.,  
Landw., 100000 Zl. Vermög., sucht pass. Damen-  
bekannt. zw. Heirat.  
Oferren unt. d. 14351 an die  
Geschäftsfrau A. Kriede, Grudziądz,

Landwirtstochter, 36 J.,  
evang., häusl. u. wirtschaf., verm., wünscht  
die Bekanntschaft e. Herrn

**zweds Heirat.**

Witwer angenehm, gl.

Oferren unt. d. 14511 a.d. Geschäftsfrau d. Zeitg.

2 Schwestern, Witiger-

tochter, 21 u. 24 J., evgl.,  
hell u. dunkelfb., wür-  
dig nette Herren, am  
liebst. Brüderpaar zw.

Achtung! Witiger!

Wer Güter, Stadt- und

Landgrundstücke sowie

Objekte jed. Art kaufen,

verkaufen, tausch. od. ver-

pacht. will. d. wendebisch

vertrauensvoll an die

Güteragent. "Polonia".

Bydgoszcz. 6551

Dworcowa 17. Tel. 698.

**Trottoirplatten**

geben zu billig. Preisen  
mit längeren Zahlungs-  
terminen ab.

14469

**Gebr. Schlieper,**

ul. Gdańska 99,  
Tel. 306. Tel. 361.

**Heirat**

Jung. Handwerker

3000 Zl. Vermög., evgl.,  
sucht mit einem lieben  
Mädchen, 18 bis 20 Jahre  
alt, in Briefwechsel zu

treffen zweds späterer  
Heirat. Angebote mit  
Bild, welches sofort zu-  
rückgeliefert wird, unt.

d. 14510 a. d. "Deutsche  
Rundschau" erbeten.

**Bäcker**

u. Kondit., evgl., 23 J.,  
der sich selbstständ. mach.  
will, sucht a. die. Wege  
die Bekanntschaft ein. nett.,  
wirtschaftl. u. vermög.

Dame von 18-22 Jahr.

**zweds Heirat.**

Dam., den. a. ein. glück-  
lich. Heim. geleg., woll.  
Zu ihr. u. Bild vertrau-  
ensv. u. C. 7026 ein. an  
a. Exp. Wallis. Toruń.

10-15000 Zl.

a. m. Grundst. z. 1. Hyp.  
per jof. od. spät. gelucht.

Oferren unter B. 6529 a.d. Geschäftsfrau d. Zeitg.

8-10000 Zl.

jur. Ablösung der Hypo-  
thek auf ein Ge-  
schäftsgrundst. im Zen-  
trum zur 1. Stelle. 14470

Güteragent. "Polonia".

Bydgoszcz. 6549  
Dworcowa 17. Tel. 698.

**Geschäfts-  
Grundstück**

mit 2 Läden, Wohnung  
u. reichlich. Nebengelaß

lofort frei, billig zu ver-  
kaufen od. verpachten.

B. 6540 a.d. G. d. 3.

**Verkauf**

von Bydgoszcz nach

Berlin sein Hausgrund-  
stück? Ofer. bitte z. richt. a.

Güteragent. "Polonia".

Bydgoszcz. 6549  
Dworcowa 17. Tel. 698.

**PIANOS** bester  
Qualität

für zl 2200.— bis 3000.—

liefert auch gegen Teilzahlung bis 18 Monate  
bei ca. 1/2 Anzahlung

8792

**B. Sommerfeld**



Bydgoszcz, ulica Sniadeckich 56

Größte Pianofabrik in Polen. — 150 Arbeiter

Gegr. 1905 Tel. 883 u. 458.

8247

14653

14654

14655

14656

14657

14658

14659

14660

14661

14662

14663

14664

14665

14666

14667

14668

14669

14670

14671

14672

14673

14674

14675

14676

14677

14678

14679

14680

14681

14682

14683

14684

14685

14686

14687

14688

14689

14690

14691

14692

14693

14694

14695

14696

14697

14698

14699

14700

14701

14702

14703

14704

14705

14706

14707

14708

14709

14710

14711

14712

14713

14714

14715

14716

14717

14718

14719

14720

14721

14722

14723

14724

14725

14726

14727

14728

14729

Bromberg, Sonntag den 4. November 1928.

**Der Riesenarbeitsmarkt in Westdeutschland.**

Die rheinisch-westfälische Eisenindustrie, vor dem Kriege einer der Ezyperle der deutschen Volkswirtschaft, hat nach der Inflation eine Erschütterung nach der anderen durchmachen müssen. Preis- und Lohnkämpfe wechselten gegenseitig mit einander ab, daß eine war durch das andere bedingt. Der schwerste Schlag für die rheinisch-westfälische Eisenindustrie war der Verlust der Rothrinngiessen Erzgruben. Die Eisenindustrie des Westens ist mindestens zur Hälfte auf das Thomas-Verfahren aufgebaut, welche Entwicklung noch während der Inflationszeit durch Errichtung von zahlreichen Hochöfen gefördert wurde. Das Thomas-Verfahren benötigt aber als Rohstoffbasis zur Erzeugung von Stahl Erzvorkommen, während nach dem Siemens-Martin-Verfahren Schrott verarbeitet wird. Nach dem Verlust von Rothringen ist die deutsche Erzversorgung fast ganz auf die Einfuhr angewiesen, und zwar auf die Einfuhr von Schweden, dessen Erzgruben monopolistisch von der Grängesberg-Gesellschaft, die wiederum dem Bündholz-Trost nahesteht, beherrscht wird. Die Erzgruben in Spanien sind nicht mehr ergiebig, und das südafrikanische Erz steht auch unter der Herrschaft des Schweden-Konzerns. Belgien und Frankreich besitzen zwar ausreichende Erzvorkommen, die aber nicht so groß sind, als daß sie für einen Export nach Deutschland in Betracht kommen. Die rheinisch-westfälische Eisenindustrie ist also in dem wichtigen Punkt der Rohstoffversorgung gegenüber der französisch-belgischen im Nachteil. In dem Berichte des Enquete-Ausschusses über die Rohstoffbasis der deutschen Eisenindustrie wurde diese Sachlage folgendermaßen formuliert: "Im Gegensatz zur deutschen Eisenindustrie gründen sich die Hüttenwerke der französischen Eisenerzeugung, insbesondere in Lothringen und Nordfrankreich, wie die luxemburgischen und ein Teil der belgischen Werke auf eigene Erzgruben, mit einer Förderung, die trotz des verhältnismäßig geringen Gehalts für die Tonnen metallischen Eisens die relativ geringen Förderkosten um keine oder ganz geringe Frachtkosten belastet. Teilweise scheinen die niedrigen Kosten Nachwirkungen der Währungsentwicklung in den letzten Jahren zu sein, es wurde aber auch von den Sachverständigen auf die allgemein günstigen Förderbedingungen dieser Gruben hingewiesen. Dedenfalls genießen zurzeit die dortigen Werke aus dem Besitz der Gruben eine Differenzialrente, die zu einem beträchtlichen Teil die ausschlaggebende Stellung erklärt, die das französische, luxemburgische und belgische Eisen erlangt hat." In diesen Sätzen ist klar ausgesprochen, daß die rheinisch-westfälische Eisenindustrie durch ihre ungenügende Rohstoffbasis von vornherein benachteiligt ist.

Der internationale Eisenpakt, auf den man in Deutschland so große Hoffnungen gesetzt hat, hat nun in den zwei Jahren seines Bestehens aufs bitterste enttäuscht. Die Quoten, von deren Innehaltung oder Übererfüllung Zuschüsse und Vergütungen der Mitglieder abhängen, waren so bemessen, daß Deutschland keine Aussicht hatte, in absehbarer Zeit aus den Strafauszahlungen herauszukommen. Auch in Deutschland hatte man vor zwei Jahren nur schweren Herzens dieser Quotenzahlung zugestimmt. Man hoffte aber durch Vorteile auf anderen Gebieten, nämlich durch die Steigerung der Weltmarktpreise und durch die Erlangung einer monopolistischen Stellung auf dem deutschen Markt diese Nachteile wieder wettzumachen. Über die Nachteile sind geblieben, während sich die Vorteile nur ungenügend eingestellt haben. Zur Erhöhung der Weltmarktpreise haben sich die Maßnahmen der internationalen Rohstahlgemeinschaft bisher als unwirksam erwiesen, die Exportpreise blieben weiter schlecht. Der deutsche Eisenexport geschieht überhaupt nur auf Kosten der deutschen Konsumenten, da erst die hohen Preise des Inlandsmarktes die

hohen Exportkosten möglich machen. Besonders ungünstig wirkt sich der Eisenkartell darin aus, daß die Strafgelder für die deutschen Quotenüberschreitungen der französischen Industrie zugute kamen, die diese wieder zu ihrem Ausbau und zur Förderung des Exportes verwandten. Eine kleine Erleichterung brachte die Unterscheidung der deutschen Quote in Inlands- und Ausfuhrquote, wobei geringere Überschreitungssätze für die Inlandsquote festgelegt werden. Der Eisenpakt hat zwar der deutschen Eisenindustrie eine monopolistische Herrschaft über den Inlandsmarkt verschafft, die aber auch ihre Grenze in der Zahlungsfähigkeit der Konsumenten, der Konjunkturentwicklung und der Höhe der Zölle hat. Die Exportpreise haben sich nicht gebessert, und die Quoteneinteilung hat sich zu einer schweren finanziellen Einbuße ausgewirkt.

Dann durch die Eisenpreiserhöhung oder durch Annahme der in dem Schiedsspruch festgesetzten Lohn erhöhungen ohne gleichzeitige Preisheraufsetzung die Sachlage geklärt werden? Bereits bei dem Schiedsspruch im Dezember vorigen Jahres drohte die Eisenindustrie mit der Parole der Ausperrung. Damals konnte der Konflikt noch im letzten Moment beigelegt werden, aber als Folge ergab sich eine Eisenpreiserhöhung, die von der Wirtschaft begreiflicherweise sehr ungünstig aufgenommen wurde. Da kam die Kohlenpreiserhöhung dieses Jahres, durch die die Eisenindustrie in ihrer Selbstkostenberechnung selbstverständlich stark berührt wird. Und nun wurde nach ergebnislosen Verhandlungen zwischen Arbeitgebern und Arbeitnehmern, und zwischen beiden Parteien vor dem Schiedsgericht der Zwangsbeschluß gefällt, der eine Erhöhung der Zölle bringt. Im Reichswirtschafts- und Reichsarbeitsministerium ist man der Ansicht, daß diese Erhöhung ohne Preisheraufsetzung von der Eisenindustrie erfragt werden kann. Die Eisenindustriellen stehen bekanntlich auf dem entgegengesetzten Standpunkt, eine Brücke war nicht zu finden. Und so nimmt ein Kampf seinen Anfang, der der deutschen Volkswirtschaft Millionen und Abermillionen kosten wird und die Rüstung zwischen Arbeitgebern und Arbeitnehmern verhängnisvoll verbreiten muß.

**Raufmannschaft und Zollrevisionen.**

In der letzten Zeit finden in verschiedenen Städten Polens von den Zollbehörden vorgenommene Revisionen in Läden und Lagern einheimischer Kaufleute statt. In einer am 23. Oktober in der Zentrale des Verbandes der Kaufleute in Warschau stattgehabten Konferenz wurde in dieser Angelegenheit folgende Resolution gefasst:

"Die seit längerer Zeit auf dem gesamten Gebiete Polens vorgenommenen Zollrevisionen in Massen, die systematisch eine Branche nach der anderen erfassen und die Aufdeckung irgend welcher Zollhinterziehungen zum Ziel haben, berühren in durchaus schädigender Weise den gesamten legalen Handel, werfen auf ihn in Polen einen Schatten und zerstören das Vertrauen der Gesamtheit und des Auslandes zum polnischen Handel. Dies geschieht aus folgenden Gründen:

1. Die Massenrevisionen, die von den Grenzwachen durchgeführt werden, lassen Mangel an Zusammenarbeit zwischen der fachmännischen Zollbehörde und der Grenzwache erkennen, weshalb als Folge davon eine Menge von Angelegenheiten in den Zollämtern und Zolldirektionen ohne Erledigung und ohne jede Entscheidung bleibt.

2. Der Mangel einer entsprechenden Gesetzgebung, die des Näreren die Grundzüge des Herkunftslandes der Ware

bezeichnet, bewirkt, daß eine Unmenge von Angelegenheiten, die den Import von Waren angeblich deutscher Herkunft nach Polen behandeln, in Angriff genommen wird, jedoch mangels einer Gesetzgebung und einer genügenden Orientierung der maßgebenden Faktoren keine rasche Erledigung finden kann.

3. Der Mangel an entsprechenden fachmännisch gebildeten Kräften in den Zollämtern bewirkt, daß eine große Anzahl von Angelegenheiten die an die Ämter gerichtet sind, keinen normalen Verlauf erfährt.

4. Die so geschaffene Sachlage gibt ein trauriges Bild der Schädigung des legalen Handels infolge der Verächtigungen und der nicht fachgemäßen Untersuchungen der Waren und weist gleichzeitig auf die wirtschaftlich durchaus schädliche, gesetzmäßig unbegründete und vom Gesichtspunkt der Zollpolitik aus zweifelhafte Art des Vorgehens der Zollbehörden hin, wodurch Waren im Werte von vielen Millionen festgehalten, Geschäfte geschlossen und der normale Austritt der Waren im Lande gewaltsam unterbrochen wird.

Angebstes dessen fordern die Versammelten im Namen der wohlverstandenen Interessen des Wirtschaftslebens und der Rechtslage der Republik eindeutiges Vorgehen der Regierung in der Richtung einer legalen und raschen Lösung der ohne jede Schuld seitens des legalen Handels in Polen bestehenden Situation."

**Unsere geehrten Leser werden gebeten, bei Bestellungen und Einkäufen sowie Offeren, welche sie auf Grund von Anzeigen in diesem Blatte machen, sich freundlich auf die "Deutsche Rundschau" beziehen zu wollen.**

**15. u. 16. November**

beginnt die Ziehung der 18. Polnischen Staats-Klassen-Lotterie.  
Die Gesamtsumme der Gewinne beträgt:

**zt 26.761.600.—**

Mit dem Hauptgewinn

**zt 750.000.—**

Kolossale Gelegenheit zum Reichtum!

Die Hälfte der Lose gewinnt!  
Bis jetzt haben wir schon unseren geehrten Spielern über

**15 Millionen Zloty**

ausgezahlt.

Bei uns kann niemand verspielen. Daher wer gewinnen will, der beschleunige sich mit dem Einkauf glücklicher Lose in der ältesten und glücklichsten Kollektur West-Polens

**W. Kaftal i Ska.**  
vormals Kollektur der  
Górnośląski Bank Górnictwo-Hutniczy

Katowice, ul. św. Jana 16.  
Królewska Huta, ul. Wolności 26  
P. K. O. 304 761.

Originelle Spielpläne gratis!

Briefbestellungen werden prompt und  
genauestens erledigt.

**Bestellung!**

An die Kollektur W. Kaftal i Ska,  
Katowice, ul. św. Jana Nr. 16.  
Królewska Huta, ul. Wolności Nr. 26.

Hiermit bestelle ich:

viertel Lose zu zt 10.—

halbe Lose zu zt 20.—

ganze Lose zu zt 40.—

Den entfallenden Betrag zt

zahle ich nach Empfang der Lose auf  
Ihr P. K. O. Konto Nr. 304 761.

Vor- u. Zuname:

Genaue Adresse:

**Rettet die Gesundheit**

Die weitberühmtesten Autoritäten unter den Aerzten haben festgestellt, daß 75% aller Krankheiten infolge Obstruktion entstehen.

Der kranke Magen ist die Hauptursache des Ausbruchs der verschiedensten Krankheiten; er verunreinigt das Blut und behindert den Stoffwechsel.

**Die berühmten, seit 45 Jahren in der Welt bekannten Dr. Lauers Heilkräuter aus dem Harzgebirge** sind — wie es die Professoren der Berliner Universität Dr. Martin, Dr. Hochfleiter und viele andere bekannte Aerzte feststellen — das ideale Mittel zur Gesundung des Magens, Vertreibung der Obstruktion (Verstopfung), Reinigung des Blutes, Erleichterung der Funktionen der Verdauungsorgane, Stärkung des Organismus, Anregung des Appetits.

**Dr. Lauers Heilkräuter aus dem Harzgebirge** vertreiben Leber- und Nieren-, Gallenstein-, Hämorrhoiden-, Rheuma- u. Gichtleiden, Kopfschmerzen, Ausschlag u. Flechten.

**Dr. Lauers Heilkräuter aus dem Harzgebirge** wurden mit den höchsten Auszeichnungen u. gold. Medaillen auf den Aerzte-Ausstellungen in Baden, Berlin, Wien, Paris, London und vielen anderen Städten bedacht.

Tausende von Danksagungen sind von geheilten Personen Dr. Lauer zugeschickt worden.

Preis der 1/2 Schachtel zt 1.50, doppelte Schachtel zt 2.50 Verkauf in den Apotheken und Apotheken-Läden.

**Bemerkung:** Vorwertlosen Nachahmungen wird gewarnt.

Repräsentation für Polen:

,PROTON', Warszawa, ul. Sw. Stanisława 9/11.

**A. Stanek**

Spezialfabrik

für Badeöfen u. Badewannen aller Art

Poznań, Male Garbary 7a

Tel. 3350 Gegr. 1902

Bei Bedarf bitte Offerate einzufordern.

**Linoleum**

A. O. Jende, Bydgoszcz.

Telefon 1449 Gdańsk 165

Nur en gros Empfehl zu Orig.-Fabrikpreisen Nur en gros

**Schokoladen Konfekte u. Bonbons**

der Firmen:

Goplana Sarotti 5607

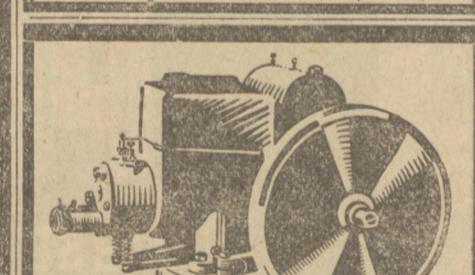
Anglas Suchard.

Hurt. sprzed. czekol. od. samoch.

**K. Kerber**

Bydgoszcz — Telefon 625

Nur en gros Biuro Gdańsk 135. Nur en gros



Erstklassige deutsche

**Benzin-Petroleum-Motore**

4, 6, 8, 10 Pferdestärken liefert billigst

**Bruno Riedel**

Maschinenfabrik

Konitz-Chojnice.

**Eine große Wohltat**

erweisen Sie Ihren Augen, wenn Sie sich einen gut passenden Klemmer oder eine Brille mit Zeiss Punktalgläsern anschaffen. Vermöge ihrer besonderen, wissenschaftlich errechneten Formen und ihrer peinlich genauen Ausführung bieten Zeiss Punktalgläser ein angenehm großes Blickfeld mit gleichmäßig scharfen Netzhautbildern in jeder Blickrichtung von der Mitte bis zum Rande des Glases

**ZEISS  
Punktal**

Das vollkommene Augenglas

Nur der Fachoptiker leistet Gewähr für richtige Anpassung einer Brille. Ein Blick in die Auslage der optischen Fachgeschäfte zeigt Ihnen, wo Zeiss Punktalgläser geführt werden. Ausführliche Beschreibung „Punktal 429“ und jede Auskunft kostenfrei von Carl Zeiss, Jena, Berlin, Hamburg, Köln, Wien.



# Frühlingsmädel

Operette in 3 Akten von Rudolf Eger,  
Musik von Franz Lehár.

Erstaufführung in der Deutschen Bühne am 31. Oktober 1928.

Die erste Operette der Spielzeit 1928/29 auf der Deutschen Bühne und wieder eine Neuheit! Wir müssen gestehen, daß die Bühnenleitung es mit ihren Ankündigungen ernst nimmt und die Zuschauer nicht in Verlegenheit setzt. Nach den Neuheiten "Meier Helmbrecht" und "Junggesellensteuer" jetzt die Neuheit "Frühlingsmädel", das macht seit Eröffnung der Spielzeit 1928/29 am 10. Oktober bis 31. Oktober drei Premieren, oder in jeder Woche eine Erstaufführung. Das ist wahrlich ein Tempo, das starken Willen und starkes Wollen verrät, das der Bühne weiter erhalten bleiben möge, weil es uns immer wieder den guten, leistungsfähigen Zusammenhalt aller Darsteller und Darstellerinnen unserer Deutschen Bühne verrät. Auf diesem Wege ein herzliches Glückauf!

Wie stets bei einer Erstaufführung zeigt uns der Zuschauerraum ein eigentlich gespanntes, erwartungsvolles Gesicht. Es gibt Menschen, die sich gründlich keine Erstaufführung ansehen, weil sie den Spielern erst Zeit lassen wollen, sich besser einzuspielen". Ich gestehe demgegenüber offen ein, daß die Teilnahme an einer Erstaufführung doch etwas wie eine besondere Weihe für den Zuschauer mit sich bringt, da er an der Geburtsstunde teilnehmen darf. Mag es bei weiteren Aufführungen noch flotter gehen, der Text besser fließen, Tücken der Bühne überwunden sein, die Erstaufführung bringt mit ihrer besonderen Spannung, die wohl nicht nur bei den Zuschauern vorhanden ist, sondern bei den Darstellern in gleicher Weise vorausgesetzt werden darf, eine größere Tiefe und stärkeren seelischen Einsatz, der uns die Premiere als den erstmalig Gebotenen zur wertvollsten Stunde im Theater macht.

Die Spannung für die Erstaufführung "Frühlingsmädel" war besonders stark, nicht weil es die erste Operette der Spielzeit überhaupt war, sondern weil erstmalig der Versuch gemacht wurde, uns eine Operettenhandlung vorzuführen, die von nur fünf Personen getragen werden soll, unter denen sich zwei Herren herausstellen lassen wollten, die laut Bühnenanzeige im Debut standen, d. h. erstmalig die die Welt bedeutenden Bretter betreten wollten.

Nun, es sei das gleich vorweggenommen! Die Erstaufführung der Operette am vergangenen Mittwoch war für die gesamten Zuschauer eine Überraschung, und zwar eine gelungene, freundliche Überraschung, für alle am Bühnenwerk Beteiligten ein Erfolg auf der ganzen Linie, der dann auch durch den sich immer steigernden starken Beifall nach den Gesangszählern und bei den Aktschlüssen nachhaltig beglaubigt wurde.

Über die Handlung selbst, für die Rudolf Eger verantwortlich zeichnet, sei nur wenig gesagt. Sie stellt eigentlich keine Operette dar. Das Thema Frühling und Liebe ist schon so unzählige Male der Operette Vorwurf gewesen, daß der Kritiker nur festzustellen hat, wie weit dem Verfasser der bekannten Schablone gegenüber etwas Neues eingefallen ist. Wir können es ihm bezeichnen, daß dies der Fall ist. Aus der Welt der Gegenwart, in der zwei flotte, liebenswürdige Schreibmaschinenfräulein mit einem Dichter und einem Komponisten zusammen der Liebe Pfade im Frühling wandeln wollen, wobei es an den üblichen Mitterverständnissen, dem schweren Liebeskummer und dem glücklichen Sichfinden nicht fehlen darf (1. und 3. Akt), trügt sich die Handlung im 2. Akt in die Armut des Biedermeier, wo die vom Dichter und Komponisten fertig gestellte und von der Stenotypistin abzuschreibende Operette Leben wird. Sie und die Freundin, der Dichter und der Komponist und die Direktorin, eine sehr glücklich erfundene komische Rolle, spielen das Leben der Biedermeierzeit traumerlebt. Dieser Gedanke hat den Erfolg für sich und heißt uns die Librettis nicht notwendig auf gedanklichen Gehalt und Wortführung prüfen. Sie passen hinein, geben der Handlung Schmied und Charme und verbürgen guten Erfolg, der zu einem schlagen wurde, weil Franz Lehár die Musik dazu schuf.

Die Musik Franz Lehárs ist köstlich und beweist immer wieder den Meister seines Faches. Wenn Akt 1 und 3 nur mit Schlagn ausgestattet ist, so bringt der 2. Akt schon in der Überleitung vom 1. zum 2. Akt die große, für Darsteller und Orchester schwierige Linie der Ausmalung von Stimmungsbildern. Da macht er es dem

Interpreten seiner Kunst nicht leicht, aber der Erfolg ist gewährleistet, weil Lehár auch hier das Sinnvolle in trefflich operhaft-melodiöser Linie gepaart hat. Die sonstigen Schlager: "Nur ein Stückchen Batist", "Blüht im Frühling der Friede", "Ein Bluff von Bobel", das Walzerlied "Beim ersten Stellbichein" werden in Kürze in Bromberg heimisch sein.

Die Aufführung selbst war, wie schon gesagt, ein Erfolg auf der ganzen Linie. Vornehmlich war er verbürgt durch den Einsatz uns als tüchtig bekannter Kräfte, die aus bühnenfestem Wirken schon lange bekannt sind. Otto Kolloch-Reed spielte die Hedwig. Stimmlich hatte die berühmte Darstellerin einen sehr guten Tag. Rein und kräftig unterstrich sie mit geschultem Organ die Melodik ihrer Partitur und blies auch darstellerisch ihrer Rolle, geschickt das Sentimentale mit dem physischen verbindend, nichts schuldig. Charlotte Knabe gab der Toni im Gegensatz zur Hedwig die rechten Striche von Schalkhaft-Burleske in wirkungsvoller Bindung zur Lebhaftigkeit, womit sie darstellerisch alles aus der Rolle herauholte, was in sie gelegt war. Gesanglich entzückte sie wie immer mit geschickter und sinnvoller Interpretation ihrer jeweiligen Aufgabe köstlich und darstellerisch ausgezeichnet war, wie hier selbstverständlich, Erna Becker als Direktorin und Zimmervermieterin, ein ausgezeichnetes Beispiel, wie zwei grundverschiedene Rollen von einer Dame wesensartig unterschieden charaktergezeichnet werden können.

Über die Debütanten Arthur Theil und Carl Bars sei in selbstverständlicher Zurückhaltung eines abschließenden Urteils zunächst das gesagt, daß man die Bühne nur beglückwünschen kann, diese beiden Kräfte gewonnen zu haben. Stimmlich weisen beide ein schön gepflegtes Organ mit baritonalem Klang auf, das besonders in der Mittellage volles und schönes Timbre zeigt und bei weiterem Gesangstudium auch wohl markante Kraft hergeben wird. Arthur Theil spielte und sang den Komponisten und verband mit einer sympathischen Bühnenercheinung eine ganze Reihe glücklicher Spielmomente, die ihm einen besonderen Applaus mit gutem Rechte einbrachten. Gewisse Pflege der Diction wird ihn bald auch für die hinteren Reihen verständlich machen. Auch die anstrebbende Einhaltung der Rhythmatik im Melodramen wird ihm dann weitere Erfolge bringen. Carl Bars sang und spielte den Dichter und hob stellenweise wirkungsvoll die flotten Momente seiner Rolle heraus. Den schönen Erfolg seines ersten Auftretens schmälerte er sich unnötig durch gelegentliches undeutliches Sprechen, worauf in Zukunft zu achten sein wird. Der äußeren Erscheinung darf im Spiel mit der körperhaften Liniengebung noch mehr Pflege und Ausgleich gegeben sein. Beide Herren traten erstmalig auf und zwar in schwieriger Aufgabe und haben sie unter diesen Umständen gut gelöst. Wir versprechen uns in Zukunft noch viel von ihnen.

Wilhelm v. Winterfeld meisteerte sein Orchester mit vollem Gelingen. Er hatte sich in seinem Spielförder ein Instrument geschaffen, das dem leitesten Wink seines Stabes gehorchte und eine ganz Stufenleiter von Ton-Symphonien hergab. Prächtige Nuancen in den flotten, sinnreisenden Schlagnern, stimmungsvoll unterstrichen der Liebreiz des Walzerliedes, von guter Dynamik und Ausdrucksformung in den schwierigen, opernhafsten Instrumentationen des zweiten Aktes. Die Hinaufgabe der Einläufe zur Bühne geschah geschickt und zielsicher, und wo etwa auf der Bühne das Tempo verschoben wurde, da band der Stab Orchester und Bühne sofort wieder zusammen und Darstellerentgleisung war behoben. Ein schöner Erfolg des Bühnendirigenten. Die Spielleitung lag in bewährten Händen von Walther Schnura, dessen Verdienst es ist, das Bühnenbild den gegebenen Verhältnissen entsprechend gestellt zu haben und der für seine anstrengende Probenarbeit durch den glücklichen Erfolg belohnt wurde. Die Tanzmeisterin M. Toepe zeichnete für die gelungenen Tanz-Evolutionen. Das volle Haus sollte starken Beifall. — y.

Ullstein-Verlages Engagements angeboten. Unter den zahlreichen Briefen, die auf den amerikanischen Boten warteten, sollen noch viele andere Stellenangebote sein.

Die auch von uns gestern wiedergegebene Meldung des New Yorker Vertreters der "Vossischen Zeitung", der den Rückflug des "Graf Zeppelin" mitgemacht hat, daß Clarence Terhune von der "Heart-Presse" an Bord des Luftschiffes geschmuggelt worden sei, hat noch keine Bestätigung gefunden. Sollte es sich wirklich so verhalten, so würde der blonde Passagier natürlich alle Sympathie verlieren, die man ihm entgegengebracht hat. Von dieser Sympathie sind alle europäischen und amerikanischen Blätter voll. Wir lassen hier eine Plauderei von Geisenhainer aus der "Frankfurter Zeitung" folgen, die noch vor der Landung des Luftschiffes erschien:

"Am 29. Oktober, Punkt sechs Uhr morgens, trat Clarence Terhune aus der großen, dunklen Anonymität des Einzelmenschen in den breiten Lichtkegel internationaler Öffentlichkeit. Der kleine Amerikaner wurde in einem Winkel des Luftschiffes entdeckt und war da. Wir wissen noch nicht, wo er sich verborgen hatte. Es war sicherlich nicht so einfach. Auf einem großen Dampfer kann man hinter Butterfäßern kriechen, sich im Kohlenkeller versuchen oder unter einem Segeltuch, das über ein Rettungsboot gespannt ist. Bald werden wir's wissen, wie er es gemacht hat; denn er ist mit einem Schlag der berühmteste Junge der Welt geworden. Er, der noch vor einigen Tagen im Bureau irgend eines Rechtsanwaltes in irgendeinem Wolfsburger New-York's Schreibmaschinen abstaubte, die Post holte und irgendwelche Akten gegen irgend welchen Rechtsanwaltes zurechtlegte. Wenn man sich Eckeners großes, gutes Männergesicht vorstellt, ist unzweifelhaft zu sehen, wie es sich ob dieses blinden Passagiers zu einem breiten Lachen verzerrt. Der kleine Junge wird es wohl auch nicht anders erwartet haben.

Man sagt, daß er blond sei. Wenn die Radiotelegramme das besonders betonen, so muß es ein bemerkenswertes Blond sein. Sicherlich ist es sehr dicht und hängt ihm in einer feinen Scheitellocke ein Büschel über die Stirn. Aber im Grunde ist uns die Haarfarbe recht gleichgültig. Denn wir alle, die wir das Telegramm gelesen haben und die wir blond, braun, schwarz sind, eine Glazie tragen oder einen durchsichtigen Hinterkopf, wir sind selbst dieser Junge. Er ist für uns alle heimlich in das Schiff geklettert, hat getan, was jeder von uns für sein Leben auch gern getan hätte. Nun schwören wir mit ihm, durch ihn, in ihm über den Ozean, sind Mittelpunkt der vornehmen Schiffsgesellschaft geworden und sehen uns heute abend zu jenem fürstlichen Souper nieder, von dem berichtet wird, daß es stets mit Kaviar anfängt. Es möge Clarence schwören. Der Steward soll ihm einen großen Teller geben und ihm noch einmal ordentlich nachfüllen. Denn, wie gesagt, er ist für uns alle.

Merkwürdig, wie — während er nun da oben sitzt und selbst nicht weiß, wie ihm geschehen ist, werden Dutzende von Reportern in New York das Bureau des kleinen Rechtsanwalts stürmen, werden den armen Mann tausend Dinge fragen, die er nicht weiß, und phantastische Räubergeschichten erfinden. Clarence's Eltern werden alle Schuhläden nach Photographien auskramen müssen. Die Zeitungen werden sich um die Bilder reißen: Clarence's erster Schulgang, Clarence auf dem Schaukelsofa, Clarence beim Fußball. Schon rattern die Rotationsmaschinen und auf der ersten Seite jener Zeitungen, die er sonst morgens für seinen Chef gelesen hat, steht nun groß sein Name, stehen die Bilder aus den Schuhläden, Millionenfach vervielfältigt. Wir freuen uns darüber so, als ob es unser eigener Name wäre. Was geben uns die illustren und zahlenden Fahrgäste des "Graf Zeppelin" an? Sie sind für uns die blinden Passagiere. Clarence Terhune ist der Sehende! Er ist unser Mann!"

## Clarence Terhune, der blonde Passagier.

Dem blonden, blinden Passagier hat man bei der Landung des Luftschiffes zugejubelt und hat ihn auf die Schultern gehoben. Für die übrigen Passagiere hat man weniger Interesse gehabt, als für den blinden Passagier. Der Junge äußerte zu Pressevertretern nach der Landung, daß er um seine Zukunft keine Sorge habe. Und das muß man ihm glauben. Schon während des Fluges haben ihm die Firmen Tisch und das Reise- und Verkehrsamt des

## In Danzig lässt die Deutsche Rundschau

für November 3 Gulden.  
Einzahlung an Postcheck-Konto Danzig 2528.

## BUCHDRUCKEREI BALLHAUSEN

fertigt sämtl. Drucksachen für Handel u. Industrie sauber und billigst an.

Jezułcka 14 14452 Telefon 684

## Stückkalk Portland-Zement Teer Dachpappe und alle anderen Baumaterialien

liefern zu günstigsten Preisen und Bedingungen 14450

## Gebr. Schlieper Dachpappenfabrik

Telef. 306. Gdańsk 99. Telef. 361.

## Artesische Brunnen, praktische Pumpen und Wasserleitungen, sowie Reparaturen führt aus A. Dietrich, Brunnensbau- Geschäft, Gdańsk 130. Telefon 782. 12349

**Hallo! Hallo!**  
**Glückliche Lose** 13942  
zur 1. Klasse der Staatslotterie sind bei mir zu haben. Ziehung schon am 15. 11. d. J. Hauptgewinn 750.000 zl. Gesamtsumme der Gewinne ca. 27.000.000 zl. Jedes 2. Los gewinnt, Preis 1/4, Loses nur 10 zl. Darum probiere Dein Glück, viel riskierst Du nicht! St. Jankowski, Bydgoszcz Tel. 14-34. Duga 1. P. K. O. Nr. 209.580.



### Liföre halb so teuer

wenn Sie sich Ihre Schnäpfe mit den echten Reichel-Essenzen selbst bereiten. Sie können sich dann eben, auch den kostspieligen Liföre leisten. So genießt und spart man zugleich. Jeder Versuch ein Meisterstück, wenn Sie Reichel-Essenzen, die Karre der Kenner verwenden, die volzwertige Qualität und gutes Gefüge vorbringt. In Drogerien u. Apotheken wieder erhältlich. Wo nicht zu haben, lasse man mir nichts anderes als ebenso gut verkauen, sondern bestellen bei der Generalvertretung für Polen Ch. Kochen, Kraków, Kordeckiego 3.

**Drahtgeflechte**  
4- und 6-eckig  
für Gärten u. Geflügel  
Drahthe, Stacheldrähte  
Preisliste gratis  
**Alexander Maennel**  
Fabryka ogrodzeń drutanych  
Nowy Tomyśl 3 (Woj. Pozn.)



## PERSIL - wässt selbstätig!

### Sie brauchen Ihre Wäsche nur noch zu kochen

und brauchen sich nicht mehr mit Reiben und Bürsten abzumühen; dennoch ist alles schneeweiß, duftig und frisch, wie auf dem Rasen gebleicht. — Verlangen Sie für die nächste Wäsche bei Ihrem Kaufmann Persil! Sie werden davon aufs höchste befriedigt sein.

## Arbeitsgerichte in der Landwirtschaft.

Auf Grund einer Verordnung des Präsidenten der Republik vom 22. März 1928 über die Einrichtung von Arbeitsgerichten sollen in kurzer Zeit einige der ersten dieser Gerichte gebildet werden. Im Sinne der verpflichtenden Bestimmungen umfassen die Arbeitsgerichte zwei Gebiete der Gerichtsbarkeit: Strafrecht und Zivilrecht. Der Entscheidung des Arbeitsgerichtes auf strafrechtlichem Gebiet unterliegen Überschreitungen der Rechtsvorschriften über den Schutz von Metarbeit. Im Gegensatz zu zivilrechtlichen Angelegenheiten, bei denen das Arbeitsgericht in der Form eines Schöffengerichtes funktioniert, wird bei strafrechtlichen Fragen die Verhandlung von nur einer Person — dem Richter-Vorsitzenden, der ein Berufsrichter sein muß — geführt und von diesem auch das Urteil gesprochen. Mit dem Augenblick der Eröffnung eines Arbeitsgerichtes gehören zu seinem Kompetenzbereich Strafsachen betreffend die Verleugnung von Vorschriften über Arbeitsschutz auf allen Arbeitsgebieten, auf die die Schutzvorschriften sich beziehen; deshalb greift es auch in die Arbeitsverhältnisse in Industrie und Landwirtschaft ein.

Anders liegen die Verhältnisse bei der Zivilgerichtsbarkeit. Gegenwärtig sind von der Kompetenz der Arbeitsgerichte solche Zivilstreitigkeiten ausgeschlossen, die sich aus Arbeitsverträgen in land- oder forstwirtschaftlichen oder mit diesen verbundenen Unternehmen ergeben, sofern diese Unternehmen nicht einen überwiegend industriellen oder handelsmäßigen Charakter tragen. Die Einführung von Arbeitsgerichten für die Landwirtschaft auf zivilrechtlichem Gebiet soll durch eine besondere Verordnung der Ministerien für Justiz, Arbeit, öffentliche Fürsorge und Landwirtschaft erfolgen. Während die Organisierung von Arbeitsgerichten für Handel und Industrie bereits in Angriff genommen wird, dürfen Betrachtungen darüber angebracht sein, ob ihre Einführung auch in der Landwirtschaft zweckmäßig ist.

Die Absonderung der Rechtsprechungen auf dem Gebiete der Arbeitsverhältnisse von dem gewöhnlichen Gerichtsweisen ist keine Neuheit mehr für die Landwirtschaft. Gerade die Landwirtschaft ist in dieser Beziehung in Polen den anderen Wirtschaftszweigen vorausgegangen und besitzt bereits seit dem Jahre 1919 auf dem ganzen Staatsgebiet besondere Schiedseinrichtungen, sogenannte Schiedskommissionen zur Schlichtung individueller Arbeitsstreitigkeiten, die allerdings einen etwas eingegrenzten Kompetenzbereich haben, als die in der Verordnung vom 22. März d. J. vorgesehenen Arbeitsgerichte. Die nicht sehr klare Festsetzung der Zuständigkeit der Schiedskommissionen in dem Gesetz vom 1. August 1919 für Kollektiv-Streitigkeiten zwischen landwirtschaftlichen Arbeitgebern und Arbeitnehmern wurde später durch Urteile des Obersten Gerichtes in der Form geklärt, daß Angelegenheiten, die den Abschluß von Arbeitsverträgen und Arbeiterentlassungen betreffen, den gewöhnlichen Gerichten unterliegen, die Schiedskommission hingegen in solchen Fragen entscheidet, die sich aus den Bestimmungen von Kollektivverträgen über Lohn und Arbeitsbedingungen ergeben.

Die Erweiterung der Kompetenz der Arbeitsgerichte im Verhältnis zu der bisherigen des

Schiedsverfahrens in der Landwirtschaft muss zu den positiven Seiten des Arbeitsgerichtsweises gerechnet werden. Die in den ehemals preußischen und österreichischen Teilgebieten schon früher geübte Praxis der Industrie- und Handelsgerichte hat erwiesen, daß die Spezialgerichtsbarkeit der gewöhnlichen Gerichtsbarkeit bei der Entscheidung von Arbeitskonflikten überlegen ist, und zwar durch größere Gewandtheit in der Erledigung von Streitigkeiten, größere Sachlichkeit des Urteils dank der Spezialisierung der Richter und Teilnahme von Schöffen, die in der Praxis mit den Arbeitsverhältnissen genau bekannt sind, ferner auch durch ältere Erledigung des Streites auf schiedsrichterlichem Wege. Wenn man so zu einer Anerkennung der Zweckmäßigkeit einer Abtrennung der Arbeitsgerichtsbarkeit von der allgemeinen Gerichtsbarkeit kommt, so muß man fernerhin angeben, daß die Arbeitsgerichte an Wert die Schiedskommissionen weit übertreffen, da die letzteren infolge der Unklarheit des Gesetzes vom 1. August 1919 zahlreiche organisatorische Schwächen aufweisen.

Der Hauptfehler der Schiedskommissionen ist die Beauftragung der Kommissionen mit der Handhabung der Gerechtigkeit in individuellen Fällen, während sie der Absicht der Gesetze folgt, grundätzlich zur Erledigung von Kollektiv-Streitigkeiten dienen sollten. Wie wenig die Kommissionen für die Erfüllung der Aufgaben, die sie hauptsächlich in der Praxis sogar lediglich erfüllen, geeignet sind, beweist ihre Zusammensetzung. Um die Teilnahme von Vertretern der Berufsvereinigungen aller politischen und ideellen Richtungen zu ermöglichen bestimmt das Gesetz, daß die Schiedskommission sich aus 3 bis 5 Vertretern der Arbeitnehmer, ebensovielen der Arbeitgeber sowie einem im Einverständnis beider Parteien ernannten Vorsitzenden — gewöhnlich dem Arbeitsinspektor — zusammenfest. Der Arbeitsinspektor nimmt selbst dann, wenn er nicht Kommissionsvorsitzender ist, an den Konferenzen mit beratender Stimme teil, und zwar deswegen, weil das Gesetz die Vermittelung bei Erledigung von Kollektiv-Arbeitsstreitigkeiten in der Landwirtschaft in die Hände des Arbeitsinspektors legt. Es fehlt in der Kommission also vollkommen ein juristischer Faktor und richterliche Routine. Bei dem Fehlen genau umrissener Verhaltensmaßregeln muß das naturgemäß der Kommission die Entscheidung in mit zivilrechtlichen Fragen zusammenhängenden Angelegenheiten oder solchen von großer materieller Bedeutung namentlich für die Arbeiter — die der Kommission in der Praxis sehr oft vorliegen — in hohem Maße erschweren. Bei der gleichen Anzahl der Vertreter der beiden Parteien fällt die Entscheidung in Streitfragen dem Vorsitzenden zu und belastet ihn so mit einer hohen Verantwortung. Diese Verantwortung nun fällt bei den Arbeitsgerichten auf einen ausreichend vorgebildeten Berufsrichter.

Die Zusammensetzung der Kommission beweist also, daß sie ein zu schwerer und für die Handhabung der Gerechtigkeit zu wenig ausgebildeter Rechtskörper ist. Die Art des Schiedsverfahrens sieht nun aber nur einen meritischen Entschied vor ohne die Möglichkeit einer Verbesserung unvermeidlicher und zeitweise offensichtlicher Fehler. Eine Ungültigkeitsserklärung des von der Kommission getroffenen Entscheids durch das gewöhnliche Gericht ist nur bei ausdrücklichen Rechtsvergehen oder

formalen Fehlern möglich. Das Arbeitsgericht entscheidet allerdings auch endgültig in Fragen, bei denen der Gegenstandswert nicht 200 Złoty übersteigt, jedoch ist hier eine Einschränkung auf Angelegenheiten von geringerer Bedeutung gemacht, außerdem gewährleistet die Zusammensetzung der Kammer aus einem Berufsrichter und mehreren Laientümern eine besseren Grundlagen aufgebaute Entscheidung.

Zur Verwollständigung des Bildes über das bestehende System des Schiedsverfahrens in der Landwirtschaft sei hervorgehoben, daß die angewandte Methode der Delegierung von Kommissionsmitgliedern durch die Berufsverbände oder ihre Wahl durch die Gesamtheit der Arbeitnehmer bzw. Arbeitgeber des Kreises nicht die Möglichkeit einer Konstituierung der Kommission garantiert. Es sind Fälle bekannt, in denen die Schiedskommission eine gewisse Zeit hindurch nicht einberufen werden konnte, da sich von den beiden Parteien trotz auferlegter Geldstrafen von der Beteiligung fernhielt. In einem solchen Falle gibt es keine Institution zur Erledigung von Streitfragen, die sich aus Arbeitsverträgen ergeben, denn der ausdrücklichen Gesetzesvorschrift zufolge nimmt das allgemeine Gericht solche Sachen nicht an. Die Arbeitsgerichte sind staatliche Gerichte, zu denen die Schöffen auf dem Wege der Nominierung berufen werden, und darum ist eine ähnliche Situation bei ihnen nicht möglich.

Schon aus vorstehendem oberflächlichem Überblick über die Organisation der Arbeitsgerichte im Vergleich zu der Organisation der Schiedskommissionen in der Landwirtschaft geht klar hervor, daß die Einführung des Arbeitsgerichtsweisen in der Landwirtschaft eine bedeutende Verbesserung des bestehenden Sachverhaltes darstellen würde. Es muß jedoch von vornherein unterstrichen werden, daß die Arbeitsgerichte, um für die Landwirtschaft erreichbar zu sein, mit Rücksicht auf die gegenwärtigen Verkehrsverbindungen auf dem Lande sich am besten in jedem Kreise befinden würden. Daraus können gewisse Schwierigkeiten entstehen, weil selbständige Arbeitsgerichte recht teure Institutionen wären. Es wäre deshalb angebracht, an solchen Orten, wo es vorteilhaft erscheint, die Arbeitsgerichte mit den Kreisgerichten zu verbinden. Die Verordnung des Präsidenten vom 22. März 1928 enthält die Rechtsgrundlagen für die Einführung eines so organisierten Arbeitsgerichtsweisen in der Landwirtschaft, denn der Art. 2 dieses Gesetzes bestimmt, daß falls die Errichtung eines Arbeitsgerichts getrennt vom Kreisgericht nicht angezeigt ist, ein Arbeitsgericht auf dem Wege einer Ministerialverordnung innerhalb des Kreisgerichts eröffnet werden kann.

Da sowohl der faktische Stand als auch die Rechtslage keinerlei Schwierigkeiten bei der Einführung von Arbeitsgerichten in der Landwirtschaft bereiten und dieses sogar aus vielen Gründen vorteilhaft erscheint, ist zu erwarten, daß kurze Zeit nach der Konstituierung der Arbeitsgerichte für die Industrie auch solche für die Landwirtschaft an Stelle der bisherigen Schiedskommissionen eingerichtet werden. („Przemysł i Handel“).

**Drainagen  
Kulturtechnisches Büro**  
Otto Hoffmann, Kulturtchn.  
in Gniezno, Trzemeszynska 69  
Spezialausführungen v. Drainageanlagen  
Wiesenbau, Ent- u. Bewässerungsanlagen  
Projektaufnahmen, Kostenvoranschlägen  
Vermessungen und Gutachten.  
30 Jahre im Fach. 14384

**A. MEDZEG FORDON**  
TEL. 5  
*liefern in jeder gewünschten Stärke und Ausführung  
Zugeschriften  
eventl. fertig gengelt  
oder gezinkt auch aus patentgetrockneten Brettern*  
14385

**Spielsachen aller Art**  
**Puppen, unzerbrechlich**  
**Puppenkörper**  
**Puppenwagen**  
**Schaukelpferde**  
Wer jetzt kauft, spart Geld,  
da ausnahmsweise billige Preise  
**Spielwaren-Fabrik**  
T. Bytomski  
Dworcowa 15a Gdańsk 21  
Puppenklinik

Unsere  
**Honig-Bonbons mit Eibisch-Extrakt**  
beseitigen schnell u. sicher jeglichen Husten  
14439

**Schwanen-Drogerie**  
Tel. 829 Bydgoszcz Gdańsk 5

Preisliste gratis.  
  
Gebr. Ziegler, Feilen- u. Drahtzaun-Fabrik  
Tel. Nr. 72. Nakto nad Notacją Gegr. 1876.

## Mehr denn je ein grosser, starker Wagen

Tausende zollen ihm Beifall und Anerkennung

ÜBERALL in der Welt haben Tausende den Chevrolet für 1928 mit Enthusiasmus aufgenommen.

Er ist mehr denn je ein grosser Wagen. Der Radstand wurde um 10 cm verlängert. Der starke Motor mit Ventilen im Zylinderkopf gibt Kraft her, wie sie bei grossen, kostspieligen Maschinen üblich ist. Sie werden überdies bald merken, um wie vieles leichter dieser neue Chevrolet mit der verlässlichen Vierradbremse, der kugelgelagerten Lenkung und der thermostatischen Wasserkontrolle zu fahren ist. Die kräftige, mit stossdämpfender Sondervorrichtung konstruierte Federung schützt Sie angenehm vor lästigen Stößen.

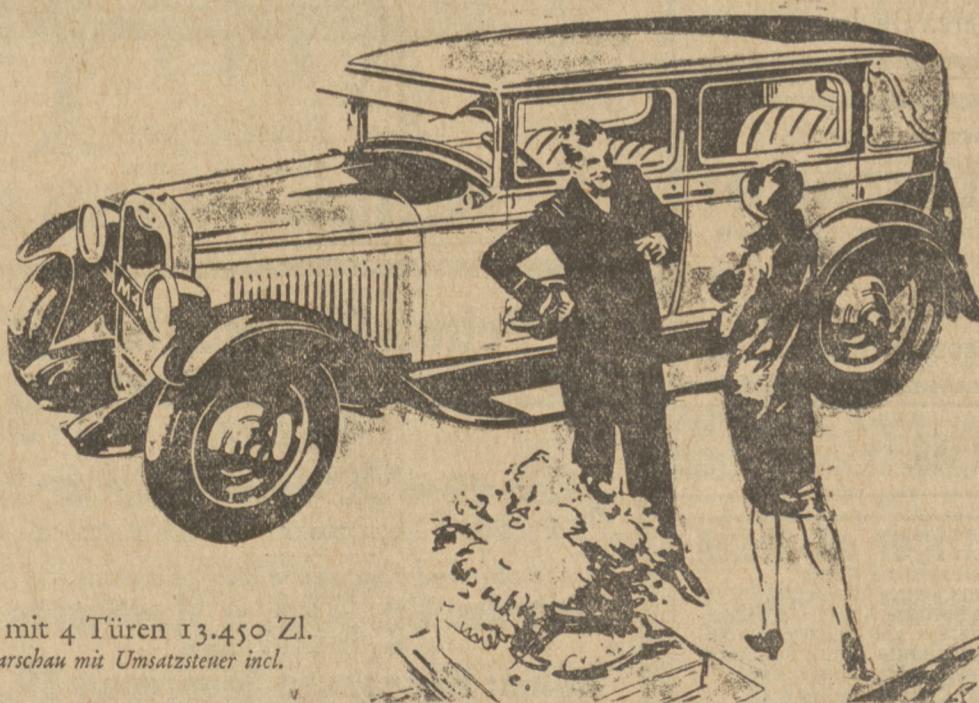
Dieser elegante Chevrolet ist ein grosser, schöner Wagen. Allein General Motors konnte diesen niedrigen Preis möglich machen.

Sie müssen ihn auf einer ausgedehnten Probefahrt genau kennen lernen. Ein Erzeugnis von General Motors.

Wir werden im Jahre 1929 an der nationalen Ausstellung in Poznan teilnehmen.

Autorisierte Vertreter  
E. STADIE AUTOMOBILE  
Bydgoszcz, Gdańsk 160, tel. 1602

**CHEVROLET**  
GENERAL MOTORS W POLSCE, WARSZAWA



Sedan mit 4 Türen 13.450 Zl.  
ab Warschau mit Umsatzsteuer incl.

Mein  
**Steuerberatbüro**  
ul. Gdańsk 151, Tel. 1674,  
habe ich erweitert durch  
Einrichtung einer be-  
sond. Bilanzabteil. um  
Wittw. ein. gerichtlich  
vereidigt. Bücherrev. u.  
Auf. sämtl. Steuer- u.  
Verwaltungsbüch. wer-  
den ausgel. Aufstell. u.  
Brif. von Bilanz u. Bilan-  
z. d. Bilanz. i. Sinne  
der Verordn. d. Herrn  
Staatspräsid. v. 22. 3.  
1928. Gelehrblatt Nr. 38.  
**Chmarzyński**,  
ehem. Leiter der  
hiesigen Finanzämter.

**Obstbäume**  
hoch- und halb-  
stämig, Busch,  
Spalier u. Cor-  
don, Pfirsiche u.  
Aprikosen, starke,  
reife, reiche Ware,  
Bainäuse, Hasel-  
näuse, Stachel- u.  
Johannisbeeren,  
hoch- und halb-  
stämig, Busch,  
Himbeer, Brom-  
beeren, Edelwein,  
Alleebäume  
Tranerbäume  
Solturbäume  
Blütenstrauch. in  
vielen best. Sort.,  
Schling-  
u. Kletterpflanz.,  
Hederaarten.  
Allergroße Aus-  
wahl in verschie-  
denen anderen  
Baumschulart.  
Die beste Ware  
zu billigen  
Preisen. 13706

**Jul. Ros**,  
Gartenbaubetr.,  
Sw. Trójc. 15.  
Tel. 48.

**Reisekoffer**  
**Damentaschen**  
**Regenschirme**  
Necessaires  
Lederkassetten  
Aktentaschen  
Schnürtaschen  
Schreibmappen  
Brieftaschen  
Manikurekästen  
empfiehlt stets in  
grosser Auswahl zu  
billigen Preisen. 14187

Erst. Spezialgeschäft  
feiner Lederwaren u.  
Reiseartikel

**Z. Musia**  
Bydgoszcz  
Długa 52. — Tel. 1133  
En gros. Detail.

# Bank M. Stadthagen Tow. Akc.

BYDGOSZCZ

Erledigung aller Banktransaktionen. — Vermietung von Schließfächern im Panzergewölbe.  
Annahme von Spareinlagen in Złoty und fremden Währungen zu günstigen Bedingungen.

Kassenstunden von 1/2 bis 1/2 Uhr.

14461

Nur engros!

**Wir laden**

die Herren Detaillisten zum Besuche  
unserer

Nur engros!

## Christbaumschmuck-Ausstellung

ein. Ueber 500 Muster! — Ermäßigte Preise!  
Erstklassige Ware!

13926

**,Hadrog a'**, Sp. Akc.

Drogen-Großhandlung, Bydgoszcz

ul. Matejki Nr. 1 — Telefon Nr. 136 u. 278.

**Nutze die Zeit!**  
Trotz Hochsaison 30% billiger Verkauf.  
Größte Auswahl in allen Arten von Pelzen  
für Damen und Herren 1408  
Innenfutter u. verschied. moderne Felle für Besätze.  
Eigene Kürschnerwerkstätten. Erstkl. Ausführung.  
**,Futerat'**  
BYDGOSZCZ  
Dworcowa 4 Telefon 308  
Filiale: Podwale 18 Telefon 1247.

Blumen spenden-  
Bermittlung !!!  
für Deutschland und alle anderen Länder in Europa. 14374

Jul. Röh  
Blumenhs. Gdańsk 13  
Hauptkontor u. Gärtnerei Sw. Trójca 15.  
Telefon 48

Schnee- und Gummischuhe  
zum Beobachten u. Reparatur nimmt an 13733  
E. Guhl i Ska,  
Długa 45. Tel. 1934.

**Drei wichtige Punkte**

**Grosse Auswahl** **Gute Qualitäten**  
**Billigste Preise**  
sind beim Einkauf ausschlaggebend. Deshalb decken Sie Ihren Bedarf in Besatzfellen, Peizeinfüllungen und modernen Füchsen bei **Jacob Liebert, Grudziądz** Gegründet 1882. Telefon 914. Spezialität: Pelzkappen und Hüte für Damen und Herren. 11977

**Bevorzugt**  
werden  
**Jähne-Pianos**

Prämiert mit goldenen Medaillen  
zuletzt Katowice 1928. 14373

**Centrala Pianin**  
Bydgoszcz, Pomorska 10. Tel. 17—38.

Vertretungen in allen größeren Städten Polens.

Die bekannten und weltberühmten  
**DKW-Motorräder**  
DKW, E 200, 4 P.S., mit Kettenantrieb nur 1815.- Złoty  
DKW, E 300, 8 P.S., mit Dreiganggetriebe nur 2280.- Złoty  
liefert prompt die: 13955

Anerkannte DKW-Vertretung  
**A. Wasielewski**, Bydgoszcz, Dworcowa 18.

**Gerberei** Stelle Rauton. Wer richtet Filiale ein? Off. unt. L. 6454 a.d. Geschäftst. d. Zeitg.  
zahlt Höchstpreise für sämtliche Felle u. Robbenhaare. Gerbe u. färbe aller Art Felle. Aufarbeitung v. Pelzjächen, Lager v. Pelzjächen, gläl Wilcza, Malborska 13.  
**Berf. Schneiderin** empfiehlt sich auf dem Hause. Off. u. G. 6499 an die Gesch. d. 3tg.

25% billiger als überall  
überzeuge Dich!  
weil aus eigener Werkstatt.  
Damenmäntel, Kostüme, Kleider und Damen-  
hüte, Herrenanzüge und Mützen, Herren-  
u. Damenwäsche sowie sämtl. Kurzwaren  
Długa 49, róg Jezuickiej  
**Leon Dorożyński**.  
Beamte und Eisenbahner bekommen auf Teilzahlung. 14462

**Alfons Roelle nast.  
Fritz Többicke**

Dworcowa 96 Bydgoszcz Dworcowa 96  
Gegründet 1882 Telefon 108

liefert 14455

**Jagdwaffen, Pistolen  
Revolver, Teschinge  
Luftbüchsen, Munition  
sämtliche Jagdutensilien**



Fabrik-Lager:

**Kilian**, Pomorska 8a.

**Prima Oberschles. Steinkohlen, Hüttenkoks**  
für Industrie u. Hausbrand, waggonweise und Kleinverkauf  
offeriert

**Ge-Te-We'**

Górnośląskie Towarzystwo Węglowe Katowice.

Kohlenverkaufsbüro des Konzerns.

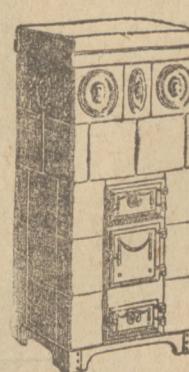
**Giesche Sp. Ake. :: Katowice**  
(früher Giesche's Erben)

Filiale: Bydgoszcz, Dworcowa 59.

14386

Eiserne Kochherde nach Westfälischer Art

zum Kochen, Braten, Backen und Heizen in verschiedenen Größen — bis zum Hotel-Herd. 14458



**Transportable Kachel-Ofen**  
ein allseitig anerkannt vorzüglicher Heizkörper! Vorzüglichste Konstruktion. — Große Auswahl!!!

**Oskar Schöpper**  
Bydgoszcz, Zduny 5.

# Der Kauf von Pelzwaren

ist Vertrauenssache. Man wende sich deshalb nur an ein fachmännisch geleitetes Pelzwarenhaus, das als reell und zuverlässig bekannt ist. Wir empfehlen unsere neue Winterkollektion und bitten um Besichtigung ohne Kaufzwang.

**Bequeme Zahlungsbedingungen.**  
**Werkstatt im Hause.**

Preisliste sende auf Wunsch franko.

# BLAUSTEIN

Bydgoszcz, Dworcowa 14.

Achten Sie auf Firma u. Hausnummer.

## Först- u. Jagd- lehrling

nicht unter 16 J., mit gut. Schulkenntniss, bei mächtiger Pensionszahl. von sofort gelucht. Off. unter C. 14586 an die Geschäftsst. d. Zeitg. erb.

## Einfache eb. Stütze

Achtung! 6569  
Fräulein können in 8- bis 14-täg. Kursus die Glanzplättterei lernen. Garantie gut erhalten. Von außerhalb auf Wunsch auch Benötigt. Dasselbst wird Blätterwäsche sauber und billig gewässert. Nur bei Frau Czerwiński, Sniadeckich 15/16, 2 Tr.

## wir suchen Bestqualifizierte Persönlichkeiten

für den Verkauf zwecks vorheriger Ausbildung in unserem Specialfach. Bewerber von 25 bis 30 Jahren, welche den ernsten Willen zur intensiven Arbeit haben, wollen ihre Angebote mit ausführlichem Lebenslauf, Lichtbild und Zeugnisabschriften richten an

## Kasy Rejestracjne National, Sp. z o. o.

Warszawa, Ossolińskich 8.

## Zögern wir nicht! Es ist höchste Zeit!

Schon am 15. November beginnt die Ziehung der I. Klasse der Staatslotterie, in der man mit Leichtigkeit ein Vermögen gewinnen kann.

Die Gesamtsumme der Gewinne beträgt fast 27000000 Złoty; der Hauptgewinn allein 750000 Złoty. — Jedes 2. Los gewinnt. Der Preis des  $\frac{1}{4}$  Loses nur 10.— Złoty.

Jeder von uns muß selbstverständlich das Glück versuchen und ein Los in der glücklichen Kollektur der

Staatslotterie von Edward Chamski, Bydgoszcz, Pomorska 1, vis-à-vis Hotel Adler, Telefon 39, kaufen. In der 17. Lotterie haben wir unsern Spielern die Prämie der 5. Klasse in Höhe von 400000 zł und eine Menge grösserer Gewinne ausgezahlt. — Wir raten deswegen, sich mit dem Kauf von Losen zu beeilen, da wir ihrer nur noch wenige besitzen. An dieser Stelle herausschneiden und uns im Briefe einschicken.

14649

## An die Kollektur Eduard Chamski, Bydgoszcz, Pomorska 1.

Hiermit bestelle ich von der I. Klasse der Staatslotterie:

..... 1/4 Lose zu 10.— zł  
..... 1/2 Lose zu 20.— zł  
..... 1/1 Lose zu 40.— zł

Den Betrag zł ..... zahl ich nach Erhalt der Lose mit dem durch die Firma beigefügten Blankett P. K. O. 209.007.

Vor- und Zuname:

Genaue Adresse:

## 1 Schneiderin

Gefücht evangel. stellt sofort ein „Zródo“, Duga 19.

Zwei Lehrerinnen, lücher aufs Land ordl. ehrl. Mädchen 6574

Meld. v. 31.10.-3.11. bei Müller, Promenada 10.

## Ig. Mädchen

zum Lernen und zur Hilfe lücht Fr. Gehör. Stiderin, Promenadal.

Lehrfräulein der polnischen Sprache mächtig für Kolonial- u. Mehlgeschäft lüf. gef. Mühle Kujawski, Kujawska 5/6. 6570

## 1 Lehrmädchen

aus besserer Familie stellt sofort ein 6574 Buchmachermeisterin fr. Nieruszewicz, Poznańska 5.

## 1 ig. Mädchen

im Kontor, d. deutschen u. poln. Sprache mächtig, wird von sofort verl. Selbstgezeichnete Off. m. Gehaltsanspr. erbet. u. C. 6565 a. d. Gt. d. 3.

## Lehrerin

m. poln. Lehrerlaubnis 6573

Frau Lucie Chlert, Frau p. Drzycim, pow. Swiecie,

Fleiß, jauber, ehrlich

## Dienstmädchen

zum Lernen und zur Hilfe lücht Fr. Gehör. Stiderin, Promenadal.

Besserer Mädchen, ehrl. u. beschreib., polnisch u. deutsch sprech., find. in gut. Haush. (2 Per.), anf. fam. Dienst Bydgoszcz, Libelta 11, 2 Tr. r. 6508

Chrl. schul. entlastenes Mädchen lücht E. Kelsin, Grunwaldza 7. 6518

Suche vom 15. Novbr. ein ehrliches, fleißiges

## Mädchen

für d. Haushalt. 14584

Frau M. Wasile, But. v. Jablonowo (Pomorze).

1 ig. Mädchen z. Hilfe im Kontor, d. deutschen u. poln. Sprache mächtig, wird von sofort verl. Selbstgezeichnete Off. m. Gehaltsanspr. erbet. u. C. 6565 a. d. Gt. d. 3.

## Lehrerin

ein arbeitsfreudig. und zuverlässiges 6462

evangelisches

jung. Mädchen

das Kochen und Baden kann, als Stütze. Ein Dienstmädchen vorhanden. Meldungen mit Lebensl. Zeugnisschriften u. Gehaltsanträgen zu senden, an Fr. Gehör. Friedrich. Balchan, Frst. Danzig.

Gefücht v. 1. 11. od. spät.

ein junges Mädchen, w. im H. Haushalt die Wirtschaft, Koch. Bad. Platt. u. Handarb. erl. fam. Dienst Bydgoszcz, Libelta 11, 2 Tr. r. 6508

Evangel. jauber, ehrlich

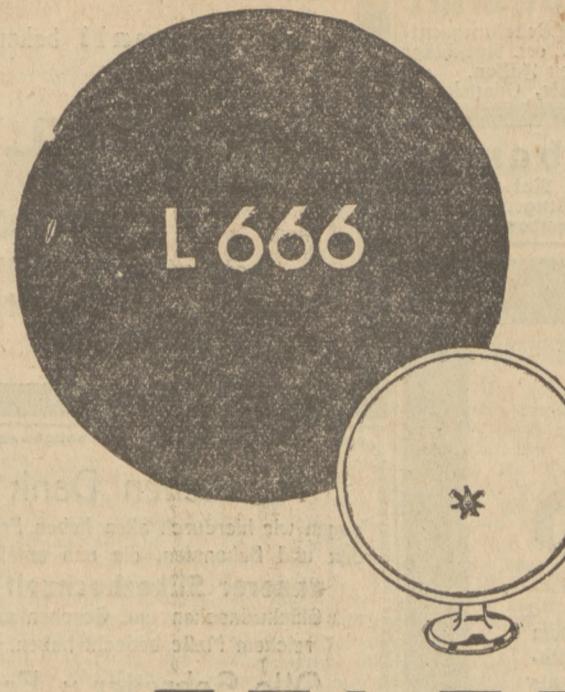
## Aufwärterin

für den Vormittag, 8-2 Uhr, bei gutem Lohn verlangt. Med. Sw. rloriana (Alexanderstr.) 18, part. ll. 6508

Saib. alt. Aufwärterin f. vormitt. gef. Duga 19, 2 Tr. Unts. 6555

## Jung. Aufwärterin

für den ganz. Tag gef. Zimmermann ul. Marcinkowskiego 8.



Für den Preis von 2 Kopfhörern  
ein Qualitätslautsprecher:

Telefunken L 666

Seine besonderen Vorzüge: schöne moderne Form — wundervolle Klangreinheit, da Schallfläche aus resonanzfreiem Material — lautstarke Wiedergabe auch bei kleineren Empfängern — wohlfeiler Preis: Zl 82.— Preis ohne Staatsabgabe.

Verlangen Sie Vorführung beim Radiohändler!

14517

# TELEFUNKEN

Die älteste Erfahrung — die modernste Konstruktion.

## Spielend leicht

reinigt meine

## Benzit-Seife

die schmutzigste Wäsche.

Ernst Mix, Seifenfabrik  
Gegr. 1867 Bydgoszcz. Gegr. 1867

14446

13700

Evg. Mädchen, 23 J. alt, Witwe, sucht von sofort Stella, als Hausmädchen. Angeb. unt. g. 6566 a. d. Geist. d. 3t.

Ev. Mädchen

22 Jahre, aus anständ. Familie, sucht Stellung als 2. Stubenmädchen. Rätherm. vorh. Off. u. A. 6543 a. d. Geist. d. 3.

Ein ehrl. u. gewandtes

hausmädchen

firm in allen Arbeiten, sucht bei gut. Herrschaft. Dauerstell. nur in Bydgoszcz v. gl. od. 15. 11. 28. Gute Zeugn. vorh. Off. u. M. 6523 a. d. Geist. d. 3t.

Habe vom 1. Jan. 1920  
als eingeführtes  
Kolonialwarengeschäft

mit voller Einrichtung  
zu verpachten. Off. u. C. 6561 a. d. Geist. d. 3t.

## Zu verpachten

Bahnhofshotel m. 35 Betten und Dienstleistung. Stellung. Luftfahrt u. Ausspannung in Stadt von 50000 Einwohnern in den abgetret. früh. deutsch. Gebieten an deutschsprachend. Polen mit 50-60000 Jl. Verm. Off. u. T. 14557 an die Geist. diel. 3t. erb.

## Wohnungen

Zu vermieten ein groß. unmöbliertes Zimmer. Büro u. ein klein. möbl. Zimmer. D. ü. d. ert. Duga 45, 2 Tr. r. 6544

Ca. 60 qm Lagerraum, auch zur Werkstatt geeign., zu verm. Nowy Rynek 10. 6484

## Kl. Fabrikgebäude od. Sägewerk mit Bahnanschluß

zu mieten oder zu kaufen gesucht. Offeren unter M. 14509 an die Geschäft. d. Zeitg. erb.

## Lagerraum

in Bromberg, trocken und kühl, circa 40 qm, möglichst Nähe der Bahn, zu mieten gesucht. Offeren unter T. 14571 an die Geschäft. stelle dieser Zeitung.

## Möbl. Zimmer

## Möbliertes Zimmer

in Bromberg, für einen Herrn per sofort gesucht. Offeren unter T. 14570 an die Geschäft. stelle dieser Zeitung.

kleines möbl. Zimmer an vornehm. Herrn z. v. Dworcowa 31 b, II r. 651

Gut möbl. Zimmer an besseren Herrn vom 1. Nov. od. spät. zu v. Bonia 3, 2 Tr. r. 6482

## Pensionen

für Primaner wird gute Pension möglichst mit eigenem Zimmer zum 1. Dez. d. Geist. d. Zeitg. erb.

## Gut möbl. Wohn- und Schlafzimmer

mit Klavierbenutzung. vermietet. Off. unt. S. 6314 a. d. Geist. d. 3t.

Gut möbl. Wohn- und Schlafzimmer mit Klavierbenutzung. vermietet. Off. unt. S. 6342 a. d. Geist. d. 3t.

Gut möbl. Wohn- und Schlafzimmer mit Klavierbenutzung. vermietet. Off. unt. S. 6342 a. d. Geist. d. 3t.

Gut möbl. Wohn- und Schlafzimmer mit Klavierbenutzung. vermietet. Off. unt. S. 6342 a. d. Geist. d. 3t.

Schülerinnen u. junge Mädchen finden gewisse Pension. Fr. Albert, Lanafuhr, Johannistal 9. 14648

Gertrud Guderian  
Hellmut Frick  
grüßen als Verlobte  
Schönmaedel November 1928.

Die Verlobung  
meiner Tochter Erna m.  
Herrn Johann Kopiastl  
erkläre ich hiermit für  
aufgehoben.  
Johann Beier,  
Bydgoszcz. 6353  
Ar. Bydgoszcz.

Damen - Garderobe  
wird billig angefertigt.  
ul. Dworcowa 6, 1 Tr.

Schubin 6448

Am 1. November 1928 verstarb nach kurzem Leiden der

## Gutsbesitzer Herr **Paul Rehfeld** auf Sicienko.

Der Verstorbene gehörte seit Gründung unserer Bank dem Aussichtsrat an und legte erst in diesem Jahre aus Gesundheitsrücksichten sein Amt nieder. In den Jahren seiner Tätigkeit als Mitglied des Aussichtsrates hat er sich seiner Aufgabe mit größtem Interesse und ausgeprägtem Pflichtgefühl gewidmet. Er hat an seinem Telle mit zur Entwicklung der Bank beigetragen.

Wir bedauern sein Hinscheiden aufrichtig und werden sein Andenken stets in Ehren halten.

Der Aussichtsrat und Vorstand  
der Deutschen Volksbank in Bydgoszcz.

Am 1. November entschlief an den Folgen einer Lungenentzündung der

## Gutsbesitzer Herr **Paul Rehfeld**

Königl. Preußisch. Hauptmann d. Inf. a. D. der Feldartillerie.

Der Landwirtschaftliche Kreisverein Bromberg betrautet aufrichtig und schmerzerfüllt den Heimgang eines seiner treuesten Mitglieder. Der Verstorbene hat über drei Jahrzehnte in seltener Unabhängigkeit und Treue, in guten wie in schweren Zeiten zu unseren Organisationen gestanden und immer seine Mitarbeit dem Allgemeinwohl hilfsbereit zur Verfügung gestellt. Wir werden diesen treuen, deutschen Mann nie vergessen und sein Andenken stets hoch in Ehren halten.

Der Landwirtschaftliche Kreisverein Bromberg  
z. u.: Tannenthal, Słupowo.

Am 1. d. Mts. verschied unser Mitglied

## Hauptmann **Rehfeld** auf Sicienko.

Wir verlieren in ihm eines unserer ältesten Mitglieder, welches in den letzten Jahren auch dem Vorstande angehörte, und werden sein Andenken stets in Ehren halten.

Deutsche Kasino-Gesellschaft „Erholung“  
Der Vorstand.

Bydgoszcz, Tel. 18-01

### Dr. v. Behrens

bearbeitet  
allerlei Verträge,  
Testamente, Erbschaften,  
Auflassungen, Hypothekenlöschung,  
Gerichts- u. Steuerangelegenheiten.

Promenada nr. 3,  
beim Schlachthaus.

### Ein Kind

3½ jähriges  
dunkelblond. Mädel  
für einen abzugeben  
Off. unter §. 14496 an  
die Geschäftsst. d. 3tg.  
2-3 Herr, können noch am  
Unterricht im Polnisch  
teilnehmen. Klein. Privat  
zettel. Meld. u. L. 6516  
a.d. Geschäftsst. d. Zeitg.

### Puppen-Klinik

Glatz  
13 Gdańsk 13

Empfehle mich f. eleg.  
u. einfache Garderobe  
sowie Kinderkleider  
und Wäsche. Da ist best.  
könn.

Lehrfräulein  
f. eigene Wäsche melden

Sienkiewicza 25, 1 Tr. I.

Schirmreparaturen

wird, schnell u. sauber  
ausgeführt. Auch faue  
nicht reparaturfähige  
Schirme (Gödde).

Bücher-Revisor  
G. Vorrau

Jagiellońska 14.

Sniadeckich 47 2 Trepp.

Kino Kristal  
6.45 - 8.55

Heute, Sonnabend, Premiere des mit Sehn-  
sucht erwarteten Meisterwerkes des genialen Realis-  
ators des "Varietés" E. A. Dupont mit Originalauf-  
nahmen in Paris in 12 gewaltigen Akten u. d. T.

Heute zum letzten Mal:

"Kropka nad i"

20 Meter frachte plötzlich ein Schuß, der das Fernglas des Försters beschädigte und durch die Kleidung drang, ohne zu verletzen. Nach einem mehrmaligen Augechsel entfloß der Bandit in Begleitung von drei weiteren Männern. Die Polizei ist bereits auf der Spur der Täter.

a Schweiz, 2. November. Selbstmord? Auf dem Bahnhof Lastowitz, hiesigen Kreises, fand man gestern, 8 Uhr morgens, den Leichnam des Bauarbeiter Wilhelm Duder aus Rokiten, Kreis Tirschan, mit abgesahremem Kopf und Hand. Derjelle war fürstlich entlassen worden. Wahrscheinlich liegt hier Selbstmord vor. — In Gr. Komorost, hiesigen Kreises, hat sich der Arbeiter Joseph Manikowski, 47 Jahre alt, in der Scheune des Landwirts Joseph Karpinski an einem Strick erhängt. Das Motiv zu der Tat sollen ethische Zwistigkeiten sein. — Aus Anlaß des heutigen Allerseelenfestes fand gestern nachmittag nach der Begegnung zur Vorfeier eine feierliche Prozession nach dem alten Friedhof statt, an der eine große Menschenmenge teilnahm. Die Gräber hatten fast alle feierlichen Schmuck erhalten.

d Starogard (Starogard), 2. November. In der Nacht zum 1. d. M. vernichtete ein Schadensfeuer auf dem Grundstück des Landwirts St. Kosmonoski in Neukirch (Nowy Targ) einen Weizenlaken und eine Dreschmaschine. Der Schaden, der bedeutend ist, wird nur zum Teil durch Versicherung gedeckt. Die Entstehungsursache ist unbekannt. — Der Magistrat gibt bekannt, daß sich alle Handwerker, die keine Handwerkertarife erhalten haben, bis spätestens den 10. d. M. zwecks Registrierung im Rathaus, Zimmer Nr. 16, zu melden haben. — Gekommen wurde hier die 1. Nordpommersche Kleinieh- und Tauschenausstellung vom Starosten Dr. Chmielecki eröffnet. Das Richterkollegium, das sich aus den Herren Trybusski aus Warthau und Will aus Bromberg und dem Vorstand des Vereins "Mestum" zusammensetzte, verteilte 200 Auszeichnungen. Über 500 Personen besuchten am Eröffnungstage die Ausstellung.

d Starogard (Starogard), 1. November. In den Tagen vom 20. bis 31. v. M. fand hier der übliche Herbstmarkt bei regem Verkehr statt. Zahlreiche auswärtige Händler, besonders mit Tuch- und Wollwaren waren erschienen. Die Kauflust war gut, die Umlage befriedigend. Wie gewöhnlich fehlte es nicht an Diebstählen. Ein Besitzer der Umgegend büste 100 Zloty ein, die ihm ein Taschendieb aus dem Jackett stahl. Ein Beamter wurde besonders geschädigt, da die Diebe im Gedränge ihm beim Diebstahl von über 100 Zloty die Rocktasche ausschnitten. — Ein Fahrrad fand ein Passant im Chauffeuregraben unweit des Gutes Freda und übergab es dem hiesigen Polizeiposten. Der Besitzer des Rades, das wahrscheinlich von einem Diebstahl herstammt, kann sich auf dem Polizeikommissariat melden.

### Culmsee (Chelmza).

i. Der Freitag-Wochenmarkt war sehr wenig besucht. Das Angebot von Gemüse war dagegen sehr groß. Man notierte folgende Preise: Blumenkohl 0,60—1,20 pro Kopf, Weißkohl 0,20—0,40, zentnerweise 7—8, Rotkohl 0,20—0,40, Tomaten, teilsweise noch grün, 0,40—0,60. Objet war sehr viel zu haben; die Preise ziehen aber schon etwas an. So kosteten Birnen 0,25—0,40, Kochäpfel 0,10—0,20, gute halbare Winteräpfel 0,20—0,30, Pflaumen 0,30—0,35, zentnerweise 22—25, Weintrauben 0,70—1,00. Butter war unter 2,80 nicht zu haben. Eier kosteten 3,50—3,80. Der Geflügelmarkt brachte lebende Enten mit 6—6,50 pro Stück, geschlachtete 1,50 pro Pfund, Gänse (lebend) 10—12, geschlachtet 1 bis 1,20 pro Pfund. Junge Hühner kosteten 8—4 pro Pfund, Sporthühner 4—4,50 pro Stück. Lämchen 1,50—1,80 das Pfund. Kartoffeln gab es sehr wenig; der Zentner kostete 4,50—bis 5,00.

i. Verwegener Raubüberfall. In der Nacht vom 30. zum 31. v. M. erschienen im benachbarten Dorfe Skape auf dem Besitzer Häusern Grundstück mehrere maskierte Banditen. Sie überfielen die im Schlaf befindliche Schwester des Besitzers, Frau Neumann, die sie festsetzen und der sie einen Knebel in den Mund steckten. Mit vorgetragenem Revolver durchsuchten sie die ganze Wohnung der alten Dame. Nach der Tat überließen sie die Überfallene ihrem Schicksal. Als Frau N. gegen Morgen endlich mit vieler Mühe den Knebel entfernt hatte, rief sie um Hilfe. Diese Rufe wurden von dem Bruder der Überfallenen, dessen Gehöft dem der Überfallenen benachbart ist, gehört. Nachdem man Frau N. von ihren Fesseln befreit hatte, begann man mit der Besichtigung der Wohnung. Sämtliche Behälter und Schränke waren durchsucht. Heraut wurden außer Bett-, Tisch- und Leibwäsche 40 Bl. in bar und Stoff zu einem Kostüm. Auch fielen der Trauring und eine goldene Brosche den Räubern in die Hände. Die Polizei, die noch am selben Vormittag erschien, konnte bisher leider noch keine Spur der Verbrecher finden.

### Freie Stadt Danzig.

\* Kurhaus Bohnsack eingäschert. Aus unbekannter Ursache, wahrscheinlich infolge Schadhaftheit des Schornsteins, brach am Freitag abend ein Brand im Kurhaus Bohnsack aus, der das Dach, die Bodenräume und diejenigen des ersten Stockes vernichtete. Auch die Zimmer des Erdgeschosses sind stark beschädigt, jedoch konnte aus diesen Zimmern das Mobiliar gerettet werden.

\* Festnahme von zwei Einbrechern. Vor kurzem konnte die Danziger Kriminalpolizei zwei langgesuchte Einbrecher, nämlich den Schuhmacher Anton Brywicki und den Arbeiter Johann Karcz, beide polnische Staatsangehörige, festnehmen. Die Einbrecher waren Anfang Juli d. J. aus dem Gerichtsgefängnis Berent entwichen, wo sie eine Gefängnisstrafe wegen Diebstahls verbüßten, und hatten sich zur Ausführung von weiteren Einbrüchen wieder zusammengetan. Im ländlichen Freistaatgebiet haben die Täter fast alle in den letzten Monaten vorgenommenen Einbrüche ausgeführt, außerdem noch mehrere in Oliva und Zoppot. Infolge eifriger langdauernder Ermittlung der Kriminalpolizei und der zuständigen Landjägeräte gelang es schließlich, die Genannten als Täter zu ermitteln, aber erst nach mehrmaligem glücklichen Rücksichtszunehmen, desgleichen einige Mittäter und Helfer. Durch die angestellten kriminalpolizeilichen Ermittlungen konnten den Tätern bisher nicht weniger als 27 Straftaten nachgewiesen werden, nämlich 18 Einbrüche, 6 andere Diebstähle, 2 Urkundenschriften und eine Pahsfälschung. Einzelheiten dieser Beistücke wurden von der Kriminalpolizei in den Wäldern bei Zoppot, Marienfelde und Meisterswalde versteckt vorgefunden.

\* Der Zoppoter Raubmörder festgenommen. Den eifrigen Bemühungen der Kriminalpolizei ist es am Freitag gelungen, den Mörder der Witwe Elisabeth von Santen zu ermitteln. Es handelt sich um den am 8. März 1911 in Danzig geborenen Schlosserlehrling Gerhard Bäcker, der bei seinen Eltern in Zoppot, Danzigerstraße 38, wohnte. Er wurde festgenommen. Einzelheiten über die Mordtat und die Untersuchung stehen noch aus.

\* Zwei tödliche Unfälle ereigneten sich an den beiden letzten Tagen. Am Donnerstag um 10.45 Uhr ist der Maurergeselle Michael Zukarcik aus Oliva auf seiner Arbeitsstelle lebensgefährlich verunglückt. Er war am Hause Weidenallee 62 mit dem Aufziehen von Baumaterialien beschäftigt, wobei ihm ein herunterstürzender Balken am Kopf traf. Der Verunglückte brach bestimmtlos zusammen und wurde nach dem Marienkrankenhaus gebracht, wo er inzwischen verstorbene ist. — Herner ist am Freitag früh um 14.45 Uhr der 57jährige Maschinenmeister Franz Trepitsch in der Heringskühlarlage der Firma Rakowski tödlich verunglückt. Anscheinend wollte er eine Lichtfackel prüfen, ob es intakt sei, wobei er einen elektrischen Schlag erhielt. Während des Transports ins Städtische Krankenhaus ist er bereits verschieden.

### Wirtschaftliche Rundschau.

b. Die Bank Gospodarstwa Krajowego (Staatliche Landeswirtschaftsbank) wird die bereits vor einigen Monaten angekündigte neuzeitliche Kapitalerhöhung wahrscheinlich noch vor Ende dieses Jahres vornehmen, und zwar zunächst um 50 Millionen Zloty. Diese Kapitalsvermehrung wird im Wege der Durchführung der Satzungsbestimmung erfolgen, wonach die Kommunen Anteilhaber der Bank werden sollen und sich hierzu zu Gruppen zusammenzuschließen haben, die mindestens ein Neuntel des Anlagekapitals der Bank repräsentieren, um im Aufsichtsrat der Bank Sitz und Stimme zu erlangen. Die Wojewodschaft Schlesien hat, wie wir erfahren, bereits 30 Millionen Zloty auf die neue Aktienemission gezeichnet und wird diesen Anteil durch Übertragung der Gläubigerrechte gegenüber den Empfängern von Darlehen aus der neuen Wojewodschaftsbank einzahlen. Im Übrigen wird die Bank Gospodarstwa Krajowego den Stadt- und Landverwaltungen die Bezeichnung von Anteilen dadurch ermöglichen, daß sie den Kommunen Anteile gewährt.

### Geldmarkt.

Der Wert für ein Gramm reinen Goldes wurde gemäß Verfügung im "Monitor Polski" für den 3. Oktober auf 5,9244 Zloty festgesetzt.

Der Zloty am 2. November. Danzig: Überweitung 57,77 bis 57,91, bar 57,80—57,94, Berlin: Überweitung Warschau 46,95 bis 47,15, Posen 46,75—47,17, bar gr. 46,825—47,225, Südtirol: Überweitung 58,25, New York: Überweitung 11,25, Riga: Überweitung 58,65, Bukarest: Überweitung 22,1, Budapest: bar 64,10—64,40, Prag: Überweitung 37,80, Mailand: Überweitung 214,50, Wien: Überweitung 79,56—79,84.

Wartauer Börse vom 2. Novbr. Umsätze: Verkauf - Kauf, Belgien 123,90, 124,21 — 123,59, Belgrad — Budapest — Warschau — Oslo — Helsingfors — Spanien — Holland 357,60, 358,50 — 356,70, Japan — Copenhagen — London — 43,33% — 43,12 (Transito 43,23 — 43,22%), New York 8,90, 8,92 — 8,88, Paris 34,83%; 34,92 — 34,75, Prag 26,41%, Riga —, Schweiz 171,55, 171,98 — 171,12, Stockholm —, Wien 125,37, 125,68 — 125,06, Italien 46,70, 46,82 — 46,58.

Amtliche Devisen-Notierungen der Danziger Börse vom 2. November. In Danziger Gulden wurden notiert: Devisen: London 22,0025 Gd., — Br., New York —, Gd., — Br., Berlin —, Gd., — Br., Warschau 57,77 Gd., 57,91 Br., Kosten: London 25,00%, Gd., 25,00%, Br., Berlin —, Gd., — Br., New York —, Gd., — Br., Copenhagen —, Gd., — Br., Warschau 57,80 Gd., 57,94 Br.

### Berliner Devisenkurse.

Dtsch. Bistont- läge	Für drahtlose Auszählung in deutscher Mark	In Reichsmark		In Reichsmark	
		2. November Geld	Brief	1. November Geld	Brief
5,48%	Buenos-Aires 1 Bei.	1,767	1,771	1,767	1,771
—	Kanada . . . 1 Dollar	4,191	4,199	4,192	4,200
—	Japan . . . 1 Yen	1,964	1,968	1,953	1,957
—	Kairs . . . 1 q. Pf.	20,86	20,90	20,86	20,90
—	Konstantin 1 tgl. Sterl.	2,118	2,122	2,116	2,120
4,5%	London 1 Pf. Sterl.	20,336	20,376	20,339	20,379
5%	Newyork 1 Dollar	4,1940	4,2020	4,1945	4,2025
—	Rio de Janeiro 1 Mtr.	0,5005	0,5005	0,5025	0,5025
—	Uruguay 1 Goldpf.	4,256	4,264	4,256	4,264
4,5%	Amsterdam . . . 100 Fl.	168,19	168,53	168,17	168,51
10%	Athen . . . 100 Dr.	5,425	5,435	5,425	5,435
4%	Brüssel-Uni. 100 Fr.	58,275	58,395	58,27	58,39
6%	Danzig . . . 100 Guld.	81,33	81,49	81,30	81,46
6,5%	Helsingfors 100 fl. M.	10,546	10,566	10,546	10,566
5,5%	Italien . . . 100 Lira	21,96	22,00	21,965	22,005
7%	Jugoslavien 100 Din.	7,367	7,381	7,367	7,381
5%	Kopenhagen 100 Kr.	111,81	112,03	111,82	112,04
8%	Lissabon . . . 100 Esc.	18,93	18,97	18,98	18,02
5,5%	Oslo-Chrift. 100 Kr.	111,76	111,98	111,82	111,98
3,5%	Paris . . . 100 Fr.	16,38	16,72	16,375	16,415
5%	Prag . . . 100 Kr.	12,431	12,451	12,428	12,448
3,5%	Schweiz . . . 100 Fr.	80,70	80,86	80,695	80,895
10%	Sofia . . . 100 Lev.	3,031	3,037	3,027	3,033
5%	Spanien . . . 100 Pes.	67,65	67,79	67,68	67,82
3,5%	Stockholm . . . 100 Kr.	112,09	112,31	112,08	112,30
6,5%	Wien . . . 100 Kr.	58,985	59,195	58,98	59,10
6%	Budapest . . . Bengo	73,07	73,21	73,07	73,21
8%	Warschau . . . 100 Zl.	46,85	47,15	47,00	47,25

Zürcher Börse vom 2. Novbr. (Amtlich). Marienau 58,25, Newyork 5,188%, London 25,20, Paris 20,30%, Wien 73,10, Prag 50,40, Italien 21,21%, Belgien 72,22, Budapest 50,61%, Helsingfors 13,69, Sofia 3,75%, Holland 28,50, Oslo 138,55, Copenhagen —, Stockholm 138,95, Spanien 83,87%, Buenos Aires 2,19, Lotia 2,43%, Rio de Janeiro —, Bustarlet 3,13%, Athen 6,72%, Berlin 123,78, Belgrad 9,12, Konstantinopel 2,62%, Brit.-Dist. 4%, %, Tügl. Geld — %.

Die Bank Polski zahlt heute für: 1 Dollar, gr. Scheine 8,85 Bl., do. II. Scheine 8,84 Bl., 1 Pf. Sterling 43,05 Bl., 100 Schweizer Franken 170,86 Bl., 100 franz. Franken 34,70 Bl., 100 deutsche Mark 211,50 Bl., 100 Danziger Gulden 172,21 Bl., tschech. Krone 26,31 Bl., österr. Schilling 124,87 Bl.

### Altienmarkt.

Posener Börse vom 2. November. Fest verzinsliche Werte: Notierungen in Prozent: Sproz. Konvertierungsscheine (100 Zloty) 66,00 G. Sproz. Obligationen der Stadt Posen vom Jahre 1927 92,00 G. Sproz. Dollarbriefe der Posener Landschaft (1 D.) 95,00 G. 4proz. Konvertierungsscheine der Posener Landschaft (100 Zloty) 49,00 G. Notierungen je Stück: Gyros, Rogga, Br. der Posener Landschaft (1 D.-Bentzten) 28,85 G. Tendenz: behauptet. — Industrieaktion: H. Cegielski 44,50 G. C. Hartwig 39,00 G. Herzl 100,00 G. Tendenz: behauptet. (G. = Nachfrage, B. = Angebot, + = Geschäft, \* = ohne Umsatz.)

### Produktionsmarkt.

Kraftfutternotierung. Bromberg, 3. November. Die Kraftfutterfabrik Louis & Ko. notierte für 100 Kg.: Weizenkleie-melassefutter "Henta" 36 Zloty, Lupinenfischmehlfutter "Volsatia" 100 Zloty, phosphoräuren Futterfals 48proz. 120 Zloty, Fleischfaserfettfutter 170 Zloty, Geflügelbeifutter 100 Zloty, Geflügelfutter (gemahlene Seemuschel) 36 Zloty, Kaninchenkraftfutter "Nitolin" per Pfund 2,50 Zloty, Hundekuchen "Razul" per Pfund 0,85 Zloty, Desinfektionsmittel gegen Maul- und Klauenseuche sowie Schweinepest per Kg. 5 Zloty.

Amtliche Notierungen der Posener Getreidebörsen vom 2. November. Die Preise verstehen sich für 100 Kilo in Zloty fr. Station Posen.

Transaktionspreise: Roggen 450 Tonnen fr. Verladestation 35,00. Rüttelpreise:

Weizen . . . . .	42,25—43,25	Roggenkleie . . . . .	26,00—27,00
Noggen . . . . .	34,70—35,20	Felderbielen . . . . .	47,00—50,00
Weizenmehl(65%) . . . . .	61,50—65,50	Vittoriaerben . .	

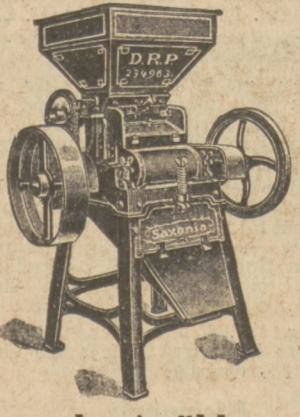
Zurückgekehrt!  
Dr. Brauer  
Facharzt für 14272  
Haut- u. Geschlechts-  
krankheiten,  
Röntgen-, Finsen- und  
Lichtbehandlung,  
Danzig, Stadtgraben 8,  
gegenüber d.  
Hauptbahnhof (Ecke  
St. Elisabeth-Kirchen-  
gasse — Töpfergasse).

Erfolg  
sicher durch  
Gassner's  
Hühneraugen-Pasta  
Waldemar Gassner  
Danzig  
Geboren 1900

Kaufmännische Ausbildung  
bestehend in  
**Buchführung**  
Rechnen, Korrespondenz, Kontorarbeiten,  
Stenographie u. Maschinenschreiben.  
Otto Siede, Danzig, Neugarten Nr. 11  
Eintritt täglich — Lehrplan kostenlos

14645.

Winteraufenthalt Sopot  
in herrlich gelegener Villa am Walde, Zimmer  
mit Pension pro Tag 6—7 Gulden, Bad und  
Telefon im Hause, dafelbst finden auch Schüler  
oder Schülerinnen Aufnahme  
Rosenberger, Hubertusallee Nr. 17a.

Saxonia  
  
Walzenschrotmühlen  
von 3 bis 30 Zentner Stundenleistung  
Mehlsichter, Räucherschränke  
Dampf- u. Motordreschmaschinen  
neu und gebraucht  
Lupinenentbitterungs-Anlagen  
Kartoffeldämpfer in sämtlichen Größen  
Quetschen, Rübenschneider  
Ersatzteile - Reparaturen  
Witt & Svendsen G. m. b. H.  
Platenhof-Tiegenhof Danzig Stolp i. Pom. 13895

Hauptner  
Viehscheren für Hand- und Kraftbetrieb,  
Crotalia- und Autocrotalmarken,  
Crotalia- und Autocrotalzangen,  
Trokare, Schlundröhren, Ruktatoren,  
Irrigatoren, Impfspritzen, Tätowierzangen.  
Alleinverkauf der Hauptner-Erzeugnisse für  
Tierzucht und Pflege für den Freistaat  
Danzig und Pommern. 12473  
Landwirtsch. Bedarfssortikel aller Art.  
Inhaber Franz Kuhnert, Paul Kuhnert  
Hundegasse 98 Danzig Hundegasse 98

= Pelze =  
Anfertigung und Um-  
arbeit, repariert ele-  
gant und billig  
Regina, Gdańsk 48.  
Große Auswahl von  
sämtlichen Fellen zum  
niedrigsten Preise. 11891  
Chide und aufwendige  
Damen-Toiletten  
werden zu solid. Preis,  
gesertigt. 6391  
Jagiellońska 44, I.  
Hundekuchen  
„NAGUT“  
empfahl. 10-Pfd.-Paket.  
zu 8.50 zt 6568  
L. Knoof, Bydgoszcz  
ul. Marcinkowskiego 6

Racheln  
in verschiedenen Farben  
ständig auf Lager 14664  
Ofenbaugeschäft  
M. Steszewski,  
Poznańska 23. Tel. 234.  
Holzohlen  
Trockenlagerg., Buche,  
stets auf Lager, Billigster Preis. Schnelllieferung.  
A. Brzeski,  
ulica Gałowa 3.

PELZE  
Enorm große Auswahl in jeder Art  
Damenpelzen, Unterfutter-Pelzwerk  
Besatzfellen usw. 14635  
zu konkurrenzlosen Preisen und unter  
günstigen Bedingungen empfiehlt das erst-  
klassige Spezial-Pelzwarenhaus  
**JAWORSKI & NITECKI**  
Dworcowa 15  
Preislisten gratis

**Hypotheken**  
reguliert mit  
gutem Erfolg  
im In- und Auslande  
**St. Banaszak,**  
Rechtsbeistand  
Bydgoszcz, 14443  
ulica Cieszkowskiego  
(Moltkestr.) 2  
Telephon 1304.  
Langjährige Praxis.

**Fleisch- u. Wurst-  
waren - Geschäft**  
Täglich frische Fleisch- und Wurst-  
waren in ausgiebiger Auswahl.  
Empfehle mich dem geehrten Publikum  
Hochachtungsvoll  
**B. Lasz,** Bydgoszcz, Dworcowa 67  
Telefon 1258 14636 Telefon 1258

**Büppenlinit**  
nehmen sämtliche Re-  
paraturen an 14463  
**T. Bytomski,**  
Dworcowa 15 a und  
Gdańska 21.

**Berichtigung:**

In der in Nr. 252 in der Deutschen Rund-  
schau veröffentlichten Anzeige betreffend Ge-  
neralvertretung von Strid- u. Wirtschaftsmi-  
nistri für Telefon Nr. 1514 14515

richtig zu lesen Zel. 1415.  
Holtendorff & Lange, Bydgoszcz.

**Glas + Porzellan**  
**Haus- u. Küchengeräte**  
Kristalle und Nickelwaren  
Große Auswahl! 14583 Billige Preise!  
**GUSTAV RAUTENBERG**  
Danzig, Milchkannengasse 13.

# Genossenschaftsbank Poznań Bank Spółdzielczy Poznań

Sp. z o. o.

Geschäftsstelle Bydgoszcz | Gdańsk 162  
Oddział Bydgoszcz

Telefon 291, 374, 373.

Postscheckkonto Poznań Nr. 200 182. -- Girokontos: Bank Polski, Bydgoszcz.

Noty- und Dollarwertkonten. -- -- -- Laufende Rechnung.  
Scheckverkehr :: An- u. Verkauf u. Verwaltung von Wertpapieren.  
An- u. Verkauf von Sorten und Devisen. 2307

Bank-Jucassi.

## Für Dampfpflüge

haben wir ab unserer Fabrik günstig  
abzugeben:

- 1 leichter 4-Schar-Pflug  
mit Untergrundlockerer,  
1 mittl. lomb. 3-4-5-Schar-Pflug  
mit Untergrundlockerer,  
1 schwerer 4-Schar-Pflug  
mit Untergrundlockerer,  
1 schwerer 6-Schar-Pflug,  
1 leichter 7-Schar-Pflug,  
1 dreirädriger Kultivator,  
1 Strohpresse,  
alles in bestem gebrauchsfertigen Zustande.

**,PLUG PAROWY'**  
Fr. Tuszewski i A. Blum  
Maschinenfabrik — Poznań  
Telefon 6816/6223 ul. Grunwaldzka.  
Generalvertreter der Fa. John Fowler & Co.  
Leeds (England). 14639

## Schleifen und Riffeln

von Mahl- und Schrotmühlen-Walzen  
sauber und sachgemäß 14635

**Paul & August Goede,**  
Maschinen-Reparatur-Werkstatt,  
Więcbork (Pomorze). Tel. Nr. 8.

# CENTRALA PLUGÓW PAROWYCH

T. z. o. p.

## MASCHINEN-FABRIK

Telefon 6117, 6950 Poznań - Św. Wawryńca 36 Teleg. - Adr. Centroplug

Die einzige Spezialfabrik Polens für Dampfpflugteile

## liefert

Triebräder - Lager - Wellen - Armaturen  
Streichbleche - Schare - Schrauben  
Untergrundwühler eig. Patent „Herkules“  
Dampfpflugseile Orig. St. Egyd

## repariert

Dampfpfluglokomotiven - Lokomobilen  
Dreschmaschinen  
Landmaschinen jegl. Art

## modernisiert

und verbessert alte Pflüge und Geräte  
für Dampfbetrieb

## Kesselschmiede

## Metallgießerei

Offerten auf Wunsch

12671  
!!! Fördert die inländische Produktion !!!



## unsere „Electra“ Anodenbatterie

unübertrifft in Qualität und Preis!



100 Volt-Batterie zt 19.-  
60 Volt-Batterie zt 12.-

ist in BYDGOSZCZ nur bei der Firma  
„Autotechnika“

Czesław Kabaciński

Herm. Frankiego 1 / Tel. 620

zu haben. Auf Wunsch frei Haus.

Danżiger Elemente-Werke

Heinrich Maske G. m. b. H.

Elisabethkirchengasse, neben U. T.

## Bettfedern und Daunen

in reichhalt. Auswahl.  
Bettfedern, gerissen, v.  
1/2 kg zt 2.80, 4.50, 5.25,  
6.75, 8.50, 9.25, 10.50,  
12.75, Daunen je nach  
Qualität. 14104

Fertige Betten  
federnde Inlets.  
Eig. Dampfsbettfedern-  
reinigungsanstalt mit  
elekt. Betr. Annahme  
zur Reinigung erfolgt  
jeden Dienstag und  
Donnerstag.

Karl Kurt Nachf.,  
Bydgoszcz,  
Poznańska 32. Tel. 1210

## Holländische Blumen- zwiebeln

als: Hyacinthen,  
Tulpen, Narzissen,  
Crocus u. Scilla  
in best. Qualität.  
Jetzt höchste Zeit  
zum Pflanzen für  
Treibereit u. Freiland.  
Berlangen Sie Offerate!

Jul. Roß,  
Gartenbaubetr.,  
Sw. Trójcy 15,  
Tel. 48. 13707

## Briefpapiere Möbel

Kassetten, kl. Packungen, lose

von der einfachsten  
bis zur feinsten Ausführung.

A. Dittmann C. z. o. p.,  
Bydgoszcz, ul. Jagiellońska 16.

## Rirchenzettel.

Bedeutet anschließende  
Abendmahlzeit,  
Fr. z. = Freitagen.

Sonntag, den 4. Nov. 28.  
(22. n. Trinitatis),  
Luther-Kirche, Fran-  
kenstraße 87/88. Borm.  
10 Uhr Gottesdienst (Re-  
formationsfest)\*, Pfarrer  
Dassahn, 11½, Uhr Ab-  
gottesdienst, Rirchen, 3½,  
Taschenlamp. u. Birnen-  
Batterien zu Engros-  
preisen. 6379  
Kilian, Pomorska 8a.

# Aus Stadt und Land.

Der Nachdruck sämtlicher Original-Artikel ist nur mit ausdrücklicher Angabe der Quelle gestattet. — Allen unsern Mitarbeitern wird strengste Verschwiegenheit zugesichert.

Bromberg, 3. November.

## Wettervorhersage.

Die deutschen Wetterstationen künden für unser Gebiet trockenes Wetter mit starker Nebelbildung und nur zeitweiser Aufheiterung an.

## Das Wegeleend.

Wir haben in Polen annähernd 44 000 Kilometer gepflasterte Straßen. Sie befinden sich in sehr schlechtem, oftmals sogar in standesgemäßem Zustande, weshalb sie von allen Reisenden verwünscht werden.

Venige haben indes eine Ahnung, welchen ungeheuren Schaden eben diese schlechten Wege sowohl dem Staate wie dessen Bürgern verursachen. Die Schadensumme ist geradezu schwindelerregend. Es genügt wohl, darauf hinzuweisen, daß allein die Kosten der Gummibereitung, die infolge des schlechten Zustandes unserer Landstraßen vorzeitig unbrauchbar wird, eine Riesensumme ergeben und um mehr als das Doppelte die ordentlichen und außerordentlichen Ausgaben übersteigen, die im laufenden Budgetjahr für die Wege und Brücken ganz Polens vorgesehen sind.

Laut ungefähren Feststellungen, die von hervorragenden Fachleuten bestätigt werden, fällt die Gummibereitung bei Benutzung auf den polnischen Landstraßen fünfmal rascher der Vernichtung anheim, als dies in den Städten Mittel- und Westeuropas der Fall ist. Während nämlich bei Benutzung guter Wege unter normalen Umständen ein Gummiereifen erst bei Zurücklegung einer Strecke von 25 000 Kilometern unbrauchbar wird, ist er bei uns in Polen bereits nach einer Strecke von nur 5000 Kilometern nicht mehr verwendbar!

Wenn man nun in Betracht zieht, daß in Polen zurzeit etwa 30 000 Kraftwagen der verschiedensten Art im Verkehr sind, so beläuft sich die Gesamtkosten der vorzeitig abgenutzten Gummireisenkomplets auf 120 000. Dies 120 000 Komplets ergeben — wenn man zu je 4 Reifen zählt, wobei ein Reifen durchschnittlich zu 200 Zloty gerechnet sei — die fabelhafte Summe von 96 Millionen Zloty!

Demgegenüber belaufen sich sowohl die ordentlichen wie außerordentlichen Ausgaben für die polnischen Wege, wie sie im gegenwärtigen Haushaltsvoranschlag des hierfür zuständigen Ministeriums für öffentliche Arbeiten vorgegeben sind, auf insgesamt nur 44 250 000 Zloty. Hierzu ist noch zu bemerken, daß die für die Wegebauteien diesmal veranschlagte Summe im Vergleich zu früheren Jahren außerordentlich hoch ist. Und doch — wie gering erscheint sie gegenüber einer Schadensiffer, die sich aus der vorzeitig abgenutzten Gummibereitung ergibt!

Abgesehen nun aber von den unbrauchbar werdenden Gummireisen, erwachsen der Bevölkerung eine Unzahl weiterer nicht genau feststellbarer Verluste durch die schlechten Landstraßen.

Mit den ungeheuren Summen, die auf diese Weise buchstäblich auf die Straße geworfen werden, könnte man in verhältnismäßig kurzer Zeit unsere Chausseen wirklich musterhaft in Ordnung bringen!

**S Die Geschäftszzeit im Winter.** Das Städtische Polizeiamt weiß darauf hin, daß in der Zeit vom 1. 10. bis 31. 3. die Lebensmittelgeschäfte an Wochenenden von 7 Uhr früh bis 7 Uhr abends, alle anderen Geschäfte von 8 Uhr früh bis 6 Uhr abends geöffnet sein dürfen. Auf Sonnabenden dürfen die leitgenannten Läden nicht bis 7 Uhr geöffnet sein. Die Polizeiorgane haben Auftrag erhalten, streng auf die Beachtung der Verordnung über die Offenhaltung der Läden zu achten.

**S Die Wasserbau-Inspektion** teilt mit, daß infolge der Ausbesserungsarbeiten an der Schleuse in Brabemünde diese am 5. und 6. November geschlossen bleibt.

**S Nachträgliche Remontemarkte.** Die Landwirtschaftskammer macht bekannt, daß im Jahre 1928 in folgenden Ortschaften nachträgliche Remontemarkte stattfinden werden: Am 7. November um 10 Uhr in Wągrowiec, am 8. November um 10 Uhr in Znin, am 18. November um 11 Uhr in Schildberg, am 14. November um 11 Uhr in Pleschen, am 15. November um 11 Uhr in Jarotschin, am 16. November um 10 Uhr in Schröda, am 20. November um 12 Uhr in Gnesen, am 21. November um 10 Uhr in Pleschen, am 22. November um 11 Uhr in Koszmin, am 23. November um 10 Uhr in Krotoschin, am 27. November um 11 Uhr in Schmiegel, am 28. November um 11 Uhr in Koszten, am 29. November um 10 Uhr in Pinne, am 30. November um 10 Uhr in Kolmar. Gefäult werden vollwertige Remonteverde wie auch sog. geringerer Typs (Artillerieerde).

**S Der heutige Wochenmarkt** war nicht so lebhaft wie gewöhnlich an Sonnabenden. Für Butter forderte man zwischen 10 und 11 Uhr 8,30—3,50, für Eier 2,50—2,80, Weißfleife 0,50—0,60, Tilsiterfleife 2—2,50. Die Gemüse- und Obstpreise waren wie folgt: Blumenkohl 0,50—0,80, Weißkohl 0,15, Rotkohl 0,20, Mohrrüben 0,20—0,25, Apfel 0,30—0,60, Birnen 0,25—0,50, Pfirsiche 0,25—0,30, Zwiebeln 0,20, Rosenkohl 0,80, Tomaten 0,40—0,50, Pilze 0,50—0,80. Auf dem Geflügelmarkt zahlte man für Hühner 4—6, Enten 6 bis 8, Gänse 8—12, Tauben 1—12. Die Fleischwaren waren wie folgt: Speck 1,60—1,70, Schweinefleisch 1,40—1,80, Rindfleisch 1,20—1,70, Kalbfleisch 1,40—1,50, Hammelfleisch 1,30 bis 1,40. Auf dem Fischmarkt notierte man: Hechte 1,20—1,50, Plaice 0,50, Bream 1,20—1,50, Barsche 1—1,20.

**S Das städtische Polizeiamt** teilt mit, daß zwei Hunde (eine Bulldogge und ein Tedel) als zugelassen gemeldet wurden. Die Besitzer können sich im genannten Amt, Burgstraße 32, Zimmer 7, melden.

**S Eine Baumbeplanzung** hat der zwischen der Eisenhardtsstraße und Schwarzen Weg gelegene Teil der Koppelstraße erhalten.

**S Aus der Brahe** gestrichen wurde gestern an der Vittoria-Brücke die Leiche des deutschen Staatsangehörigen Bronislaw Jurk, der, wie seinerzeit berichtet, bei einem Krampfanfall vor der Brücke bei Jägerhof in den Fluss stürzte. Die Leiche wurde in die Halle auf dem Friedhof an der Schubiner Chaussee gebracht.

**S Wer sind die Besitzer?** Einem Diebe wurden folgende Gegenstände abgenommen, die von den rechtmäßigen Besitzern von der Kriminalpolizei, Regierungsbau, Zimmer 72, abgeholt werden können: Ein Damenmantel, zweit nicht fertige Damenhemden, Leibwäsche, zwei Kissen, Damastüberzüge, eine Steppdecke mit Überzug (Monogramm S. P.), eine Decke und eine Damenhandtasche.

**S Von Täschendieben** beschlichen wurde am gestrigen Tage der Angeklagte Anton Motylinski. Als er eine öffentliche Bedürfnisanstalt verließ, drängten sich zwei Männer an ihm vorbei, die in diesem kurzen Augenblick ihm eine silberne Uhr mit ebenjolcher Kette aus der Westentasche stahlten.

**S Ein Fahrrad** gestohlen wurde am 2. d. M. dem Arbeiter Felix Boleski, Glinkerstraße 4 aus dem Gelände des Krankenhaus-Neubau. Es handelt sich um ein Fahrrad Marke "Weltadler" mit der Fabriknummer 3657 und der Registriernummer 4983. Der Wert des Rades beträgt 280 Złoty.

**S Zwei Einbrecher** konnten am 2. d. M. verhaftet werden, die am Vortage aus Kellerräumen des "Lloyd Bydgoszcz" 1½ Bentner Apfel geholt hatten.

**S Entgegennommen** wurden im Laufe des gestrigen Tages sechs Personen wegen Diebstahls und drei wegen Trunksucht.

## Bvereine, Veranstaltungen ic.

**Deutsche Bühne, Anturfilmstelle.** Heute abend 8½ Uhr, und morgen nachm. 4½ Uhr spricht Dr. August Müller zu dem Neifestum "Amerika, das Land der unbegrenzten Möglichkeiten". Nur nummerierte Plätze zu 1 bis 250 Zloty in Johns Buch, und an der Theatertafel in den üblichen Kassenstellen. Die Operap hat mit diesem Film ein vorzügliches Werk beschert und zugleich unterhaltenden Charakter, ein Werk, welches einen gesunden Querschnitt durch die wesentlichen Zellen amerikanischer Kultur legt, geschaffen. ("Hamb. Nachr.") (14665)

**Der Elisabeth-Verein und der Kath. Frauenbund** veranstalteten am Mittwoch, dem 7. November, 7½ Uhr, im Civillaskino ein Wohltätigkeitsfest mit Mufti, Gesang und Tanz, zum Benefit der Armen der Stadt. Im Interesse der guten Sache wird um recht zahlreichen Besuch gebeten. Die für das Büffett gültig gezeichneten Spesen, Torten usw. werden an demselben Tage bis abends 6 Uhr im Civillaskino entgegengenommen. Siehe Inserat. (14596)

**Verband für Jugendpflege.** Unterhaltungsabend am Donnerstag, dem 8. November 1928, abends 7½ Uhr, in Kleinerts Festälen, Schleusenau, veranstaltet von der Schleusenauer Jugendgruppe. wieder, Volkstänze, humoristische Unterhaltungen wechseln in dritter Reihenfolge. Eltern und Freunde werden dazu herzlich eingeladen. Eintrittskarten zum Preise von 50 Gr. und 1 Bi. in Johns Buchhandl. und an der Kasse. (14592)

**Gauverband deutscher Männergesangsvereine.** Sonnabend, den 10. d. M., abends 8 Uhr, im Civillaskino am 1. Abend mit Tanz. Passive Mitglieder, Sangesbrüder der Nachbarvereine, sowie Freunde des Gesanges sind herzlich eingeladen. Einladungen bei Herrn Holzkendorff, Pomorska 5. — Alle Sänger werden gebeten, am Dienstag, dem 6. d. M., pünktlich 8 Uhr, im Civillaskino zur Gauprobe zu erscheinen. (14634)

**Kastenfeier** "Erholung". Sonntag, den 4. 11.: Clubabend. (14638)

\* \* \*

**\* Lindenbrück (Dzierwierzewo), 1. November.** Am gestrigen Reformationsgedenktag fand in unserer Gemeinde eine doppelte Feier statt. Der Festgottesdienst am Vormittage war nicht nur geschlossen von der Schuljugend des Kirchspiels, sondern auch von zahlreichen Erwachsenen besucht. Am Abend fand in der festlich geschmückten und beleuchteten Kirche der alljährlich abgehaltene Vutherford statt, der seit vielen Jahren ein ets voll besetztes Gotteshaus sieht. Den Rahmen für die feestliche Feier boten außer den Gemeindegesängen die Vorträge des in der Gemeinde bestehenden Kirchen- und Posarnenchors. Beide boten für östliche Bevölkerung vorzügliches. Im Eingang der Feier las ein Kirchenleiter den Lutherpsalm 46. Der erste Vortrag, von einem geschickten Gemeindemitgliede gehalten, behandelte die geschichtliche Bedeutung des 31. Oktober 1517. Den zweiten Vortrag hielt der Ortspfarrer über das Thema: Luther und der Reichstag zu Augsburg 1530 und würdigte die Bedeutung der Augsburgischen Konfession für Vergangenheit und Gegenwart.

**\* Lissa (Leszno), 21. Oktober.** Am Montag abend radelte der 52jährige Sattlermeister Lisniawicz von Lissowitz nach Brenno. Unweit des Dorfes starb er so unglücklich vom Rad, daß sein Tod auf der Stelle eintrat. (ak Rafel) (Rafel), 2. November. Auf dem heutigen Freitag-Wochenmarkt kostete die Butter morgens 2,80, später 3,00 pro Pfund. Für eine Mandel Eier verlangte man 4,00. Sehr gut belegt war der Geflügelmarkt; man zahlte für Enten 4—5,75, für magere Gänse 6—8,00, für fette 9—14,00 pro Stück. Hühner brachten 2,50—5, Tauben 1,50—2,50 das Paar. Auf dem Gemüsemarkt brachte Kohl 0,10—0,30, das Pfund Zwiebeln 0,25, Blumenkohl 0,40—0,80, Mohrrüben 0,30 das Büschchen. Tomaten 0,60—0,80 das Pfund. Der Bentner Kartoffeln kostete 4,00. Für das Pfund Apfel zahlte man 0,20—0,60, für Birnen 0,15—0,80.

**\* Purowitz (Pobiedziska), 2. November.** Durch Brandstiftung wurden dem Grafen Mielczynski in Iwno zwei große Feldscheunen, die gegen einstauende Fuhrwerke enthalten, vernichtet. Der Graf hat jetzt bei den Getreidehöbern auf den Feldern Wachst aufgestellt, um weitere Schäden zu verhindern. Von den Brandstiftern ist bis jetzt nichts ermittelt.

## Kleine Rundschau.

### 17 Arbeiter verschüttet.

Nach einer Meldung aus Kairo wurden 17 Arbeiter, die in den Steinbrüchen bei Matattam arbeiteten, infolge eines Erdbruches verschüttet. 6 Arbeiter wurden bereits ans Tageslicht befördert, von denen jedoch 3 schon tot waren.

**\* Moderner Sport und antike Körperfunktion.** Unter dieser Überschrift beschäftigt sich ein Aufsatz in dem Sportblatt der "Kölnischen Zeitung" mit der Frage, ob der deutsche Sport sich wirklich, wie dies von zahlreichen Sportpädagogen behauptet werde, an dem klassischen Körperfideal der alten Griechen zu orientieren habe. Er weist darauf hin, daß die einzigartige Leistung auf dem Gebiet der Körperfunktion den Untergang des griechischen und des römischen Volkes nicht habe hindern können. Der Grund ist der sittliche Zusammenbruch dieser Nationen. Der Verfaßer weist dann an Hand von Beispielen aus der gegenwärtigen Sportbewegung nach, daß die Behauptung, die Stärkung des Körpers durch Sport bringe beinahe zwangsläufig die sittliche Erkrankung mit sich, eine Selbsttäuschung darstelle. Man will bewußt oder unbewußt zeigen, daß ein gesunder Körper fähig ist, den Geist zu erziehen. Das ist ein gefährlicher Trugschluss. Immer noch hat der Geist über die Materie geherrscht und gesiegt. Die Größe des Menschen liegt nicht in seinem hochentwickelten Körper, sondern in seinem Geist und Verstand! Darum fordert gerade der Geist eine größere, intensivere Übung als der Körper. Man sei sehr vorsichtig mit dem so gern angeführten Wort: In einem gesunden Körper ist eine gesunde Seele! Man kann so viele Menschen finden, die sich am Körper, aber eine Seele in sich haben, vor der sich manche ein Sportlerherz tief biegen und schämen müßte! Damit sollte nicht gegen den Sport Stellung genommen werden. Die Aufgabe sei nur die, die Seele über den Körper zu stellen, — dann sind wir auf dem richtigen Weg.

**\* Schlanke Linie unrentabel.** Vor einem englischen Scheidungsgericht zu Leicester erschien als Befragter der Ehemann Childrin, als Vertreter der klagenden Ehefrau deren Anwalt. Über die Scheidung selbst war man sich bald im reinen, doch konnte über die Rente, welche der Mann seiner Frau zu zahlen habe, kein Einigung erzielt werden. Da schlug der Anwalt vor, Meister Childrin möge monatlich für jedes Pfund, das seine Frau wiege, zwei Schillinge bezahlen. Der Mann rechnete nach: 118 Pfund wog sie, mache 236 Schillinge, das könne er zahlen. Und er willigte ein. Als aber Frau Childrin, die während der Ehe mit ihrem Manne auf seinen Wunsch gehungen hatte, um die schlanke Linie einzuhalten, eintrat, prallte er zurück. In den vier Monaten der Trennung hatte sie sich keinen Zwang mehr auferlegt, und als sie unter Assistenz des Gerichtshofes die

Leberleiden hängen in vielen Fällen mit trüger Verdauung zusammen, was sehr erklärlich ist, da unter solchen Umständen nicht nur die Auffangungskraft des Darms leidet, sondern auch die Blutversorgung der Leber durch die Pfortader. Die Leber kann deshalb ihre Aufgabe von feher darin erleichtert, den Darm zu entlasten und damit den Blutkreislauf durch die einer anderweitigen Behandlung mittel hierfür besitzen wir in dem natürlichen und mild ableitenden Bitterwasser "Hungadi János", das bei längerem, kürmäigem Gebrauch eine Regulierung der Darmfunktion und hierdurch eine Entlastung der Leber bewirkt, ihre Rückkehr zu normaler Funktion und ihre Abschwächung nachweislich erleichtert. — Zu haben in Apotheken und Drogerien. (14605)

Waage bestieg, zeigte diese 186 Pfund und kein Gramm weniger an. Trotz dieser Gewichtszunahme machte sie einen sehr vergnügten Eindruck; denn nun bekommt sie allmonatlich 372 Schillinge. Davon kann man leben.

## Briefkasten der Redaktion.

Alle Anfragen müssen mit dem Namen und der vollen Adresse des Einsenders versehen sein; anonyme Anfragen werden grundsätzlich nicht beantwortet. Auch muss jeder Anfrage die Abonnementsquittung beilegen. Auf dem Kuvert ist der Begriff "Briefkasten-Sache" anzubringen. Briefliche Antworten werden nicht erteilt.

**H. R.** Uns ist kein Mittel zur Wiederherstellung veralteter Handschriften bekannt.

**M. S. Wit.** Sie müssen das Möbelstück offen halten und austrocknen lassen, dann wird sich der Geruch schon legen.

**Z. P. J.** Wenn Sie auch über 30 Jahre den Privatweg des Nachbars benutzt haben, ohne daß Ihnen dieser die Benutzung verboten hat, haben Sie das Recht dazu dennoch nicht erworben, und der Nachbar kann Ihnen den Weg jederzeit sperren. Sie würden dieses Recht "ersehen" haben, wenn es für Sie auf dem Grundstück, wenn auch fälschlich, eingetragen wäre. Die "Erinnerung" unter der letzterwähnten Voraussetzung erfolgt in 30 Jahren.

**A. S. Toruń-Mokre.** Im Mieterabschluß ist von der Flur- und Treppenreinigung nicht die Rede, man kann deshalb wohl annehmen, daß in denjenigen Häusern, wo früher die Treppenreinigung nicht der Mieter oblag, es dabei verblieben ist, wenn in den Mietverträgen nicht ausdrücklich das Gegenteil vereinbart ist. Wenn ein Hauswart vorhanden ist, ist selbstverständlich die Treppen- und Flurreinigung dessen Sache, der Mieter hatte ja auch anteilig 50 Prozent der Grundstücksrente erreicht.

**A. C.** Ihre meistfach Anfragen sind in der Nr. 243 vom 21. Oktober beantwortet worden, wodurch sich auch Ihr Schreiben vom 19. Oktober erledigt hat. Von einer sofortigen Fälligkeit der Hypothek infolge Verzuges in der Zahlung ist natürlich nicht die Rede.

**"Baldmann."** Wenn Ihr Bruder nicht auf dem jetzt zu Polen gehörigen Gebiet geboren ist, besitzt er nicht die polnische Staatsangehörigkeit.

**E. G. Dz. 201.** Die Forderung einer 50prozentigen Aufwertung einer Darlehenshypothek ist in unserem Teilgebiet unzulässig; Sie sind nur zu einer Aufwertung von 15 Prozent verpflichtet.

## Wirtschaftliche Rundschau.

**Verbotene Einfuhr von Gerstengrüze.** Im letzten "Gesetzblatt" Nr. 91 vom 30. Oktober ist eine Verordnung des Ministeriums erschienen, nach welcher die Einfuhr von Gerstengrüze in das Zollgebiet der Republik Polen bis zum 31. Dezember 1929 einschließlich verboten wird. Der Minister für Industrie und Handel kann im Einvernehmen mit dem Finanzminister gewisse Mengen Gerstengrüze von diesem Verbot freigestellt.

Das polnische Exportgeschäft nach Russland wird bekanntlich nicht nur durch das Fehlen eines Handelsvertrages, sondern vor allem dadurch sehr bestimmt, daß die polnische Industrie nicht in der Lage ist, so langfristige Kredite zu gewähren, wie es von Russland fast immer verlangt wird. Besonders hart betroffen ist hierdurch die Lodzkie Gilindustria, die zwar ständig mit der russischen Handelsvertretung in Warschau in Verhandlungen über umfangreiche Warenlieferungen steht, die jedoch nur in seltenen Fällen realisiert werden. Wie wir bereits berichteten, hat die Warschauer Regierung sich nunmehr entschlossen, der Gesellschaft "Polros" durch die Bank Gospodarka Krajowej einen besonderen Kredit in Höhe von 1 Million Dollar einzuräumen zu dem Zweck, den polnischen Exporteuren die russischen Wochens zu fördern. Dieser Kredit kann aber nur unter der Voraussetzung in Anspruch genommen werden, daß die russische Regierung den polnischen Exporteuren die Genehmigung zur Einfuhr von Waren ausdrücklich polnischer Herkunft erteilt. Die "Polros" wird nach Erlangung dieses Kredits sich vor allem den Export von Woll- und Baumwollgarben, halbwollenen Waren, Knöpfen, Gummibändern, Chemikalien, Holz- und Metallbearbeitungsmaschinen sowie Textilmaschinen nach Russland angelegen sein lassen. Man glaubt, daß man innerhalb Jahresfrist 7—8 Millionen Rubel polnische Waren nach Russland verkauft werden können. Hierzu ist zu bemerken, daß der Wert der poln

Bei Nieren-, Blasen-, Frauen-  
Leiden, Harnsäure, Eiweiß,  
Zucker.  
1927: 19 300 Besucher.

# Wildunger Helenenquelle

Hauskuren!  
Broschüren und billigster  
Bezugsnachweis:  
Michael Kandel  
Cieszyn.

## Billige Herbstangebote „ŻRÓDŁO“ Die grosse Sensation bei „ŻRÓDŁO“

Damenmäntel, „Rips“, mit Besatz .	54.-
Damenmäntel, „Karo“ Sportfasson .	58.-
Damenmäntel, „Krimmer“, ganz auf Watteline .	86.-
Damenmäntel, „Rips“, pr. mit elegantem Pelzbesatz .	92.-
Damenmäntel, „Seidenplüscher“, in allen Weiten .	112.-
Damenmäntel, „Astrachan“, imit. auf Seide .	120.-
Damenmäntel, „Rips - Mouline“, und reiche Pelzgarnierung .	155.-
Damenmäntel, „Rips“, vornehmste Ausstattung ganz auf Seide .	195.-
Damenmäntel, „Erskl. Rips“, beste Atelierarbeit .	245.-

Wer jetzt bei uns kauft, spart Geld

Długa 19

Sparen Sie  
Geld, Mühe und Zeit durch

alboril

Das selbsttätige  
Waschmittel!

14424

Wir liefern als General-Vertreter der Firmen:

Heinrich Lanz  
Mannheim:

Großbulldogs  
Dampf-Dreschmaschinen  
Motor-Anhängergeräte  
Dampfpflugsätze: Patent, Venzki!  
Fahrbare und stationäre Lokomobilen  
Station. Dieselmotoren

Buckau Wolf  
von 8-100 PS.

Rudolf Sack  
Leipzig:

A. Borsig  
Berlin-Tegel:  
Maschinenfabrik Buckau  
R. Wolf, Magdeburg:

Fertige Pelze

in großer Auswahl  
für Damen und Herren 14371

Felle - Pelzfutter  
Modekragen  
und Füchse  
empfiehlt

„FUTROPOL“  
Bydgoszcz, Stary Rynek 27  
Kürschnerwerkstätte schon in Betrieb.  
Günstige Zahlungsbedingungen.

Toruń-Mokre.  
Tel. Nr. 646, 120, 268.  
Tel. Grützmacher pers. Nr. 500

ADOLF KRAUSE & Co.

T. z o. p.

Unverbindliche Angebote und Vertreterbesuche stehen gerne zur Verfügung.

Mode-Atelier Helene Otto  
Gdańska 9, II  
fertigt nach neuesten Modellen

Damen-Garderobe  
zu mäßigen Preisen. 15441

M. Rautenberg  
Bauingenieur  
allg. gerichtl. beeideter Sachverständiger  
für Hoch-, Tiefbau u. Eisenbeton,  
Entwurf, Bauleitung, Abrechnung  
Taxen 14107  
Tel. Nr. 1430 Bydgoszcz, Jagiellońska 11



Täglich frische  
Wiener Würstchen.  
Eduard Reed,  
Sniadeckich 17, Gde  
Sieniewicza. 14599

Treibriemen  
Öle Fette



TECHNISCHE ARTIKEL  
Otto Wiese  
BYDGOSZCZ  
Dworcowa 62 - Telefon: 459

Die ideale  
Toilettecreme



zu haben in Apotheken, Drogerien u. Parfümerien.